

Επίσημη Εφημερίδα L 328

της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

47ο έτος
30 Οκτωβρίου 2004

Περιεχόμενα

I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

- ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1886/2004 του Συμβουλίου, της 25ης Οκτωβρίου 2004, για την επέκταση του οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1796/1999 στις εισαγωγές συρματόσχοινων και καλωδίων από χάλυβα καταγωγής, μεταξύ άλλων, Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, στις εισαγωγές συρματόσχοινων και καλωδίων από χάλυβα που αποστέλλονται από το Μαρόκο, είτε δηλώνονται ως καταγωγής Μαρόκου είτε όχι, και την περάτωση της έρευνας όσον αφορά τις εισαγωγές από έναν εξαγωγέα του Μαρόκου 1
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1887/2004 της Επιτροπής, της 29ης Οκτωβρίου 2004, για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών 7
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1888/2004 της Επιτροπής, της 29ης Οκτωβρίου 2004, για τον καθορισμό των δασμών κατά την εισαγωγή στον τομέα των σιτηρών που εφαρμόζονται από την 1η Νοεμβρίου 2004 9
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1889/2004 της Επιτροπής, της 29ης Οκτωβρίου 2004, για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των σιτηρών, των αλεύρων και των πλιγουριών και των σιμιγδαλιών σίτου ή σικάλεως 12
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1890/2004 της Επιτροπής, της 29ης Οκτωβρίου 2004, για καθορισμό του διορθωτικού στοιχείου που εφαρμόζεται κατά την επιστροφή για τα σιτηρά 14
- ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1891/2004 της Επιτροπής, της 21ης Οκτωβρίου 2004, για τη θέσπιση διατάξεων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1383/2003 του Συμβουλίου για την παρέμβαση των τελωνειακών αρχών έναντι εμπορευμάτων που είναι ύποπτα ότι παραβιάζουν ορισμένα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας και για τα μέτρα που πρέπει να λαμβάνονται έναντι των εμπορευμάτων που διαπιστώνεται ότι παραβιάζουν παρόμοια δικαιώματα 16
- ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1892/2004 της Επιτροπής, της 29ης Οκτωβρίου 2004, σχετικά με μεταβατικά μέτρα για το 2005, για την εισαγωγή μπανανών στην Κοινότητα λόγω της προσχώρησης της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Εσθονίας, της Κύπρου, της Λεττονίας, της Λιθουανίας, της Ουγγαρίας, της Μάλτας, της Πολωνίας, της Σλοβενίας και της Σλοβακίας 50
- ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1893/2004 της Επιτροπής, της 29ης Οκτωβρίου 2004, για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 815/2004 σχετικά με τη θέσπιση μεταβατικών μέτρων όσον αφορά τις εξαγωγές γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 174/1999 λόγω της προσχώρησης της Δημοκρατίας της Τσεχίας, της Εσθονίας, της Κύπρου, της Λεττονίας, της Λιθουανίας, της Ουγγαρίας, της Μάλτας, της Πολωνίας, της Σλοβενίας και της Σλοβακίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση 55

Τιμή: 22 EUR

(Συνέχεια στην επόμενη σελίδα)

EL

Οι πράξεις οι τίτλοι των οποίων έχουν τυπωθεί με ημίμαυρα στοιχεία αποτελούν πράξεις διαχείρισεως που έχουν θεσπισθεί στο πλαίσιο της γεωργικής πολιτικής και είναι γενικά περιορισμένης χρονικής ισχύος.

Οι τίτλοι όλων των υπολοίπων πράξεων έχουν τυπωθεί με μαύρα στοιχεία και επισημαίνονται με αστερίσκο.

★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1894/2004 της Επιτροπής, της 29ης Οκτωβρίου 2004, για την προκήρυξη διαγωνισμού σχετικά με τη χορήγηση πιστοποιητικών κατά την εξαγωγή του συστήματος Α3 στον τομέα των οπωροκηπευτικών (τομάτες, πορτοκάλια, λεμόνια, επιτραπέζια σταφύλια, μήλα)	57
★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1895/2004 της Επιτροπής, της 29ης Οκτωβρίου 2004, για την πραγματοποίηση δημοπρασιών αλκοόλης οινικής προέλευσης με σκοπό τη χρησιμοποίηση βιοαιθανόλης στην Κοινότητα	60
★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1896/2004 της Επιτροπής, της 29ης Οκτωβρίου 2004, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1499/2004 όσον αφορά ορισμένα εξαιρετικά μέτρα υποστήριξης της αγοράς στον τομέα των αυγών στο Βέλγιο	64
★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1897/2004 της Επιτροπής, της 29ης Οκτωβρίου 2004, για τη συμπλήρωση του παραρτήματος του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2400/96 όσον αφορά την καταχώριση μίας ονομασίας στο μητρώο προστατευόμενων ονομασιών προέλευσης και προστατευόμενων γεωγραφικών ενδείξεων (<i>Cartoceto</i>) — (ΠΟΠ)	65
★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1898/2004 της Επιτροπής, της 29ης Οκτωβρίου 2004, για τη συμπλήρωση του παραρτήματος του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2400/96 όσον αφορά την καταχώριση μίας ονομασίας στο μητρώο προστατευόμενων ονομασιών προέλευσης και προστατευόμενων γεωγραφικών ενδείξεων (<i>Terre Tarentine</i>) — (ΠΟΠ)	66
★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1899/2004 της Επιτροπής, της 29ης Οκτωβρίου 2004, σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2342/1999 για τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1254/1999 του Συμβουλίου περί κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος όσον αφορά τα καθεστώτα πριμοδοτήσεων	67
★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1900/2004 της Επιτροπής, της 29ης Οκτωβρίου 2004, για τον καθορισμό, για το οικονομικό έτος 2004/05, των συντελεστών στάθμισης για τον υπολογισμό της κοινοτικής τιμής αγοράς του εσφαγμένου χοίρου	69
★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1901/2004 της Επιτροπής, της 29ης Οκτωβρίου 2004, για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2123/89 περί καταρτίσεως του καταλόγου των αντιπροσωπευτικών αγορών για τον τομέα του χοιρείου κρέατος στην Κοινότητα	71
★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1902/2004 της Επιτροπής, της 29ης Οκτωβρίου 2004, για τροποποίηση των στοιχείων της συγγραφής υποχρεώσεων της ονομασίας που εμφανίζεται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1107/96 σχετικά με την καταχώριση των ονομασιών προέλευσης και των γεωγραφικών ενδείξεων (<i>Les Garrigues</i>)	73
★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1903/2004 της Επιτροπής, της 29ης Οκτωβρίου 2004, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3149/92 περί λεπτομερών κανόνων για τη χορήγηση τροφίμων προερχόμενων από τα αποθέματα παρέμβασης στους απόρους της Κοινότητας	77
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1904/2004 της Επιτροπής, της 29ης Οκτωβρίου 2004, για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή της βύνης	80
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1905/2004 της Επιτροπής, της 29ης Οκτωβρίου 2004, για καθορισμό του διορθωτικού στοιχείου που εφαρμόζεται στην επιστροφή για τη βύνη	82
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1906/2004 της Επιτροπής, της 29ης Οκτωβρίου 2004, για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται στα προϊόντα των τομέων σιτηρών και όρυζας που παραδίδονται στο πλαίσιο κοινοτικών και εθνικών μέτρων επισιτιστικής βοήθειας	84
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1907/2004 της Επιτροπής, της 29ης Οκτωβρίου 2004, για καθορισμό των ελαχίστων τιμών πώλησης βουτύρου για την 151η ειδική δημοπρασία που πραγματοποιείται στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2571/97	86



Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1908/2004 της Επιτροπής, της 29ης Οκτωβρίου 2004, για καθορισμό των μέγιστων ποσών ενίσχυσης της κρέμας γάλακτος, του βουτύρου και του συμπυκνωμένου βουτύρου για την 151η ειδική δημοπρασία που πραγματοποιείται στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2571/97.....	88
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1909/2004 της Επιτροπής, της 29ης Οκτωβρίου 2004, για καθορισμό του ανωτάτου ποσού για την ενίσχυση στο συμπυκνωμένο βούτυρο για την 323η ειδική δημοπρασία που πραγματοποιείται στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 429/90.....	90
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1910/2004 της Επιτροπής, της 29ης Οκτωβρίου 2004, σχετικά με την 70ή ειδική δημοπρασία που πραγματοποιείται στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2799/1999.....	91
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1911/2004 της Επιτροπής, της 29ης Οκτωβρίου 2004, για καθορισμό της ελάχιστης τιμής πώλησης βουτύρου για τον 7ο επιμέρους διαγωνισμό στο πλαίσιο του διαρκούς διαγωνισμού που αναφέρεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2771/1999	92
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1912/2004 της Επιτροπής, της 29ης Οκτωβρίου 2004, σχετικά με τον καθορισμό της ελάχιστης τιμής πώλησης αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη για τον 6ο επιμέρους διαγωνισμό στο πλαίσιο του διαρκούς διαγωνισμού που αναφέρεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 214/2001.....	93
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1913/2004 της Επιτροπής, της 29ης Οκτωβρίου 2004, για καθορισμό της τιμής της παγκόσμιας αγοράς του μη εκκοκκισμένου βαμβακιού	94
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1914/2004 της Επιτροπής, της 29ης Οκτωβρίου 2004, για τον καθορισμό της επιστροφής στην παραγωγή για τη λευκή ζάχαρη που χρησιμοποιείται από τη χημική βιομηχανία την περίοδο από την 1η έως της 30ής Νοεμβρίου 2004	95
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1915/2004 της Επιτροπής, της 29ης Οκτωβρίου 2004, για καθορισμό της επιστροφής στην παραγωγή για τα ελαιόλαδα που χρησιμοποιούνται για την παρασκευή ορισμένων κονσερβών	96

II Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση

Συμβούλιο

2004/742/ΕΚ, Ευρατόμ:

- ★ Απόφαση του Συμβουλίου, της 28ης Ιουνίου 2004, για το διορισμό μέλους γαλλικής ιθαγένειας της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής

97

2004/743/ΕΚ, Ευρατόμ:

- ★ Απόφαση του Συμβουλίου, της 5ης Ιουλίου 2004, για το διορισμό μέλους βελγικής ιθαγένειας της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής

98

2004/744/ΕΚ:

- ★ Απόφαση του Συμβουλίου, της 12ης Ιουλίου 2004, για το διορισμό ενός αναπληρωματικού μέλους από την Ισπανία στην Επιτροπή των Περιφερειών

99

2004/745/ΕΚ:

- ★ Απόφαση του Συμβουλίου, της 12ης Ιουλίου 2004, για το διορισμό ενός τακτικού μέλους από την Ισπανία στην Επιτροπή των Περιφερειών

100

2004/746/ΕΚ:

- ★ Απόφαση του Συμβουλίου, της 18ης Οκτωβρίου 2004, σχετικά με την εκπλήρωση των όρων που καθορίζονται στο άρθρο 3 του πρόσθετου πρωτοκόλλου της ευρωπαϊκής συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους αφενός, και της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας αφετέρου, όσον αφορά την παράταση της περιόδου που προβλέπεται στο άρθρο 9 παράγραφος 4 του πρωτοκόλλου 2 της ευρωπαϊκής συμφωνίας

101

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1886/2004 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 25ης Οκτωβρίου 2004

για την επέκταση του οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1796/1999 στις εισαγωγές συρματόσχοινων και καλωδίων από χάλυβα καταγωγής, μεταξύ άλλων, Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, στις εισαγωγές συρματόσχοινων και καλωδίων από χάλυβα που αποστέλλονται από το Μαρόκο, είτε δηλώνονται ως καταγωγής Μαρόκου είτε όχι, και την περάτωση της έρευνας όσον αφορά τις εισαγωγές από έναν εξαγωγέα του Μαρόκου

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

2. Αίτηση

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 384/96 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (εφεξής «ο βασικός κανονισμός») ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 13,

την πρόταση που υπέβαλε η Επιτροπή κατόπιν διαβουλεύσεων με τη συμβουλευτική επιτροπή,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

A. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

1. Ισχύοντα μέτρα

(1) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1796/1999 ⁽²⁾, το Συμβούλιο επέβαλε, τον Αύγουστο του 1999, δασμό αντιντάμπινγκ ύψους 60,4 % στις εισαγωγές συρματόσχοινων και καλωδίων από χάλυβα (εφεξής «συρματόσχοινα από χάλυβα» ή «ΣΑΧ») καταγωγής, μεταξύ άλλων, Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (εφεξής «ΛΔΚ»).

⁽¹⁾ ΕΕ L 56 της 6.3.1996, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 461/2004 (ΕΕ L 77 της 13.3.2004, σ. 12).

⁽²⁾ ΕΕ L 217 της 17.8.1999, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1674/2003 (ΕΕ L 238 της 25.9.2003, σ. 1).

(2) Στις 5 Ιανουαρίου 2004 η Επιτροπή έλαβε αίτηση σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού, την οποία υπέβαλε η Liaison Committee of the European Federation of Steel Wire Rope Industries (εφεξής «EWRIS») για να διερευνήσει τους ισχυρισμούς περί καταστρατηγήσεως των μέτρων αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκαν στις εισαγωγές συρματόσχοινων και καλωδίων από χάλυβα καταγωγής ΛΔΚ. Η αίτηση αυτή υποβλήθηκε για λογαριασμό των παραγωγών που αντιπροσωπεύουν το μεγαλύτερο μέρος της κοινοτικής παραγωγής ΣΑΧ.

(3) Με αίτηση προβαλλόταν, με την προσκόμιση επαρκών εκ πρώτης όψεως αποδεικτικών στοιχείων, ο ισχυρισμός ότι, μετά την επιβολή των μέτρων στις εισαγωγές ΣΑΧ καταγωγής ΛΔΚ, μεταβλήθηκε σημαντικά ο τρόπος διεξαγωγής των εμπορικών συναλλαγών όσον αφορά τις εξαγωγές συρματόσχοινων από χάλυβα καταγωγής ΛΔΚ και Μαρόκου στην Κοινότητα. Η μεταβολή αυτή του τρόπου διεξαγωγής των εμπορικών συναλλαγών οφείλεται, κατά τους ισχυρισμούς, στη μεταφόρτωση, μέσω του Μαρόκου, συρματόσχοινων από χάλυβα καταγωγής ΛΔΚ. Πράγματι, οι εισαγωγές από το Μαρόκο αυξήθηκαν σημαντικά ενώ οι εισαγωγές από τη ΛΔΚ μειώθηκαν συγχρόνως κατά τον ίδιο περίπου βαθμό.

(4) Η αίτηση κατέληγε στο συμπέρασμα ότι δεν υφίσταται ικανός αποχρών λόγος ή άλλη οικονομική δικαιολογία για τις εν λόγω μεταβολές, πλην της ύπαρξης του δασμού αντιντάμπινγκ που είχε επιβληθεί στα συρματόσχοινα από χάλυβα καταγωγής ΛΔΚ.

(5) Τέλος, η EWRIS υπέβαλε επίσης επαρκή αποδεικτικά στοιχεία σύμφωνα με τα οποία οι επανορθωτικές συνέπειες του δασμού αυτού έχουν εξουδετερωθεί τόσο ως προς τις ποσότητες όσο και ως προς τις τιμές και, επιπλέον, οι τιμές των ΣΑΧ καταγωγής Μαρόκου αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ σε σχέση με τις κανονικές αξίες που έχουν ήδη προσδιοριστεί για τα ΣΑΧ καταγωγής ΛΔΚ.

3. Έναρξη διαδικασίας

- (6) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 275/2004⁽¹⁾ (εφεξής «ο κανονισμός για την έναρξη της έρευνας»), η Επιτροπή άρχισε έρευνα σχετικά με τους ισχυρισμούς περί καταστρατηγήσεως και ζήτησε από τις τελωνειακές αρχές, σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 3 και το άρθρο 14 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού, να καταγράψουν από τις 19 Φεβρουαρίου 2004 τις εισαγωγές ΣΑΧ που αποστέλλονται από το Μαρόκο, είτε αυτές δηλώνονται ως καταγωγής Μαρόκου είτε όχι. Η Επιτροπή ενημέρωσε τις αρχές της ΛΔΚ και του Μαρόκου για την έναρξη της έρευνας.

4. Έρευνα

- (7) Απεστάλησαν ερωτηματολόγια στους κοινοτικούς εισαγωγείς καθώς και τους εξαγωγείς ΣΑΧ που είναι εγκατεστημένοι στη ΛΔΚ και στο Μαρόκο, οι οποίοι αναφέρονταν στην αίτηση, καθώς και σε άλλα ενδιαφερόμενα μέρη που αναγγέλθηκαν εντός των προβλεπόμενων προθεσμιών. Έγινε σαφές σε όλα τα μέρη ότι η άρνηση συνεργασίας μπορεί να οδηγήσει στην εφαρμογή του άρθρου 18 του βασικού κανονισμού. Τα εν λόγω μέρη ενημερώθηκαν επίσης σχετικά με τις συνέπειες που επισύρει τυχόν άρνηση συνεργασίας.
- (8) Ορισμένοι κοινοτικοί εισαγωγείς επικοινωνήσαν γραπτώς με την Επιτροπή και δήλωσαν ότι δεν είχαν εισαγάγει συρματόσχοινα από χάλυβα από το Μαρόκο.
- (9) Οι εξαγωγείς-παραγωγοί της ΛΔΚ δεν απάντησαν στο ερωτηματολόγιο.
- (10) Ένας μαροκινός παραγωγός-εξαγωγέας, η εταιρεία Remer Maroc SARL, Settat, απάντησε στο ερωτηματολόγιο. Η Επιτροπή πραγματοποίησε επιτόπια επαλήθευση στις εγκαταστάσεις της εν λόγω εταιρείας.

5. Περίοδος της έρευνας

- (11) Η περίοδος έρευνας διήρκεσε από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 2003 (εφεξής «η ΠΕ»). Συγκεντρώθηκαν στοιχεία για την περίοδο από το 1999 έως το τέλος της ΠΕ ώστε να εξεταστεί η κατά τους ισχυρισμούς μεταβολή του τρόπου διεξαγωγής των εμπορικών συναλλαγών.

Β. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΤΗΣ ΕΡΕΥΝΑΣ

1. Γενικές εκτιμήσεις/βαθμός συνεργασίας

- (12) Όπως αναφέρθηκε στην αιτιολογική σκέψη 9, κανένας παραγωγός ή εξαγωγέας συρματόσχοινων από χάλυβα της ΛΔΚ δεν συνεργάστηκε στην έρευνα. Εντούτοις, ελήφθησαν πληροφορίες από έναν συνεργασθέντα μαροκινό παραγωγό-εξαγωγέα, την εταιρεία Remer Maroc SARL, που παρήγαγε ΣΑΧ και εξήγαγε μικρή ποσότητα της παραγωγής της στην Κοινότητα κατά την ΠΕ. Όπως προκύπτει από τα στοιχεία της EUROSTAT, η εταιρεία αυτή αντιπροσώπευε λιγότερο από το 5 % του συνολικού όγκου των εισαγωγών ΣΑΧ από το Μαρόκο στην Κοινότητα κατά την ΠΕ. Επομένως, τα συμπεράσματα έπρεπε να καθοριστούν εν μέρει με βάση τα διαθέσιμα πραγματικά στοιχεία, σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού.

2. Οικείο προϊόν και ομοειδές προϊόν

- (13) Το οικείο προϊόν, όπως ορίζεται στην έρευνα που οδήγησε στην επιβολή των ισχυόντων μέτρων (εφεξής «η αρχική έρευνα»), αποτελείται από συρματόσχοινα και καλώδια από χάλυβα, συμπεριλαμβανομένων των καλωδίων clos, με εξαίρεση τα συρματόσχοινα και τα καλώδια από ανοξείδωτο χάλυβα, η μεγαλύτερη διάσταση της εγκάρσιας τομής των οποίων υπερβαίνει τα 3 mm (σύμφωνα με τη βιομηχανική ορολογία, «ΣΑΧ»), καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, τα οποία διασαφίζονται κανονικά στους κωδικούς ΣΟ ex 7312 10 82, ex 7312 10 84, ex 7312 10 86, ex 7312 10 88 και ex 7312 10 99.
- (14) Η έρευνα κατέδειξε ότι τα συρματόσχοινα από χάλυβα που εξαγονται από τη ΛΔΚ στην Κοινότητα και εκείνα που αποστέλλονται από το Μαρόκο στην Κοινότητα, παρουσιάζουν τα ίδια βασικά φυσικά και τεχνικά χαρακτηριστικά και τις ίδιες χρήσεις, και επομένως πρέπει να θεωρούνται προϊόντα ομοειδή, κατά την έννοια του άρθρου 1 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού.

3. Μεταβολή του τρόπου διεξαγωγής των εμπορικών συναλλαγών

Συνεργασθείς εξαγωγέας στο Μαρόκο

- (15) Η εταιρεία εξαγωγής που συνεργάστηκε στην έρευνα, η Remer Maroc SARL, συνεστήθη το 2001 ως θυγατρική η οποία ανήκει πλήρως στην ιταλική εταιρεία Remer Italia Srl. Κατά την ΠΕ, η Remer Maroc SARL εξήγαγε στην Κοινότητα ελάχιστη μόνο ποσότητα του οικείου προϊόντος, η οποία αντιστοιχούσε σε λιγότερο από το 5 % των συνολικών εισαγωγών ΣΑΧ από το Μαρόκο κατά την ίδια περίοδο. Πράγματι, το μεγαλύτερο μέρος των πωλήσεών της προορίζεται για την τοπική αγορά του Μαρόκου.

⁽¹⁾ ΕΕ L 47 της 18.2.2004, σ. 13· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1699/2004 (ΕΕ L 305 της 1.10.2004, σ. 25).

(16) Επίσης, διαπιστώθηκε ότι η Remer Maroc SARL είναι ταυτόχρονα κατασκευαστής και εξαγωγέας ΣΑΧ, ότι διαθέτει όλες τις απαιτούμενες εγκαταστάσεις παραγωγής για την παραγωγή του οικείου προϊόντος και ότι αγοράζει το σύρμα από χάλυβα, τον κορμό από υφαντική ύλη και το λιπαντικό γράσο που χρησιμοποιεί. Πωλεί μόνο τη δική της παραγωγή ή την παραγωγή της μητρικής εταιρείας στην Ιταλία και ουδέποτε αγόρασε συρματοσχοίνα από χάλυβα ή άλλα υλικά από τη ΛΔΚ.

(17) Βάσει των ανωτέρω, η Remer Maroc SARL έχει αποδείξει ότι οι εξαγωγές της δεν επηρεάζουν τον τρόπο διεξαγωγής των εμπορικών συναλλαγών μεταξύ της ΛΔΚ και της Κοινότητας. Συνεπώς, πρέπει να περατωθεί η έρευνα όσον αφορά τα ΣΑΧ που εξάγει η Remer Maroc SARL.

Μη συνεργασθέντες εξαγωγείς στο Μαρόκο

(18) Σε ό,τι αφορά τους μη συνεργασθέντες εξαγωγείς, έπρεπε να καθοριστούν οι εξαγωγές στην Κοινότητα με βάση τα διαθέσιμα πραγματικά στοιχεία σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού. Θεωρήθηκε ότι τα στοιχεία της Eurostat σε επίπεδο ΣΟ αποτελούσαν τις καλύτερες διαθέσιμες πληροφορίες για τον καθορισμό των συμπερασμάτων όσον αφορά τις εξαγωγές στην Κοινότητα μετά την επιβολή του δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ΣΑΧ καταγωγής ΛΔΚ. Εν προκειμένω, πρέπει να σημειωθεί ότι η αίτηση του κοινοτικού κλάδου παραγωγής βασίζεται επίσης σε στοιχεία της Eurostat και ότι, κατά τη διάρκεια της παρούσας έρευνας, η Επιτροπή δεν διέθετε άλλες ανεξάρτητες πηγές πληροφοριών. Η τιμή εξαγωγής των προϊόντων του Μαρόκου στην ΕΕ καθορίστηκε με βάση τη συνολική αξία και το συνολικό βάρος σε τόνους των εξαγωγών που ανέφερε η Eurostat σε επίπεδο ΣΟ, αφού αφαιρέθηκαν οι ποσότητες και οι αξίες που εξήγαγε η συνεργασθείσα μαροκινή εταιρεία. Επιπλέον, όσον αφορά τα στοιχεία που αφορούν την περίοδο που προηγήθηκε της επιβολής των μέτρων, θεωρήθηκε ότι τα στοιχεία της Eurostat σε επίπεδο ΣΟ ήταν οι καλύτερες διαθέσιμες πληροφορίες, ελλείψει άλλων ανεξάρτητων πηγών.

(19) Διαπιστώθηκε σημαντική μετατόπιση των εισαγωγών από τη ΛΔΚ στο Μαρόκο με προορισμό την Κοινότητα, η οποία σημειώθηκε μετά την έναρξη ισχύος των μέτρων αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκαν στα ΣΑΧ καταγωγής ΛΔΚ τον Αύγουστο του 1999. Μετά την επιβολή των μέτρων αντιντάμπινγκ από την Κοινότητα, οι εισαγωγές ΣΑΧ στην Κοινότητα από τη ΛΔΚ μειώθηκαν αισθητά, από 14 057 τόνους το 1998 σε 364 τόνους το 2000· μεταξύ του 2000 και του 2003 παρέμειναν επίσης σε χαμηλά επίπεδα. Κατά την ίδια περίοδο, οι εισαγωγές ΣΑΧ στην Κοινότητα από το Μαρόκο, που ήταν ανύπαρκτες το 1998, ανήλθαν σε 2 338 τόνους το 2003.

(20) Επομένως, διαπιστώθηκε σαφής μεταβολή του τρόπου διεξαγωγής των εμπορικών συναλλαγών όσον αφορά τις μη συνεργασθείσες εταιρείες, η οποία σημειώθηκε μετά την έναρξη ισχύος, τον Αύγουστο 1999, των κοινοτικών μέτρων αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκαν στα ΣΑΧ καταγωγής ΛΔΚ.

4. Μη ικανός αποχρών λόγος ή οικονομική δικαιολογία (μη συνεργασθέντες εξαγωγείς στο Μαρόκο)

(21) Με βάση τα διαθέσιμα πραγματικά περιστατικά διαπιστώθηκε ότι δεν υφίσταται, έστω και ανεπαρκής, οικονομική δικαιολογία για τη μεταβολή του τρόπου διεξαγωγής των εμπορικών συναλλαγών. Πρώτον, ο συνεργασθείς μαροκινός παραγωγός δεν εισήγαγε ΣΑΧ από τη ΛΔΚ. Δεύτερον, με βάση τα στατιστικά στοιχεία της Κίνας, του Μαρόκου και της ΕΚ, σημειώθηκε αύξηση των εξαγωγών από τη ΛΔΚ στο Μαρόκο, η οποία αντιστοιχεί στην αύξηση των εξαγωγών του Μαρόκου στην Κοινότητα κατά την ίδια περίοδο. Αντίθετα με τις κοινοτικές στατιστικές, οι εμπορικές στατιστικές του Μαρόκου και της Κίνας δεν κάνουν διάκριση μεταξύ των ΣΑΧ και των κλώνων (ημικατεργασμένων ΣΑΧ). Ωστόσο, ενόψει της γενικευμένης άρνησης συνεργασίας και ελλείψει ενδείξεων για την ύπαρξη διαδικασίας μεταποίησης των κλώνων σε συρματοσχοίνα στο Μαρόκο, μπορεί να θεωρηθεί ευλόγως ότι τα στατιστικά στοιχεία δίνουν κατάλληλη εικόνα των εισαγωγών ΣΑΧ από τη ΛΔΚ στο Μαρόκο. Επιπλέον, αν είχαν πράγματι γίνει εργασίες μεταποίησης, δεν θα ήταν σημαντικές. Από οικονομικής πλευράς, δεν είναι σκόπιμο να γίνει μεταποίηση των κλώνων σε ΣΑΧ σε τόπο διαφορετικό από εκείνο της παραγωγής των κλώνων, δεδομένου ότι η αξία που προστίθεται με τη μεταποίηση είναι αρκετά χαμηλή σε σχέση με το κόστος μεταφοράς. Σημειώνεται επίσης ότι μια μαροκινή εταιρεία που δεν απάντησε στο ερωτηματολόγιο ούτε δέχθηκε επιτόπια επαλήθευση παρέσχε αλληλοσυγκρουόμενες πληροφορίες σχετικά με τις δραστηριότητές της, ενώ θα μπορούσε να είχε διαλευκάνει την κατάσταση αν είχε συνεργαστεί στην έρευνα. Επειδή δεν υπήρξε συνεργασία από άλλη εταιρεία πλην της Remer Maroc SARL, μπορεί επομένως να συναχθεί το συμπέρασμα, βάσει των παράλληλων αυτών τάσεων, ότι οι εισαγωγές του Μαρόκου από τη ΛΔΚ δεν προορίζονταν για την αγορά του Μαρόκου, αλλά για εξαγωγή προς την Κοινότητα.

(22) Το συμπέρασμα αυτό ενισχύεται από το γεγονός ότι ο μοναδικός γνωστός εξαγωγέας του οικείου προϊόντος από το Μαρόκο, πέρα από τον συνεργασθέντα εξαγωγέα, είναι θυγατρική εταιρεία κινέζου παραγωγού-εξαγωγέα. Η θυγατρική αυτή εταιρεία συνεστήθη στο Μαρόκο το 2001, γεγονός που συμπίπτει με την έναρξη των εξαγωγών ΣΑΧ από το Μαρόκο στην Κοινότητα.

(23) Βάσει των ανωτέρω, και δεδομένου ότι η προαναφερόμενη υποκατάσταση των εισαγωγών από τη ΛΔΚ μέσω εισαγωγών από το Μαρόκο σημειώθηκε αμέσως μετά την επιβολή των δασμών αντιντάμπινγκ, πρέπει να συναχθεί το συμπέρασμα, επειδή δεν υπάρχει άλλη εξήγηση, ότι η μεταβολή του τρόπου διεξαγωγής των εμπορικών συναλλαγών οφείλεται στην επιβολή του δασμού και όχι σε άλλον ικανό αποχρώντα λόγο ή οικονομική δικαιολογία, κατά την έννοια του άρθρου 13 παράγραφος 1 δεύτερη φράση του βασικού κανονισμού.

(24) Επομένως, συνάγεται ευλόγως το συμπέρασμα ότι επιβεβαιώνεται ο ισχυρισμός της καταγωγής, δηλαδή ότι το μεγαλύτερο τμήμα των εξαγωγών της ΛΔΚ προς το Μαρόκο μεταφορτώνονταν απλώς στο Μαρόκο για να αποσταλούν στην Κοινότητα.

5. Εξουδετέρωση των επανορθωτικών συνεπειών του δασμού όσον αφορά τις τιμές ή/και τις ποσότητες των ομοειδών προϊόντων (μη συνεργασθέντες εξαγωγείς στο Μαρόκο)

(25) Από τα στοιχεία της αιτιολογικής σκέψης 19 είναι προφανές ότι, μετά την επιβολή των μέτρων, σημειώθηκε σαφής μεταβολή του όγκου των κοινοτικών εισαγωγών του οικείου προϊόντος. Οι εξαγωγές ΣΑΧ της ΛΔΚ προς την Κοινότητα, οι οποίες ήταν σημαντικές πριν από την επιβολή των μέτρων, αντικαταστάθηκαν εν μέρει από εξαγωγές, σε μικρότερο μεν αλλά σημαντικό όγκο, που προέρχονταν από τους μη συνεργασθέντες μαροκινούς εξαγωγείς. Ο όγκος των τελευταίων αυτών εισαγωγών αντιστοιχεί στο 20 %-25 % του όγκου των εισαγωγών από τη ΛΔΚ κατά την ΠΕ της αρχικής έρευνας (1η Ιανουαρίου 1997 έως 31 Μαρτίου 1998). Επομένως, θεωρείται ότι η σημαντική αυτή μεταβολή των εμπορικών ροών εξουδετέρωσε τις επανορθωτικές συνέπειες των μέτρων ως προς τις ποσότητες που εισήχθησαν στην κοινοτική αγορά.

(26) Όσον αφορά τις τιμές, και λόγω του χαμηλού βαθμού συνεργασίας, χρησιμοποιήθηκαν τα διαθέσιμα πραγματικά στοιχεία, δηλαδή τα στοιχεία της Eurostat σε επίπεδο ΣΟ. Τα στοιχεία αυτά κατέδειξαν ότι οι τιμές εξαγωγής CIF του Μαρόκου ήταν κατά 3 % περίπου χαμηλότερες, σε ονομαστική αξία, από τις τιμές CIF των κινεζικών εξαγωγών που καθορίστηκαν κατά την αρχική έρευνα. Συνεπώς, πρέπει να θεωρηθεί ότι οι τιμές των εξαγωγών του Μαρόκου είναι χαμηλότερες από το επίπεδο εξουδετέρωσης της ζημίας των κοινοτικών τιμών που καθορίστηκε κατά την αρχική έρευνα.

(27) Επομένως, συνάγεται το συμπέρασμα ότι οι οικείες εισαγωγές εξουδετέρωσαν τις επανορθωτικές συνέπειες του δασμού τόσο ως προς τις ποσότητες όσο και τις τιμές.

6. Αποδεικτικά στοιχεία για την άσκηση πρακτικής ντάμπινγκ σχετικά με τις κανονικές αξίες που έχουν ήδη προσδιοριστεί για τα ομοειδή προϊόντα (μη συνεργασθέντες εξαγωγείς στο Μαρόκο)

(28) Για να καθοριστεί αν υπήρχαν αποδεικτικά στοιχεία για την άσκηση ντάμπινγκ όσον αφορά τα ΣΑΧ που εξήχθησαν από το Μαρόκο στην Κοινότητα από τους μη συνεργασθέντες εξαγωγείς κατά την ΠΕ, χρησιμοποιήθηκαν τα στοιχεία της Eurostat για τις εξαγωγές σε επίπεδο ΣΟ, σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού, ώστε να καθοριστούν οι τιμές εξαγωγής στην Κοινότητα.

(29) Σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού η κανονική αξία που πρέπει να χρησιμοποιηθεί σε έρευνα σχετική με την καταστολή καταστρατηγήσεων είναι η κανονική αξία που είχε καθοριστεί κατά την αρχική έρευνα.

(30) Στην αρχική έρευνα, η Πολωνία είχε θεωρηθεί ως κατάλληλη ανάλογη χώρα με οικονομία της αγοράς για τη ΛΔΚ και η κανονική αξία είχε καθοριστεί με βάση τις τιμές καθώς και την κατασκευασμένη κανονική αξία στην εν λόγω ανάλογη χώρα. Στη βάση αυτή, καθορίστηκε ενιαίο περιθώριο ντάμπινγκ ύψους 60,4 % για ολόκληρη τη ΛΔΚ.

(31) Στο πλαίσιο της τρέχουσας έρευνας για την καταστολή των καταστρατηγήσεων και ελλείπει συνεργασίας, τα περιθώρια ντάμπινγκ δεν ήταν δυνατό να υπολογιστούν λεπτομερώς ανά τύπο προϊόντος. Ωστόσο, οι τιμές εξαγωγής μπόρεσαν να συγκριθούν με τις τιμές της αρχικής έρευνας με βάση τους κωδικούς ΣΟ και τη χρησιμοποίηση των στοιχείων της Eurostat, τα οποία είναι επαρκώς λεπτομερή. Η σύγκριση αυτή κατέδειξε ότι, κατά την ΠΕ, οι τιμές εξαγωγής CIF του Μαρόκου προς την Κοινότητα ήταν κατά μέσο όρο κατά 3 % χαμηλότερες από τις τιμές εξαγωγής CIF της ΛΔΚ προς την Κοινότητα. Δεδομένου ότι οι εν λόγω τιμές εξαγωγής πρέπει να συγκριθούν με τις ίδιες κανονικές αξίες σε ολόκληρη τη χώρα που χρησιμοποιήθηκαν για να καθοριστεί το αρχικό περιθώριο ντάμπινγκ ύψους 60,4 %, μπορεί να συναχθεί το συμπέρασμα ότι οι εν λόγω τιμές εξαγωγής αποτελούν επίσης αντικείμενο ντάμπινγκ, σε επίπεδο που υπερβαίνει το 60 %.

Γ. ΑΙΤΗΣΗ ΑΠΑΛΛΑΓΗΣ ΑΠΟ ΤΗΝ ΚΑΤΑΓΡΑΦΗ Η ΤΗΝ ΕΠΕΚΤΑΣΗ ΤΟΥ ΔΑΣΜΟΥ

(32) Η Επιτροπή έλαβε από έναν μαροκινό παραγωγό, την εταιρεία Remer Maroc SARL, αίτηση απαλλαγής από την καταγραφή και την επέκταση των μέτρων. Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 12, η εταιρεία αυτή συνεργάστηκε κατά την έρευνα, απαντώντας στο ερωτηματολόγιο και αποδεχόμενη επιτόπια επαλήθευση.

- (33) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1699/2004⁽¹⁾, η Επιτροπή τροποποίησε τον κανονισμό για την έναρξη της έρευνας με σκοπό να θέσει τέλος στην καταγραφή των εισαγωγών ΣΑΧ από την εταιρεία Remer Maroc SARL, μαροκινή εταιρεία που, όπως διαπιστώθηκε, δεν καταστρατηγούσε τους δασμούς αντιντάμπινγκ.
- (34) Σύμφωνα με τα προαναφερόμενα συμπεράσματα, από τα οποία προκύπτει ότι η εταιρεία αυτή δεν καταστρατήγησε τα ισχύοντα μέτρα αντιντάμπινγκ, είναι επίσης σκόπιμο να απαλλαγεί η εταιρεία αυτή από την επέκταση των προβλεπόμενων μέτρων.
- Δ. ΜΕΤΡΑ**
- (35) Σύμφωνα με το προαναφερόμενο συμπέρασμα για την καταστράτηγηση, κατά την έννοια του άρθρου 13 παράγραφος 1 δεύτερη φράση του βασικού κανονισμού, τα ισχύοντα μέτρα αντιντάμπινγκ που έχουν επιβληθεί στα ΣΑΧ καταγωγής ΛΔΚ θα πρέπει να επεκταθούν στα ίδια προϊόντα που αποστέλλονται από το Μαρόκο, είτε αυτά δηλώνονται ως καταγωγής Μαρόκου είτε όχι, βάσει του ίδιου άρθρου 13 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού, με εξαίρεση τα προϊόντα που κατασκευάζει ο συνεργασθείς παραγωγός Remer Maroc SARL.
- (36) Σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού, το οποίο ορίζει ότι τα ενδεχόμενα επεκταθέντα μέτρα εφαρμόζονται στις εισαγωγές που έχουν υποβληθεί σε καταγραφή, με ισχύ από την ημερομηνία καταγραφής, θα πρέπει να εισπραχθεί ο δασμός αντιντάμπινγκ επί των εισαγωγών ΣΑΧ που απεστάλησαν από το Μαρόκο και υποβλήθηκαν κατά την είσοδό τους στην Κοινότητα σε καταγραφή δυνάμει του κανονισμού για την έναρξη της έρευνας, με εξαίρεση τα ΣΑΧ που παράγονται από τη Remer Maroc SARL.
- (37) Η μη επέκταση των δασμών στις εισαγωγές ΣΑΧ που εξάγονται από τη Remer Maroc SARL καθορίστηκε με βάση τα συμπεράσματα της παρούσας έρευνας. Επομένως, η μη επέκταση εφαρμόζεται αποκλειστικά στις εισαγωγές ΣΑΧ που αποστέλλονται από το Μαρόκο και παράγονται από το εν λόγω νομικό πρόσωπο. Οι εισαγωγές ΣΑΧ που παρήχθησαν ή απεστάλησαν από οποιαδήποτε άλλη εταιρεία που δεν αναφέρεται ρητά στο διατακτικό του παρόντος κανονισμού με την επωνυμία και τη διεύθυνσή της, συμπεριλαμβανομένων των νομικών προσώπων που συνδέονται με τις εταιρείες που αναφέρονται ρητά, δεν μπορούν να επωφεληθούν από την απαλλαγή αυτή και επομένως υπόκεινται στον ίδιο δασμολογικό συντελεστή που έχει επιβληθεί με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1796/1999.
- (38) Η καταστράτηγηση σημειώνεται εκτός της Κοινότητας. Το άρθρο 13 του βασικού κανονισμού αποβλέπει στην καταπολέμηση των πρακτικών καταστράτηγησης χωρίς να θίγει τους φορείς που μπορούν να αποδείξουν ότι δεν ενέχονται σε τέτοιες πρακτικές, αλλά δεν περιλαμβάνει ειδικές διατάξεις που προβλέπουν το καθεστώς που εφαρμόζεται στους παραγωγούς που μπορούν να αποδείξουν ότι δεν ενέχονται σε πρακτικές καταστράτηγησης. Επομένως, θεωρείται απαραίτητο να δοθεί η δυνατότητα στους παραγωγούς που δεν πώλησαν για εξαγωγή το οικείο προϊόν κατά την ΠΕ και δεν είναι συνδεδεμένοι με εξαγωγείς ή παραγωγούς που υπόκεινται στον επεκταθέντα δασμό αντιντάμπινγκ, να ζητήσουν απαλλαγή από τα εφαρμοστέα μέτρα που έχουν επιβληθεί στις εν λόγω εισαγωγές. Οι παραγωγοί που σκοπεύουν να υποβάλουν αίτηση απαλλαγής από τον επεκταθέντα δασμό αντιντάμπινγκ πρέπει να απαντήσουν σε ερωτηματολόγιο ώστε να μπορέσει η Επιτροπή να αποφασίσει εάν αιτιολογείται η απαλλαγή αυτή. Η απαλλαγή αυτή μπορεί να χορηγηθεί μετά από αξιολόγηση, για παράδειγμα, της κατάστασης της αγοράς του οικείου προϊόντος, της ικανότητας παραγωγής και της χρησιμοποίησης της ικανότητας, των συμβάσεων προμηθειών και των πωλήσεων, της πιθανότητας άσκησης πρακτικών για τις οποίες δεν υφίσταται ικανός αποχρών λόγος ή άλλη οικονομική δικαιολογία και των αποδεικτικών στοιχείων για την άσκηση πρακτικής ντάμπινγκ. Η Επιτροπή προβαίνει κατά κανόνα σε επιτόπιες επαληθεύσεις. Η αίτηση πρέπει να αποσταλεί πάραυτα στην Επιτροπή με όλα τα σχετικά στοιχεία, ιδίως δε κάθε μεταβολή των δραστηριοτήτων της επιχείρησης σε σχέση με την παραγωγή και τις πωλήσεις.
- (39) Οι εισαγωγείς μπορούν ακόμη να τύχουν απαλλαγής από την καταγραφή ή τα μέτρα, εφόσον οι εισαγωγές τους προέρχονται από εξαγωγείς στους οποίους έχει χορηγηθεί τέτοια απαλλαγή και εφόσον πληρούνται οι διατάξεις του άρθρου 13 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού.
- (40) Εάν κρίνεται δικαιολογημένη η απαλλαγή, η Επιτροπή, κατόπιν διαβουλεύσεων με τη συμβουλευτική επιτροπή, θα προτείνει ανάλογη τροποποίηση του παρόντος κανονισμού. Ως εκ τούτου, οποιοσδήποτε απαλλαγές χορηγηθούν θα αποτελέσουν αντικείμενο παρακολούθησης ώστε να διασφαλιστεί η συμμόρφωση προς τους καθορισθέντες σε αυτόν όρους.

Ε. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

- (41) Τα ενδιαφερόμενα μέρη ενημερώθηκαν σχετικά με τα ουσιαστικά πραγματικά περιστατικά και τις εκτιμήσεις βάσει των οποίων το Συμβούλιο σκοπεύει να επεκτείνει τον ισχύοντα οριστικό δασμό αντιντάμπινγκ και είχαν την ευκαιρία να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους και να γίνουν δεκτά σε ακρόαση. Δεν ελήφθησαν παρατηρήσεις που θα μπορούσαν να οδηγήσουν στην αλλαγή των ανωτέρω συμπερασμάτων,

⁽¹⁾ ΕΕ L 305 της 1.10.2004, σ. 25.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Ο οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1796/1999 του Συμβουλίου στις εισαγωγές συρματόσχοινων και καλωδίων από χάλυβα καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ ex 7312 10 82, ex 7312 10 84, ex 7312 10 86, ex 7312 10 88 και ex 7312 10 99, επεκτείνεται στις εισαγωγές των ιδίων συρματόσχοινων και καλωδίων από χάλυβα που αποστέλλονται από το Μαρόκο, είτε δηλώνονται αυτά ως καταγωγής Μαρόκου είτε όχι (κωδικοί Taric 7312 10 82 12, 7312 10 84 12, 7312 10 86 12, 7312 10 88 12, 7312 10 99 12 αντίστοιχα), με εξαίρεση τα προϊόντα που παράγονται από την εταιρεία Remer Maroc SARL, Zone Industrielle, Tranche 2, Lot 10, Settat, Μαρόκο (πρόσθετος κωδικός Taric A567).

2. Ο δασμός που επεκτείνεται σύμφωνα με την παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου εισπράττεται για τις εισαγωγές που έχουν καταγραφεί σύμφωνα με το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 275/2004 της Επιτροπής, καθώς και το άρθρο 13 παράγραφος 3 και το άρθρο 14 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 384/96, με εξαίρεση τα προϊόντα που παράγει η Remer Maroc SARL, Zone Industrielle, Tranche 2, Lot 10, Settat, Μαρόκο.

3. Εφαρμόζονται οι διατάξεις που ισχύουν για τους δασμούς.

Άρθρο 2

1. Οι αιτήσεις απαλλαγής από το δασμό, που επεκτείνεται βάσει του άρθρου 1, συντάσσονται σε μία από τις επίσημες γλώσσες της Κοινότητας και πρέπει να υπογράφονται από εξουσιοδοτημένο πρό-

σωπο που αντιπροσωπεύει τον αιτούντα. Η αίτηση πρέπει να αποσταλεί στην ακόλουθη διεύθυνση:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate B
Office: J-79 05/17
B-1049 Brussels
Φαξ (32 2) 295 65 05
Τελεξ COMEU B 21877.

2. Κατόπιν διαβουλεύσεων με τη συμβουλευτική επιτροπή, η Επιτροπή επιτρέπει, με απόφαση, την απαλλαγή των εισαγωγών που δεν καταστρατηγούν, κατά τρόπο αποδεδειγμένο, το δασμό αντιντάμπινγκ που έχει επιβληθεί με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1796/1999, από το δασμό που επεκτείνεται βάσει του άρθρου 1 του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 3

Οι τελωνειακές αρχές καλούνται να διακόψουν την καταγραφή των εισαγωγών που επιβλήθηκε με το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 275/2004.

Άρθρο 4

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Λουξεμβούργο, 25 Οκτωβρίου 2004.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
R. VERDONK

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1887/2004 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 29ης Οκτωβρίου 2004****για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3223/94 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος κατά την εισαγωγή οπωροκηπευτικών⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3223/94, σε εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, προβλέπει τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημά του.

- (2) Σε εφαρμογή των προαναφερθέντων κριτηρίων, οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή πρέπει να καθοριστούν, όπως αναγράφονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3223/94 καθορίζονται όπως αναγράφονται στον πίνακα που εμφανίζεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 30 Οκτωβρίου 2004.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Οκτωβρίου 2004.

Για την Επιτροπή
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Γενικός Διευθυντής Γεωργίας

⁽¹⁾ ΕΕ L 337 της 24.12.1994, σ. 66· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1947/2002 (ΕΕ L 299 της 1.11.2002, σ. 17).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 29ης Οκτωβρίου 2004, για τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό τιμών εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(EUR/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός τρίτης χώρας ⁽¹⁾	Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή
0702 00 00	052	53,6
	204	52,7
	999	53,2
0707 00 05	052	111,0
	999	111,0
0709 90 70	052	93,7
	204	41,2
	388	34,1
	999	56,3
0805 50 10	052	63,1
	388	44,8
	524	67,6
	528	56,5
	999	58,0
0806 10 10	052	91,1
	400	198,0
	999	144,6
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	052	58,3
	388	95,5
	400	109,8
	404	80,1
	442	61,0
	512	106,7
	720	99,6
	800	201,0
	804	106,7
	999	102,1
0808 20 50	052	68,3
	720	75,4
	999	71,9

⁽¹⁾ Ονοματολογία των χωρών που καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2081/2003 της Επιτροπής (ΕΕ L 313 της 28.11.2003, σ. 11). Ο κωδικός «999» αντιπροσωπεύει «άλλες καταγωγές».

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1888/2004 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 29ης Οκτωβρίου 2004****για τον καθορισμό των δασμών κατά την εισαγωγή στον τομέα των σιτηρών που εφαρμόζονται από την 1η Νοεμβρίου 2004**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1784/2003 του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 2003, περί κοινής οργανώσεως της αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾,τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1249/96 της Επιτροπής, της 28ης Ιουνίου 1996, περί λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου όσον αφορά τους δασμούς κατά την εισαγωγή στον τομέα των σιτηρών⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 10 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1784/2003 προβλέπει ότι κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 του εν λόγω κανονισμού, εισπράττονται οι δασμοί του κοινού δασμολογίου. Εντούτοις, για τα προϊόντα που αναφέρονται στην παράγραφο 2 του άρθρου αυτού, ο δασμός κατά την εισαγωγή ισούται με την τιμή παρεμβάσεως που ισχύει για τα προϊόντα αυτά κατά την εισαγωγή προσαυξημένη κατά 55 % και μειωμένη κατά την τιμή *cif* κατά την εισαγωγή που εφαρμόζεται στην εν λόγω αποστολή. Εντούτοις, ο δασμός αυτός δεν είναι δυνατόν να υπερβαίνει το δασμό του κοινού δασμολογίου.
- (2) Δυνάμει του άρθρου 10 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1784/2003, οι τιμές *cif* κατά την εισαγωγή υπολογίζονται με βάση τις αντιπροσωπευτικές τιμές για το εν λόγω προϊόν στη διεθνή αγορά.

- (3) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1249/96 έχει καθορίσει τις λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1784/2003 όσον αφορά τους δασμούς κατά την εισαγωγή στον τομέα των σιτηρών.
- (4) Οι δασμοί κατά την εισαγωγή εφαρμόζονται έως ότου ισχύει νέος καθορισμός.
- (5) Για να καταστεί δυνατή η κανονική λειτουργία του καθεστώτος των δασμών κατά την εισαγωγή, πρέπει, για τον υπολογισμό αυτό, να ληφθούν υπόψη οι αντιπροσωπευτικές τιμές της αγοράς που διαπιστώθηκαν κατά τη διάρκεια μιας περιόδου αναφοράς.
- (6) Η εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96 οδηγεί στον καθορισμό των δασμών κατά την εισαγωγή, σύμφωνα με το παράρτημα Ι του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι δασμοί κατά την εισαγωγή στον τομέα των σιτηρών που αναφέρονται στο άρθρο 10 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1784/2003 καθορίζονται στο παράρτημα Ι του παρόντος κανονισμού, με βάση τα στοιχεία που περιλαμβάνονται στο παράρτημα ΙΙ.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Νοεμβρίου 2004.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Οκτωβρίου 2004.

Για την Επιτροπή
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Γενικός Διευθυντής Γεωργίας

⁽¹⁾ ΕΕ L 270 της 21.10.2003, σ. 78.

⁽²⁾ ΕΕ L 161 της 29.6.1996, σ. 125· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1110/2003 (ΕΕ L 158 της 27.6.2003, σ. 12).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Δασμοί κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 10 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1784/2003 που εφαρμόζονται από την 29η Οκτωβρίου 2004

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή των εμπορευμάτων	Δασμός κατά την εισαγωγή ⁽¹⁾ (σε EUR/τόνο)
1001 10 00	Σιτάρι σκληρό υψηλής ποιότητας	0,00
	μέσης ποιότητας	0,00
	βασικής ποιότητας	0,00
1001 90 91	Σιτάρι μαλακό που προορίζεται για σπορά	0,00
ex 1001 90 99	Σιτάρι μαλακό, εκλεκτής ποιότητας εκτός από εκείνο που προορίζεται για σπορά	0,00
1002 00 00	Σίκαλη	34,43
1005 10 90	Καλαμπόκι για σπορά εκτός από το υβρίδιο	49,99
1005 90 00	Καλαμπόκι εκτός από αυτό που προορίζεται για σπορά ⁽²⁾	49,99
1007 00 90	Σόργο σε κόκκους εκτός από το υβρίδιο που προορίζεται για σπορά	34,43

⁽¹⁾ Για τα εμπορεύματα που φθάνουν στην Κοινότητα από τον Ατλαντικό Ωκεανό ή μέσω της διώρυγας του Σουέζ [άρθρο 2 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96] ο εισαγωγέας μπορεί να επωφεληθεί μειώσεως των δασμών κατά:

- 3 EUR/t εάν το λιμάνι βρίσκεται στην Μεσόγειο θάλασσα ή,
- 2 EUR/t εάν το λιμάνι εκφόρτωσης βρίσκεται στην Ιρλανδία, στο Ηνωμένο Βασίλειο, στη Δανία, στην Εσθονία, στη Λεττονία, στη Λιθουανία, στην Πολωνία, στη Φινλανδία, στη Σουηδία ή από την πλευρά του Ατλαντικού της Ιβηρικής χερσονήσου.

⁽²⁾ Ο εισαγωγέας μπορεί να επωφεληθεί κατ' αποκοπή μειώσεως 24 EUR/t όταν πληρούνται οι προϋποθέσεις που καθορίζονται στο άρθρο 2 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Στοιχεία υπολογισμού των δασμών

περίοδος από τις 15.10.-28.10.2004

1. Μέσοι όροι κατά την περίοδο αναφοράς που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96:

Χρηματιστηριακές τιμές	Minneapolis	Chicago	Minneapolis	Minneapolis	Minneapolis	Minneapolis
Προϊόν (% πρωτεΐνες έως 12 % υγρασία)	HRS2 (14 %)	YC3	HAD2	μέσης ποιότητας (*)	χαμηλής ποιότητας (**)	US barley 2
Τιμή (EUR/t)	120,71 (***)	64,05	154,91 (****)	144,91 (****)	124,91 (****)	83,30 (****)
Πριμοδότηση για τον Κόλπο (EUR/t)	—	12,43	—			—
Πριμοδότηση για τις Μεγάλες Λίμνες (EUR/t)	15,32	—	—			—

(*) Αρνητική πριμοδότηση 10 EUR/t [άρθρο 4 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96].

(**) Αρνητική πριμοδότηση 30 EUR/t [άρθρο 4 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96].

(***) Θετική πριμοδότηση 14 EUR/t ενσωματωμένη [άρθρο 4 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96].

(****) Fob Duluth.

2. Μέσοι όροι κατά την περίοδο αναφοράς που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96:

Ναύλος/κόστος: Κόλπος του Μεξικού–Rotterdam: 30,56 EUR/t. Μεγάλες Λίμνες–Rotterdam: 39,31 EUR/t.

3. Επιδοτήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 4 παράγραφος 2 τρίτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96: 0,00 EUR/t (HRW2)
0,00 EUR/t (SRW2).

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1889/2004 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Οκτωβρίου 2004

για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των σιτηρών, των αλεύρων και των πλιγουριών και των σιμιγδαλιών σίτου ή σικάλεως

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1784/2003 του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 2003, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1784/2003, η διαφορά μεταξύ των τιμών των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού αυτού και των τιμών των προϊόντων αυτών στην Κοινότητα δύναται να καλυφθεί από μια επιστροφή κατά την εξαγωγή.
- (2) Οι επιστροφές πρέπει να καθορίζονται λαμβανομένων υπόψη των στοιχείων που προβλέπονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1501/95 της Επιτροπής, της 29ης Ιουνίου 1995, περί θεσπίσεως ορισμένων λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου όσον αφορά τη χορήγηση επιστροφών κατά την εξαγωγή καθώς και τα μέτρα τα οποία πρέπει να λαμβάνονται σε περίπτωση διαταραχής της αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽²⁾.
- (3) Για τα άλευρα, τα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου και σικάλεως, η επιστροφή που εφαρμόζεται στα προϊόντα αυτά πρέπει να υπολογίζεται αφού ληφθεί υπόψη η αναγκαία ποσότητα σιτηρών για την παρασκευή των εξεταζόμενων προϊόντων. Οι ποσότητες αυτές έχουν καθορισθεί στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1501/95.

(4) Η κατάσταση της διεθνούς αγοράς ή οι ειδικές απαιτήσεις ορισμένων αγορών δύναται να καταστήσουν αναγκαία τη διαφοροποίηση της επιστροφής για ορισμένα προϊόντα ανάλογα με τον προορισμό τους.

(5) Η επιστροφή καθορίζεται μία φορά το μήνα ότι δύναται να τροποποιείται ενδιάμεσως.

(6) Η εφαρμογή των λεπτομερειών αυτών στην παρούσα κατάσταση της αγοράς στον τομέα των σιτηρών, και ιδίως στις τιμές των προϊόντων αυτών στην Κοινότητα και στη διεθνή αγορά, οδηγεί στον καθορισμό της επιστροφής στα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα.

(7) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή των αναφερόμενων στο άρθρο 1 στοιχεία α), β) και γ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1784/2003 προϊόντων, εκτός της βύνης, ως έχουν, καθορίζονται στα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Νοεμβρίου 2004.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Οκτωβρίου 2004.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 270 της 21.10.2003, σ. 78.

⁽²⁾ ΕΕ L 147 της 30.6.1995, σ. 7· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1431/2003 (ΕΕ L 203 της 12.8.2003, σ. 16).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 29ης Οκτωβρίου 2004, για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των σιτηρών, των αλευρών και των πλιγουριών και των σιμιγδαλιών σίτου ή σικάλεως

Κωδικός προϊόντος	Προορισμός	Μονάδα μέτρησης	Επιστροφή	Κωδικός προϊόντος	Προορισμός	Μονάδα μέτρησης	Επιστροφή
1001 10 00 9200	—	EUR/t	—	1101 00 15 9130	A00	EUR/t	0
1001 10 00 9400	A00	EUR/t	0	1101 00 15 9150	A00	EUR/t	0
1001 90 91 9000	—	EUR/t	—	1101 00 15 9170	A00	EUR/t	0
1001 90 99 9000	A00	EUR/t	0	1101 00 15 9180	A00	EUR/t	0
1002 00 00 9000	A00	EUR/t	0	1101 00 15 9190	—	EUR/t	—
1003 00 10 9000	—	EUR/t	—	1101 00 90 9000	—	EUR/t	—
1003 00 90 9000	A00	EUR/t	0	1102 10 00 9500	A00	EUR/t	0
1004 00 00 9200	—	EUR/t	—	1102 10 00 9700	A00	EUR/t	0
1004 00 00 9400	A00	EUR/t	0	1102 10 00 9900	—	EUR/t	—
1005 10 90 9000	—	EUR/t	—	1103 11 10 9200	A00	EUR/t	0
1005 90 00 9000	—	EUR/t	—	1103 11 10 9400	A00	EUR/t	0
1007 00 90 9000	—	EUR/t	—	1103 11 10 9900	—	EUR/t	—
1008 20 00 9000	—	EUR/t	—	1103 11 90 9200	A00	EUR/t	0
1101 00 11 9000	—	EUR/t	—	1103 11 90 9800	—	EUR/t	—
1101 00 15 9100	A00	EUR/t	0				

Σημ.: Οι κωδικοί των προϊόντων, καθώς και οι κωδικοί των προορισμών της σειράς «Α» ορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής (ΕΕ L 366 της 24.12.1987, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1890/2004 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 29ης Οκτωβρίου 2004****για καθορισμό του διορθωτικού στοιχείου που εφαρμόζεται κατά την επιστροφή για τα σιτηρά**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1784/2003 του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 2003, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 15 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Δυνάμει του άρθρου 14 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1784/2003, η επιστροφή που εφαρμόζεται κατά τις εξαγωγές σιτηρών την ημέρα καταθέσεως της αιτήσεως πιστοποιητικού, εφαρμόζεται, κατόπιν αιτήσεως, σε μια εξαγωγή που πρόκειται να πραγματοποιηθεί κατά τη διάρκεια της ισχύος του πιστοποιητικού. Στην περίπτωση αυτή το διορθωτικό στοιχείο πιθανόν εφαρμόζεται στην επιστροφή.
- (2) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1501/95 της Επιτροπής, της 29ης Ιουνίου 1995, περί θεσπίσεως ορισμένων λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου όσον αφορά τη χορήγηση επιστροφών κατά την εξαγωγή καθώς και τα μέτρα τα οποία πρέπει να λαμβάνονται σε περίπτωση διαταραχής της αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽²⁾, επέτρεψε τον καθορισμό ενός διορθωτικού στοιχείου για τα προϊόντα που περιλαμβάνονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92. Το διορθωτικό αυτό στοιχείο πρέπει να υπολογιστεί λαμβανομένων υπόψη των στοιχείων που περιλαμβάνονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1501/95.

- (3) Η κατάσταση της διεθνούς αγοράς ή οι ειδικές απαιτήσεις ορισμένων αγορών δύναται να καταστήσουν αναγκαία τη διαφοροποίηση του διορθωτικού στοιχείου ανάλογα με τον προορισμό.
- (4) Το διορθωτικό στοιχείο καθορίζεται ταυτόχρονα με την επιστροφή και σύμφωνα με την ίδια διαδικασία ότι δύναται να τροποποιηθεί κατά το διάστημα που μεσολαβεί μεταξύ δύο καθορισμών.
- (5) Από τις ανωτέρω διατάξεις προκύπτει ότι το διορθωτικό στοιχείο καθορίζεται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.
- (6) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το διορθωτικό στοιχείο που εφαρμόζεται στις επιστροφές που καθορίστηκαν εκ των προτέρων για τις εξαγωγές σιτηρών, το οποίο αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχεία α), β) και γ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1784/2003, με εξαίρεση τη βύνη, καθορίζεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Νοεμβρίου 2004.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Οκτωβρίου 2004.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 270 της 21.10.2003, σ. 78.

⁽²⁾ ΕΕ L 147 της 30.6.1995, σ. 7· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1431/2003 (ΕΕ L 203 της 12.8.2003, σ. 16).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 29ης Οκτωβρίου 2004, για καθορισμό του διορθωτικού στοιχείου που εφαρμόζεται κατά την επιστροφή για τα σιτηρά

(EUR/τ)

Κωδικός προϊόντος	Προορισμός	Τρέχων 11	1η προδε- σμία 12	2η προδε- σμία 1	3η προδε- σμία 2	4η προδε- σμία 3	5η προδε- σμία 4	6η προδεσμία 5
1001 10 00 9200	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 10 00 9400	A00	0	0	0	0	0	—	—
1001 90 91 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 90 99 9000	A00	0	0	0	0	0	—	—
1002 00 00 9000	A00	0	0	0	0	0	—	—
1003 00 10 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1003 00 90 9000	A00	0	0	0	0	0	—	—
1004 00 00 9200	—	—	—	—	—	—	—	—
1004 00 00 9400	A00	0	0	0	0	0	—	—
1005 10 90 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1005 90 00 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1007 00 90 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1008 20 00 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 11 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 15 9100	A00	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 15 9130	A00	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 15 9150	A00	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 15 9170	A00	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 15 9180	A00	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 15 9190	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 90 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1102 10 00 9500	A00	0	0	0	0	0	—	—
1102 10 00 9700	A00	0	0	0	0	0	—	—
1102 10 00 9900	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 10 9200	A00	0	0	0	0	0	—	—
1103 11 10 9400	A00	0	0	0	0	0	—	—
1103 11 10 9900	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 90 9200	A00	0	0	0	0	0	—	—
1103 11 90 9800	—	—	—	—	—	—	—	—

Σημ.: Οι κωδικοί των προϊόντων, καθώς και οι κωδικοί των προορισμών της σειράς «Α», ορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής (ΕΕ L 366 της 24.12.1987, σ. 1), όπως έχει τροποποιηθεί.

Οι αριθμητικοί κωδικοί των προορισμών ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2081/2003 (ΕΕ L 313 της 28.11.2003, σ. 11).

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1891/2004 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 21ης Οκτωβρίου 2004

για τη θέσπιση διατάξεων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1383/2003 του Συμβουλίου για την παρέμβαση των τελωνειακών αρχών έναντι εμπορευμάτων που είναι ύποπτα ότι παραβιάζουν ορισμένα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας και για τα μέτρα που πρέπει να λαμβάνονται έναντι των εμπορευμάτων που διαπιστώνεται ότι παραβιάζουν παρόμοια δικαιώματα

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

πλαίσιο του άρθρου 5 παράγραφος 5 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1383/2003.

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1383/2003 του Συμβουλίου, της 22ας Ιουλίου 2003, για την παρέμβαση των τελωνειακών αρχών έναντι εμπορευμάτων που είναι ύποπτα ότι παραβιάζουν ορισμένα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας και για τα μέτρα που πρέπει να λαμβάνονται έναντι των εμπορευμάτων που διαπιστώνεται ότι παραβιάζουν παρόμοια δικαιώματα⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 20,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1383/2003 θέσπισε κοινούς κανόνες με σκοπό να απαγορευτεί η είσοδος, η θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία, η έξοδος, η εξαγωγή, η επανεξαγωγή, η υπαγωγή υπό καθεστώς αναστολής, σε ελεύθερη ζώνη ή σε ελεύθερη αποθήκη, εμπορευμάτων παραποίησης/απομίμησης καθώς και εμπορευμάτων αναπαραχθέντων χωρίς άδεια (πειρατικών), και να αντιμετωπιστεί αποτελεσματικά η παράνομη διάθεση στο εμπόριο τέτοιων εμπορευμάτων, χωρίς ωστόσο να παρακωλύεται η ελευθερία του νόμιμου εμπορίου.

(2) Δεδομένου ότι με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1383/2003 αντικαταστάθηκε ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3295/94 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1994, περί του καθορισμού των μέτρων για την εισαγωγή στην Κοινότητα καθώς και την εξαγωγή και επανεξαγωγή από την Κοινότητα εμπορευμάτων που παραβιάζουν ορισμένα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας⁽²⁾, πρέπει να αντικατασταθεί ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1367/95 της Επιτροπής⁽³⁾, που θέσπισε τις διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3295/94.

(3) Πρέπει να καθοριστούν, ανάλογα με τους διάφορους τύπους δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας, τα φυσικά ή νομικά πρόσωπα που μπορούν να είναι αντιπρόσωποι του δικαιούχου ή κάθε άλλου προσώπου εξουσιοδοτημένου να χρησιμοποιεί αυτό το δικαίωμα.

(4) Πρέπει να προσδιοριστούν τα δικαιολογητικά περί ύπαρξης δικαιώματος πνευματικής ιδιοκτησίας, που απαιτούνται στο

(5) Για να εξασφαλιστεί η εναρμόνιση και η ομοιομορφία τόσο ως προς την ουσία όσο και ως προς τη μορφή των εντύπων της αίτησης παρέμβασης, καθώς και των πληροφοριών που αναγράφονται στα έντυπα της αίτησης παρέμβασης όπως καθορίζονται στο πλαίσιο του άρθρου 5 παράγραφοι 1 και 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1383/2003, πρέπει να συνταχθεί υπόδειγμα στο οποίο πρέπει να αντιστοιχεί το προαναφερθέν έντυπο. Πρέπει επίσης να διευκρινιστεί το γλωσσικό καθεστώς που θα εφαρμόζεται για την αίτηση παρέμβασης που προβλέπεται στο άρθρο 5 παράγραφος 4 του προαναφερθέντος κανονισμού.

(6) Πρέπει να διευκρινιστεί ο τύπος των πληροφοριών που πρέπει να αναγράφονται στην αίτηση παρέμβασης, ώστε να μπορούν οι τελωνειακές διοικήσεις να αναγνωρίζουν ευκολότερα τα εμπορεύματα που ενδέχεται να παραβιάζουν δικαίωμα πνευματικής ιδιοκτησίας.

(7) Πρέπει να διευκρινιστεί ο τύπος της δήλωσης, που αποσκοπεί στην ανάληψη ευθύνης από το δικαιούχο, η οποία θα πρέπει υποχρεωτικά να επισυνάπτεται στην αίτηση παρέμβασης.

(8) Για λόγους ασφάλειας δικαίου πρέπει να καθοριστεί η έναρξη των προθεσμιών που προβλέπονται στο άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1383/2003.

(9) Προκειμένου να μπορεί η Επιτροπή αφενός να παρακολουθεί την αποτελεσματική εφαρμογή της διαδικασίας που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1383/2003, να συντάσσει, την κατάλληλη στιγμή, την έκθεση που προβλέπεται στο άρθρο 23 του εν λόγω κανονισμού, καθώς και να επιχειρεί να εκτιμά ποσοτικά και ποιοτικά τα φαινόμενα απάτης, και αφετέρου, για να μπορούν τα κράτη μέλη να προβαίνουν σε ανάλυση του ενυπάρχοντος κινδύνου, πρέπει να θεσπιστούν οι κανόνες που θα διέπουν την ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ των κρατών μελών και της Επιτροπής.

(10) Ο παρών κανονισμός πρέπει να τεθεί σε εφαρμογή την ίδια ημερομηνία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1383/2003.

(11) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής τελωνειακού κώδικα,

⁽¹⁾ ΕΕ L 196 της 2.8.2003, σ. 7.

⁽²⁾ ΕΕ L 341 της 30.12.1994, σ. 8· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 806/2003 (ΕΕ L 122 της 16.5.2003, σ. 1).

⁽³⁾ ΕΕ L 133 της 17.6.1995, σ. 2· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχώρησης του 2003.

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 2 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1383/2003, εφεξής «ο βασικός κανονισμός», φυσικά και νομικά πρόσωπα δύνανται να είναι αντιπρόσωποι του δικαιούχου ή κάθε άλλου προσώπου εξουσιοδοτημένου να χρησιμοποιεί αυτό το δικαίωμα.

Μεταξύ των προσώπων που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο συγκαταλέγονται οι εταιρείες συλλογικής διαχείρισης, που έχουν ως μοναδικό σκοπό ή ως έναν από τους κύριους σκοπούς τη διαχείριση ή την εκμετάλλευση δικαιωμάτων δημιουργού ή συγγενικών δικαιωμάτων, οι όμιλοι ή οι αντιπρόσωποι, που έχουν καταθέσει αίτηση καταχώρισης μιας προστατευόμενης ονομασίας προέλευσης ή μιας προστατευόμενης γεωγραφικής ένδειξης, καθώς και οι δημιουργοί νέων φυτικών ποικιλιών.

Άρθρο 2

1. Όταν αίτηση παρέμβασης, κατά την έννοια του άρθρου 5 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού, υποβάλλεται από τον ίδιο το δικαιούχο, ως δικαιολογητικό που προβλέπεται στο άρθρο 5 παράγραφος 5 δεύτερο εδάφιο του εν λόγω κανονισμού μπορούν να χρησιμοποιηθούν τα ακόλουθα:

- α) για τα δικαιώματα που αποτελούν αντικείμενο καταχώρισης ή, ενδεχομένως, κατάθεσης, απόδειξη καταχώρισης από τη σχετική υπηρεσία ή απόδειξη κατάθεσης·
- β) για το δικαίωμα δημιουργού, τα συγγενικά δικαιώματα ή το δικαίωμα επί μη καταχωρισθέντων ή μη κατατεθέντων σχεδίων και υποδειγμάτων, κάθε απόδειξη που πιστοποιεί την ιδιότητα του δημιουργού ή του αρχικού δικαιούχου.

Μπορεί να θεωρηθεί απόδειξη, όπως αυτή προβλέπεται στο πρώτο εδάφιο στοιχείο α), αντίγραφο της καταχώρισης σε βάση δεδομένων εθνικής ή διεθνούς υπηρεσίας.

Για τις προστατευόμενες ονομασίες προέλευσης και τις προστατευόμενες γεωγραφικές ενδείξεις που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο στοιχείο α) η απόδειξη αποτελείται, μεταξύ άλλων, από απόδειξη ότι ο δικαιούχος είναι όντως ο παραγωγός ή ο όμιλος, και απόδειξη καταχώρισης της ονομασίας/ένδειξης. Το παρόν εδάφιο εφαρμόζεται κατ' αναλογία για τον οίνο και τα αλκοολούχα ποτά.

2. Όταν κατατίθεται η αίτηση παρέμβασης από κάθε άλλο πρόσωπο εξουσιοδοτημένο να χρησιμοποιεί ένα από τα δικαιώματα που παρατίθενται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού, δικαιολογητικό αποτελεί, πέραν των αποδείξεων που προβλέπονται στο άρθρο 1 του παρόντος άρθρου, ο τίτλος βάσει του οποίου το συγκεκριμένο πρόσωπο εξουσιοδοτείται να χρησιμοποιεί το συγκεκριμένο δικαίωμα.

3. Όταν η αίτηση παρέμβασης κατατίθεται από αντιπρόσωπο του δικαιούχου ή άλλου προσώπου εξουσιοδοτημένου να χρησιμοποιεί ένα από τα δικαιώματα που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, δικαιολογητικό αποτελεί, πέραν των αποδείξεων που προβλέπονται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου, η απόδειξη του δικαιώματος του αντιπροσώπου να ενεργεί.

Ο αντιπρόσωπος που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο, οφείλει να προσκομίσει τη δήλωση που προβλέπεται στο άρθρο 6 του βασικού κανονισμού, υπογεγραμμένη από τα πρόσωπα που αναφέρονται στις παραγράφους 1 και 2 του παρόντος άρθρου, ή τίτλο δυνάμει του οποίου εξουσιοδοτείται να αναλάβει όλα τα έξοδα που προκύπτουν από την τελωνειακή παρέμβαση εξ ονόματός τους, σύμφωνα με το άρθρο 6 του βασικού κανονισμού.

Άρθρο 3

1. Τα έγγραφα επί των οποίων συμπληρώνονται οι αιτήσεις παρέμβασης που αναφέρονται στο άρθρο 5 παράγραφοι 1 και 4 του βασικού κανονισμού, οι αποφάσεις που αναφέρονται στις παραγράφους 7 και 8 του εν λόγω άρθρου καθώς και η δήλωση που προβλέπεται στο άρθρο 6 του εν λόγω κανονισμού, πρέπει να συμφωνούν με τα έντυπα που παρατίθενται στα παραρτήματα του παρόντος κανονισμού.

Τα έντυπα συμπληρώνονται μηχανικά ή ηλεκτρονικά ή διά χειρός με ευανάγνωστους χαρακτήρες. Στην τελευταία αυτή περίπτωση συμπληρώνονται με μελάνι και με κεφαλαία γράμματα. Σε κάθε περίπτωση, τα έντυπα δεν φέρουν σβησίματα, διορθώσεις ή άλλες μεταβολές. Εφόσον το έντυπο συμπληρώνεται ηλεκτρονικά, τίθεται στη διάθεση του αιτούντος υπό ψηφιακή μορφή, σε έναν ή περισσότερους δημόσιους ιστότοπους στους οποίους είναι δυνατή η ηλεκτρονική απευθείας πρόσβαση. Μπορεί εν συνεχεία να αναπαραχθεί με ιδιωτικά μέσα εκτύπωσης.

Όταν χρησιμοποιούνται συμπληρωματικά φύλλα που αναφέρονται στις θέσεις 8, 9, 10 και 11 του εντύπου επί του οποίου συντάσσεται η αίτηση παρέμβασης που προβλέπεται στο άρθρο 5 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού ή στις θέσεις 7, 8, 9, 10 του εντύπου επί του οποίου συντάσσεται η αίτηση παρέμβασης που προβλέπεται στο άρθρο 5 παράγραφος 4 του εν λόγω κανονισμού, αυτά θεωρείται ότι αποτελούν αναπόσπαστο τμήμα του εντύπου.

2. Τα έντυπα που αφορούν την αίτηση που αναφέρεται στο άρθρο 5 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού εκτυπώνονται και συμπληρώνονται σε μια από τις επίσημες γλώσσες της Κοινότητας που καθορίζεται από τις αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους στο οποίο πρέπει να υποβληθεί η αίτηση παρέμβασης και συνοδεύονται, ενδεχομένως, από μεταφράσεις.

3. Το έντυπο αποτελείται από δύο αντίτυπα:

- α) το αντίτυπο που προορίζεται για το κράτος μέλος στο οποίο υποβάλλεται η αίτηση φέρει τον αριθ. 1·
- β) το αντίτυπο που προορίζεται για το δικαιούχο δικαιώματος, φέρει τον αριθμό 2.

Το έντυπο, δεόντως συμπληρωμένο και υπογεγραμμένο, συνοδεύεται από σειρά αποσπασμάτων που αντιστοιχούν στον αριθμό των κρατών μελών που αναγράφεται στη θέση 6 του εντύπου, καθώς και από τα δικαιολογητικά έγγραφα που αναφέρονται στις θέσεις 8, 9 και 10, υποβάλλεται στην αρμόδια τελωνειακή αρχή και, αφού γίνει αποδεκτό, φυλάσσεται από την εν λόγω υπηρεσία επί ένα τουλάχιστον έτος επιπλέον της νόμιμης διάρκειας ισχύος του.

Στην περίπτωση μόνο που το απόσπασμα απόφασης με την οποία γίνεται αποδεκτή αίτηση παρέμβασης απευθύνεται σε ένα ή σε περισσότερα κράτη μέλη παραλήπτες σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 5 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού, το κράτος μέλος που λαμβάνει αυτό το απόσπασμα οφείλει να συμπληρώνει αμέσως το τμήμα «απόδειξη παραλαβής» με την ημερομηνία παραλαβής του και να επιστρέφει ένα αντίγραφο του εν λόγω αποσπάσματος στην αρμόδια αρχή που αναφέρεται στη θέση 2 του εντύπου.

Ο δικαιούχος δύναται, κατά τη διάρκεια ισχύος της αίτησής του για κοινοτική παρέμβαση, να ζητήσει από το κράτος μέλος στο οποίο κατατέθηκε αρχικά η αίτηση, την παρέμβαση σε νέο κράτος μέλος το οποίο δεν αναφερόταν προηγουμένως. Στην περίπτωση αυτή, η νέα αίτηση ισχύει για την εναπομένουσα περίοδο της αρχικής αίτησης και δύναται να ανανεωθεί, σύμφωνα με τους όρους που προβλέπονται για την αρχική.

Άρθρο 4

Για τους σκοπούς του άρθρου 5 παράγραφος 6 του βασικού κανονισμού, ο τόπος κατασκευής ή παραγωγής, το δίκτυο διανομής ή το όνομα των κατόχων αδειών και άλλες πληροφορίες, μπορούν να ζητούνται από την υπηρεσία που είναι επιφορτισμένη να παραλαμβάνει και να επεξεργάζεται τις αιτήσεις παρέμβασης, ώστε να διευκολύνεται η τεχνική ανάλυση των εν λόγω προϊόντων.

Άρθρο 5

Όταν αίτηση παρέμβασης κατατίθεται σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού, πριν από τη λήξη της προθεσμίας των τριών εργάσιμων ημερών, οι προθεσμίες που προβλέπονται στα άρθρα 11 και 13 του εν λόγω κανονισμού αρχίζουν να υπολογίζονται από την επομένη της ημερομηνίας παραλαβής της αίτησης παρέμβασης που έγινε αποδεκτή από την τελωνειακή αρχή που έχει οριστεί για το σκοπό αυτό.

Εάν, σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού, η τελωνειακή αρχή ενημερώσει τον διασαφιστή ή τον κάτοχο των εμπορευμάτων για την αναστολή της χορήγησης άδειας παραλαβής ή για τη δέσμευση των εμπορευμάτων για τα οποία υπάρχουν υπόνοιες ότι παραβιάζουν δικαίωμα πνευματικής ιδιοκτησίας, η προθεσμία των τριών εργάσιμων ημερών αρχίζει να υπολογίζεται μόνο από την κοινοποίηση προς το δικαιούχο.

Άρθρο 6

Όσον αφορά τα αλλοιώσιμα προϊόντα, η διαδικασία αναστολής της χορήγησης άδειας παραλαβής ή δέσμευσης των εν λόγω εμπορευμάτων κινείται, κατά προτεραιότητα, για όσα εκ των προϊόντων αποτελούσαν προηγουμένως το αντικείμενο κατάθεσης αίτησης παρέμβασης.

Άρθρο 7

1. Σε περίπτωση εφαρμογής του άρθρου 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, ο δικαιούχος ενημερώνει την τελωνειακή αρχή για το ότι έχει κινηθεί διαδικασία με στόχο να αποδειχθεί κατά πόσο υπάρχει παραβίαση δικαιώματος πνευματικής ιδιοκτησίας σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία. Εξαιρουμένων των αλλοιώσιμων προϊό-

ντων, εάν το τμήμα που υπολείπεται από την προθεσμία που προβλέπεται στο άρθρο 13 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο του βασικού κανονισμού, δεν επαρκεί για να ζητηθεί τέτοια διαδικασία, η προθεσμία αυτή μπορεί να παραταθεί σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο του εν λόγω κανονισμού.

2. Εάν έχει προηγουμένως παραχωρηθεί παράταση της προθεσμίας κατά δέκα εργάσιμες ημέρες βάσει του άρθρου 11 του βασικού κανονισμού, δεν χορηγείται παράταση βάσει του άρθρου 13 του εν λόγω κανονισμού.

Άρθρο 8

1. Κάθε κράτος μέλος κοινοποιεί στην Επιτροπή, το συντομότερο δυνατό, τις πληροφορίες σχετικά με την αρμόδια τελωνειακή αρχή που είναι επιφορτισμένη να παραλαμβάνει και να διεκπεραιώνει την αίτηση παρέμβασης του δικαιούχου, όπως ορίζεται στο άρθρο 5 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού.

2. Στο τέλος κάθε ημερολογιακού έτους, κάθε κράτος μέλος κοινοποιεί στην Επιτροπή τον κατάλογο του συνόλου των γραπτών αιτήσεων που αναφέρονται στο άρθρο 5 παράγραφοι 1 και 4 του βασικού κανονισμού, αναγράφοντας το όνομα και τα στοιχεία του δικαιούχου, το είδος του δικαιώματος για το οποίο υποβλήθηκε η αίτηση, καθώς και συνοπτική περιγραφή του προϊόντος. Οι αιτήσεις που δεν έγιναν δεκτές πρέπει επίσης να καταχωρίζονται.

3. Κατά το μήνα που έπεται του τέλους κάθε τριμήνου, τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή κατάλογο ανά τύπο προϊόντος, ο οποίος περιέχει λεπτομερή στοιχεία για τις περιπτώσεις για τις οποίες ανεστάλη η χορήγηση άδειας παραλαβής ή αποφασίστηκε δέσμευση των εμπορευμάτων. Στα εν λόγω στοιχεία περιλαμβάνονται όλα τα ακόλουθα:

- α) το όνομα του δικαιούχου, η περιγραφή του εμπορεύματος, και εφόσον είναι γνωστά, η καταγωγή, η προέλευση και ο προορισμός του εμπορεύματος, η ονομασία του παραβιασθέντος δικαιώματος πνευματικής ιδιοκτησίας·
- β) η ποσότητα, ανά τεμάχιο, των εμπορευμάτων που αποτέλεσαν το αντικείμενο της αναστολής χορήγησης άδειας παραλαβής ή δέσμευσης, η τελωνειακή τους κατάσταση, ο τύπος του παραβιασθέντος δικαιώματος πνευματικής ιδιοκτησίας, το χρησιμοποιηθέν μέσο μεταφοράς·
- γ) το κατά πόσο πρόκειται για εμπορική ή περιστασιακή διακίνηση, εάν πρόκειται για διαδικασία που έχει αναληφθεί ύστερα από αίτηση παρέμβασης ή ex officio.

4. Τα κράτη μέλη δύναται να αποστέλλουν στην Επιτροπή πληροφορίες σχετικά με την πραγματική ή την πιθανολογούμενη αξία των εμπορευμάτων για τα οποία ανεστάλη η χορήγηση άδειας παραλαβής ή αποφασίστηκε δέσμευση.

5. Στο τέλος κάθε έτους, η Επιτροπή διαβιβάζει σε όλα τα κράτη μέλη τα στοιχεία που λαμβάνει κατ' εφαρμογή των παραγράφων 1 έως 4.

6. Η Επιτροπή δημοσιεύει τον κατάλογο των αρμόδιων τελωνειακών υπηρεσιών, σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, σειρά C.

Άρθρο 9

Οι αιτήσεις παρέμβασης που κατατίθενται πριν από την 1η Ιουλίου 2004 εξακολουθούν να ισχύουν έως τη νόμιμη λήξη τους και δε δύνανται να ανανεωθούν. Πρέπει ωστόσο να συμπληρώνονται από τη δήλωση που προβλέπεται στο άρθρο 6 του βασικού κανονισμού, υπόδειγμα της οποίας παρατίθεται στα παραρτήματα του παρόντος κανονισμού. Η εν λόγω δήλωση ελευθερώνει την εγγύηση που ενδεχομένως απαιτείται στα κράτη μέλη.

Όταν η αρμόδια αρχή έχει επιληφθεί, πριν από την 1η Ιουλίου 2004, της απόφασης επί της ουσίας και η διαδικασία εξακολουθεί

να εκκρεμεί κατά την ημερομηνία αυτή, η ελευθέρωση της εγγύησης πραγματοποιείται μόνο με τη λήξη της εν λόγω διαδικασίας.

Άρθρο 10

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1367/95 καταργείται. Οι παραπομπές στον καταργηθέντα κανονισμό θεωρούνται παραπομπές στον παρόντα κανονισμό.

Άρθρο 11

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 2004.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 21 Οκτωβρίου 2004.

Για την Επιτροπή
Frederik BOLKESTEIN
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

ΕΘΝΙΚΗ ΑΙΤΗΣΗ ΠΑΡΕΜΒΑΣΗΣ (ΑΠ)	
<p>1. Ημερομηνία παραλαβής της αίτησης παρέμβασης από την αρμόδια τελωνειακή υπηρεσία [κατά την έννοια του άρθρου 5 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1383/2003]</p> <p>ΗΗ/ΜΜ/ΕΕ: ./. ./..</p>	<p>ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΗΣ ΙΔΙΟΚΤΗΣΙΑΣ</p> <p>ΑΙΤΗΣΗ ΠΑΡΕΜΒΑΣΗΣ ΤΩΝ ΤΕΛΩΝΕΙΑΚΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ</p> <p>βάσει του άρθρου 5 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1383/2003</p>
<p>3. Λεπτομερή στοιχεία του αιτούντος [π.χ. δικαιούχος κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1383/2003]</p> <p>ΟΝΟΜΑ:</p> <p>ΙΔΙΟΤΗΤΑ:</p> <p>ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ:</p> <p>ΠΟΛΗ:</p> <p>TAX. ΚΩΔΙΚΑΣ:</p> <p>ΧΩΡΑ:</p> <p>ΑΡΙΘ. ΦΠΑ:</p> <p>ΤΗΛ:</p> <p>ΚΙΝΗΤΟ:</p> <p>ΦΑΞ:</p> <p>ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ:</p> <p>ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΔΙΑΔΙΚΤΥΟΥ:</p>	<p>2. Όνομα και διεύθυνση της αρμόδιας υπηρεσίας στην οποία υποβάλλεται η αίτηση (για λεπτομέρειες, βλέπε συνημμένο παράρτημα Ι-Γ):</p>
<p>4. Καθεστώς του αιτούντος [κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1383/2003 ⁽¹⁾]:</p> <p><input type="checkbox"/> Δικαιούχος δικαιώματος (*) <input type="checkbox"/> Αντιπρόσωπος δικαιούχου (*)</p> <p><input type="checkbox"/> Εξουσιοδοτημένος χρήστης δικαιώματος (*) <input type="checkbox"/> Αντιπρόσωπος εξουσιοδοτημένου χρήστη (*)</p>	
<p>5. Είδος δικαιώματος για το οποίο υποβάλλεται η αίτηση ⁽¹⁾:</p> <p><input type="checkbox"/> Εμπορικό σήμα <input type="checkbox"/> Σχέδια και υποδείγματα <input type="checkbox"/> Δικαίωμα πνευματικής ιδιοκτησίας ή συγγενικό δικαίωμα <input type="checkbox"/> Δίπλωμα ευρεσιτεχνίας</p> <p><input type="checkbox"/> Συμπληρωματικό πιστοποιητικό προστασίας <input type="checkbox"/> Προστατευόμενη ονομασία προέλευσης φυτικών ποικιλιών <input type="checkbox"/> Προστατευόμενη γεωγραφική ένδειξη</p> <p><input type="checkbox"/> Δικαίωμα επί φυτικών ποικιλιών</p> <p><input type="checkbox"/> Γεωγραφικές ονομασίες για τα αλκοολούχα ποτά ⁽²⁾</p>	
<p>6. Όνομα και διεύθυνση του υπευθύνου (για διοικητικά θέματα):</p> <p>.....</p> <p>ΤΗΛ:</p> <p>ΦΑΞ:</p> <p>ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΔΙΕΥΘ:</p> <p>ΚΙΝΗΤΟ:</p> <p>ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΔΙΑΔΙΚΤΥΟΥ:</p>	<p>7. Όνομα και διεύθυνση του υπευθύνου (για τεχνικά θέματα):</p> <p>.....</p> <p>ΤΗΛ:</p> <p>ΦΑΞ:</p> <p>ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΔΙΕΥΘ.:</p> <p>ΚΙΝΗΤΟ:</p> <p>ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΔΙΑΔΙΚΤΥΟΥ:</p>

8. Επισυνάπτω βασικά στοιχεία για τα γνήσια προϊόντα:

Αριθμός συνημμένων εγγράφων ⁽³⁾: Αριθμός συνημμένων φωτογραφιών ⁽³⁾:

9. Επισυνάπτω συγκεκριμένες πληροφορίες για τον τύπο ή τη μέθοδο της απάτης:

Αριθμός συνημμένων εγγράφων ⁽³⁾: Αριθμός συνημμένων φωτογραφιών ⁽³⁾:

10. Επισυνάπτω έγγραφο(-α) που αποδεικνύει(-ουν) ότι ο αιτών είναι δικαιούχος δικαιώματος για τα συγκεκριμένα εμπορεύματα κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1383/2003 (**):

Αριθμός συνημμένων εγγράφων ⁽³⁾:

11. Επισυνάπτω δήλωση σύμφωνα με το άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1383/2003, για την ανάληψη ευθύνης στις καταστάσεις που προβλέπονται στο εν λόγω άρθρο (**):

Συνημμένη δήλωση:

12. Κάθε άλλη πληροφορία που έχει στη διάθεσή του ο δικαιούχος δικαιώματος, π.χ.:

— Χώρα ή χώρες παραγωγής:

Αριθμός συνημμένων εγγράφων ⁽⁴⁾:

— Διαδρομές που χρησιμοποιούν οι διαπράττοντες απάτη:

Αριθμός συνημμένων εγγράφων ⁽⁴⁾:

— Τεχνικές διαφορές μεταξύ των γνήσιων και των ύποπτων εμπορευμάτων:

Αριθμός συνημμένων εγγράφων ⁽⁴⁾:

— Δασμολογική κλάση ΣΟ:

— Άλλες χρήσιμες πληροφορίες:

Αριθμός συνημμένων εγγράφων ⁽⁴⁾:

13. Ημερομηνία κατάθεσης της αίτησης:

Ημερομηνία σύνταξης

Τόπος

Υπογραφή και σφραγίδα αιτούντος (***)

HH/MM/EE: ../././.

.....

.....

14. Απόφαση της τελωνειακής υπηρεσίας [κατά την έννοια του άρθρου 5 παράγραφοι 7 και 8 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1383/2003]

 Η αίτηση εγκρίνεται

Αριθ. καταχώρισης της ΑΠ:

Ημερομηνία

Τόπος

Σφραγίδα και υπογραφή

ΗΗ/ΜΜ/ΕΕ: .././..

.....

.....

 Η αίτηση ισχύει έως: .././... . Κάθε αίτηση για παράταση της διάρκειας ισχύος πρέπει να αποστέλλεται στην αρμόδια υπηρεσία της θέσης 2, το αργότερο εντός 30 ημερών πριν από τη λήξη της διάρκειας ισχύος. Η αίτηση απορρίπτεται.

Επισυνάπτονται αιτιολογημένη απόφαση όπου αναφέρονται οι λόγοι απόρριψης καθώς και πληροφορίες σχετικά με τη διαδικασία προσφυγής..

Ημερομηνία

Τόπος

Σφραγίδα και υπογραφή

ΗΗ/ΜΜ/ΕΕ: .././..

.....

.....

(*) Βλέπε θέση 10 (για περισσότερες πληροφορίες, βλ. «Σημειώσεις για τη συμπλήρωση της αίτησης», παράρτημα I-A).

(**) Για περισσότερες πληροφορίες, βλέπε «Σημειώσεις για τη συμπλήρωση της αίτησης», παράρτημα I-A.

(***) Εάν ο αιτών είναι αντιπρόσωπος δικαιούχου, πρέπει να προσκομίσει αποδεικτικό της εξουσιοδότησης.

(1) Σημειώστε το (τα) αντίστοιχο(-α) τετραγωνίδιο(-α).

(2) Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1576/89 του Συμβουλίου (ΕΕ L 160 της 12.6.1989, σ. 1).

(3) Αναγράψτε τον αντίστοιχο αριθμό εάν δεν υπάρχουν συνημμένα, αναγράψτε 0.

(4) Αναγράψτε τον αντίστοιχο αριθμό εάν δεν υπάρχουν συνημμένα, αναγράψτε 0.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι-Α

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗ ΣΥΜΠΛΗΡΩΣΗ ΤΗΣ ΑΙΤΗΣΗΣ

I. ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΚΑΙ ΤΗ ΔΥΝΑΤΟΤΗΤΑ ΠΑΡΕΜΒΑΣΗΣ

α) Όταν ο δικαιούχος δικαιώματος υποβάλλει ο ίδιος την αίτηση:

- στην περίπτωση δικαιώματος το οποίο έχει καταχωρισθεί ή για το οποίο έχει υποβληθεί αίτηση, αποδεικτικό της καταχώρισης στο αρμόδιο γραφείο ή αποδεικτικό της υποβληθείσας αίτησης,
- στην περίπτωση δικαιώματος δημιουργού, συγγενικού δικαιώματος ή δικαιώματος επί σχεδίου που δεν έχει καταχωρισθεί ή για το οποίο δεν έχει υποβληθεί αίτηση, κάθε αποδεικτικό του καθεστώτος του δημιουργού ή του αρχικού δικαιούχου.

β) Όταν η αίτηση υποβάλλεται από οποιοδήποτε άλλο πρόσωπο που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 στοιχείο β), το οποίο εξουσιοδοτείται να χρησιμοποιεί ένα από τα δικαιώματα που απαριθμούνται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχεία α), β) και γ), του βασικού κανονισμού, εκτός των αποδεικτικών που απαιτούνται σύμφωνα με το στοιχείο α) του άρθρου, απαιτείται και απόδειξη της εξουσιοδότησής του να χρησιμοποιεί το συγκεκριμένο δικαίωμα.

γ) Όταν ο αντιπρόσωπος του δικαιούχου ή κάθε άλλο πρόσωπο που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 στοιχεία α) και β), εξουσιοδοτείται να χρησιμοποιεί ένα από τα δικαιώματα που απαριθμούνται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχεία α), β) και γ), του βασικού κανονισμού υποβάλλει αίτηση, εκτός των αποδεικτικών που απαιτούνται σύμφωνα με τα στοιχεία α) και β) του άρθρου, απαιτείται και απόδειξη της εξουσιοδότησής του να ενεργεί.

Το πρόσωπο, φυσικό ή νομικό, που συμπληρώνει τη θέση 3 της αίτησης παρέμβασης, πρέπει, σε όλες τις περιπτώσεις, να είναι αυτό που θα παράσχει τα έγγραφα που προβλέπονται στη θέση 11 της αίτησης παρέμβασης.

δ) Η θέση 5 περιέχει όλες τις γεωγραφικές ενδείξεις. Ως προστατευόμενη ονομασία προέλευσης (ΠΟΠ) και προστατευόμενη γεωγραφική ένδειξη (ΠΓΕ) νοούνται οι επίσημες ενδείξεις σύμφωνα με τους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 2081/92 του Συμβουλίου (ΕΕ L 208 της 24.7.1992, σ. 1), (ΕΚ) αριθ. 1107/96 της Επιτροπής (ΕΕ L 148 της 21.6.1996, σ. 1) και (ΕΚ) αριθ. 2400/96 της Επιτροπής (ΕΕ L 327 της 18.12.1996, σ. 11). Ως γεωγραφικές ονομασίες των αλκοολούχων ποτών νοούνται οι επίσημες γεωγραφικές ονομασίες σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1576/89. Αίτηση δικαιούχου να υποβάλλουν μεμονωμένοι παραγωγοί, ομάδες παραγωγών ή οι αντιπρόσωποί τους.

ε) Όταν υποβάλλεται αίτηση, απαιτούνται η καταχώριση και οι προδιαγραφές για την προστατευόμενη ονομασία προέλευσης και την προστατευόμενη γεωγραφική ένδειξη.

II. ΤΙ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΠΕΡΙΕΧΕΙ Η ΑΙΤΗΣΗ ΠΑΡΕΜΒΑΣΗΣ

Η αίτηση παρέμβασης μπορεί να χρησιμοποιηθεί από το δικαιούχο, δωρεάν, είτε ως προληπτικό μέτρο ή όταν αυτός έχει βάσιμους λόγους να πιστεύει ότι το δικαίωμα ή τα δικαιώματά του πνευματικής ιδιοκτησίας έχουν παραβιαστεί ή ενδέχεται να παραβιαστούν. Η αίτηση πρέπει να περιέχει όλα τα στοιχεία που επιτρέπουν στις τελωνειακές αρχές να αναγνωρίζουν εύκολα τα συγκεκριμένα εμπορεύματα, και ειδικότερα:

- ακριβή και λεπτομερή τεχνική περιγραφή των εμπορευμάτων,
- ειδικά στοιχεία που ενδεχομένως γνωρίζει ο δικαιούχος σχετικά με τον τύπο ή τη μέθοδο της απάτης,
- το όνομα και τη διεύθυνση του υπευθύνου που έχει οριστεί από το δικαιούχο,
- την απαιτούμενη δήλωση του αιτούντος σύμφωνα με το άρθρο 6 του βασικού κανονισμού και αποδεικτικό του ότι ο αιτών είναι δικαιούχος δικαιώματος για τα συγκεκριμένα εμπορεύματα,
- οι δικαιούχοι δικαιώματος πρέπει οπωσδήποτε να επιστρέφουν την απόδειξη παραλαβής της κοινοποίησης που τους αποστέλλεται από την τελωνειακή υπηρεσία, σύμφωνα με τα άρθρα 4 (ex-officio) και 9. Αυτό πρέπει να γίνεται αμέσως μετά την παραλαβή της εν λόγω κοινοποίησης. Οι νόμιμες προθεσμίες (3 έως 10 εργάσιμες ημέρες) αρχίζουν να υπολογίζονται από τη στιγμή της παραλαβής της κοινοποίησης. Ο δικαιούχος δικαιώματος πρέπει οπωσδήποτε, μόλις τον ειδοποιήσει η τελωνειακή υπηρεσία, να επιβεβαιώσει αμέσως την παραλαβή της κοινοποίησης,

— κατά την έννοια του βασικού κανονισμού, ως «εργάσιμη ημέρα» [αναφέρεται στον κανονισμό (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1182/71 του Συμβουλίου (ΕΕ L 124 της 8.6.1971, σ. 1)] θεωρείται κάθε ημέρα εκτός των δημόσιων αργιών, των Σαββάτων και των Κυριακών. Επιπλέον, ο υπολογισμός των εργάσιμων ημερών όπως αναφέρεται στα άρθρα 4 και 13, πρέπει να διενεργείται λαμβανομένου υπόψη του ότι δεν περιλαμβάνεται η ημέρα παραλαβής της κοινοποίησης. Συνεπώς, οι προθεσμίες που πρέπει να λαμβάνονται υπόψη κατά την έννοια του βασικού κανονισμού αρχίζουν την επομένη της παραλαβής της κοινοποίησης.

Η αίτηση παρέμβασης μπορεί να υποβληθεί ηλεκτρονικά εφόσον υπάρχει διαθέσιμο ηλεκτρονικό σύστημα ανταλλαγής δεδομένων. Σε όλες τις άλλες περιπτώσεις, το έντυπο πρέπει να συμπληρώνεται με μηχανική μέθοδο ή με ευανάγνωστους χαρακτήρες γραμμένους στο χέρι και δεν πρέπει να περιέχει σβησίματα ή διορθώσεις.

III. ΠΩΣ ΣΥΜΠΛΗΡΩΝΕΤΑΙ ΜΙΑ ΑΙΤΗΣΗ ΠΑΡΕΜΒΑΣΗΣ

Ο δικαιούχος δικαιώματος πρέπει να υποβάλει την αίτηση παρέμβασης στο αρμόδιο γραφείο που αναφέρεται στη θέση 2 του εντύπου. Με την παραλαβή της αίτησης, η αρμόδια τελωνειακή υπηρεσία την επεξεργάζεται και ενημερώνει τον αιτούντα για την απόφαση της γραπτώς εντός 30 εργάσιμων ημερών. Αν η υπηρεσία απορρίψει την αίτηση βάσει αιτιολογημένης απόφασης, ο αιτών έχει δικαίωμα προσφυγής. Το διάστημα παρέμβασης της τελωνειακής υπηρεσίας ορίζεται σε ένα έτος, με δυνατότητα ετήσιας ανανέωσης.

IV. ΕΠΕΞΗΓΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΚΥΡΙΟΤΕΡΕΣ ΘΕΣΕΙΣ ΠΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΣΥΜΠΛΗΡΩΝΕΙ Ο ΑΙΤΩΝ

Θέση 3: Όνομα, διεύθυνση και ιδιότητα του αιτούντος. Κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 2, ο αιτών δύναται να είναι ο δικαιούχος αυτοπροσώπως, πρόσωπο εξουσιοδοτημένο να χρησιμοποιεί το δικαίωμα πνευματικής ιδιοκτησίας ή ορισθείς αντιπρόσωπος.

Θέση 4: Καθεστώς του αιτούντος. Σημειώστε το αντίστοιχο τετραγωνίδιο.

Θέση 5: Είδος του δικαιώματος το οποίο αφορά η αίτηση παρέμβασης. Σημειώστε το αντίστοιχο τετραγωνίδιο.

Θέσεις 6 και 7: Στη θέση 6 αναγράφονται λεπτομερή στοιχεία για τον αρμόδιο για διοικητικά θέματα στον οποίον απευθύνεται ο αιτών. Στη θέση 7 αναγράφονται λεπτομερή στοιχεία για το πρόσωπο που ορίζεται υπεύθυνο να συναντάται με την τελωνειακή υπηρεσία και να συζητά τεχνικές λεπτομέρειες για τα δεσμευθέντα εμπορεύματα. Το συγκεκριμένο πρόσωπο πρέπει να είναι άμεσα και εύκολα διαθέσιμο.

Θέσεις 8, 9 και 12: Η θέση 8 προορίζεται για ειδικές και ακριβείς πληροφορίες που θα δώσουν στην τελωνειακή υπηρεσία τη δυνατότητα να αναγνωρίζει τα γνήσια εμπορεύματα σωστά καθώς και για κάθε πληροφορία που ενδεχομένως έχει στη διάθεσή του ο δικαιούχος σχετικά με τον τύπο και τη μέθοδο της απάτης (έγγραφα, φωτογραφίες κ.λπ.)

Οι πληροφορίες πρέπει να είναι όσο το δυνατό λεπτομερείς ώστε να επιτρέπουν στην τελωνειακή υπηρεσία να αναγνωρίζει εύκολα και αποτελεσματικά τις ύποπτες αποστολές χρησιμοποιώντας αρχές της ανάλυσης κινδύνου.

Στις θέσεις αυτές πρέπει να αναγράφονται διάφορες πληροφορίες που θα συνέβαλαν στη συγκέντρωση περισσότερων στοιχείων για προϊόντα και τύπους απάτης. Στη θέση αυτή μπορούν επίσης να αναγράφονται συμπληρωματικές λεπτομέρειες, όπως: η αξία προ φόρων των νόμιμων εμπορευμάτων, ο τόπος των εμπορευμάτων ή ο προβλεπόμενος προορισμός τους, στοιχεία σχετικά με τις αποστολές ή τις συσκευασίες, η προγραμματισμένη ημερομηνία άφιξης ή αναχώρησης των εμπορευμάτων, τα χρησιμοποιηθέντα μέσα μεταφοράς, τα στοιχεία του εισαγωγέα, του εξαγωγέα ή του δικαιούχου.

Θέση 11: Το πρόσωπο, φυσικό ή νομικό, που συμπληρώνει τη θέση 3 της αίτησης παρέμβασης πρέπει, σε όλες τις περιπτώσεις, να είναι αυτό που θα παράσχει τα έγγραφα που προβλέπονται στη θέση 11 της αίτησης παρέμβασης

Θέση 13: Υπογράφοντας στη θέση αυτή, ο δικαιούχος δικαιώματος πιστοποιεί ότι αποδέχεται τους όρους του κανονισμού και τις υποχρεώσεις του.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I-B

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟ ΑΡΘΡΟ 6 ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΚ) αριθ. 1383/2003

Ο υπογεγραμμένος

δικαιούχος, κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1383/2003, εφεξής, «ο βασικός κανονισμός», των δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας, όπως αποδεικνύουν τα συνημμένα έγγραφα, αναλαμβάνω, σύμφωνα με το άρθρο 6 του κανονισμού, ευθύνη έναντι των προσώπων που εμπλέκονται σε μία από τις καταστάσεις που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1, στην περίπτωση που διαδικασία κινηθείσα κατ' εφαρμογή του παρόντος κανονισμού δεν συνεχιστεί εξαιτίας ενέργειας ή παράλειψης εκ μέρους μου, ή, στην περίπτωση που διαπιστωθεί στη συνέχεια ότι τα συγκεκριμένα εμπορεύματα δεν παραβιάζουν δικαίωμα πνευματικής ιδιοκτησίας.

- Αναλαμβάνω τη δέσμευση να καλύψω όλα τα έξοδα που προκύπτουν, σύμφωνα με το βασικό κανονισμό, από τη διατήρηση των εμπορευμάτων υπό τελωνειακό έλεγχο κατ' εφαρμογήν του άρθρου 9 και, ενδεχομένως, του άρθρου 11, περιλαμβανομένων και των εξόδων που προκύπτουν από την καταστροφή εμπορευμάτων που παραβιάζουν δικαίωμα πνευματικής ιδιοκτησίας κατ' εφαρμογήν του άρθρου 17.
- Βεβαιώνω ότι έλαβα γνώση των διατάξεων του άρθρου 12 του βασικού κανονισμού και δεσμεύομαι να γνωστοποιήσω στην υπηρεσία που αναφέρεται στο άρθρο 5 παράγραφος 2 κάθε μεταβολή ή απώλεια των δικαιωμάτων μου πνευματικής ιδιοκτησίας.

Έγινε στ/...../20..

.....

(Υπογραφή)

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι-Γ

ΟΝΟΜΑΤΑ ΚΑΙ ΔΙΕΥΘΥΝΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΥΠΟΒΟΛΗ ΑΠ

ΒΕΛΓΙΟ

Monsieur le Directeur général des douanes et accises
Service «Gestion des Groupes cibles» — Direction 1 (Contrefaçon-Piraterie)
Boîte 37 Boulevard du Jardin Botanique 50
B-1010 Bruxelles
Téléphone (32-2) 210 31 38
Télécopieur (32-2) 210 32 13
Courrier électronique: org.contr.reg.div@minfin.fed.be

De heer Directeur-generaal van de Administratie der Douane en Accijnzen Dienst
Diverse regelingen
Directie 1 «Namaak en Piraterij»
Rijksadministratief Centrum
Financietoren bus 37 Kruidtuinlaan 50
B-1010 Brussel
Tel.: (32-2) 210 31 38
Fax: (32-2) 210 32 13
E-mail: org.contr.reg.div@minfin.fed.be

ΔΑΝΙΑ

Central Customs and Tax Administration
Customs Control
Østbanegade 123
DK-2100 Copenhagen
Tel. +45 72379000
Fax: +45 72372917
E-mail: toldskat@toldskat.dk
Internet: www.erhverv.toldskat.dk

ΓΕΡΜΑΝΙΑ

Oberfinanzdirektion Nürnberg Zentralstelle Gewerblicher Rechtsschutz
Sophienstraße 6
D-80333 München
Tel.: (49-89) 59 95 (23 49)
Fax: (49-89) 59 95 23 17
E-mail: zgr@ofdm.bfinv.de
Internet: www.zoll.de/e0_downloads/b0_vordrucke/e0_vub/index.html

ΙΣΠΑΝΙΑ

Departamento de Aduanas e Impuestos Especiales
Subdirección General de Gestión Aduanera
Avenida del Llano Castellano 17
E-28071 Madrid
Tel.: (34) 917 28 98 54
Fax: (34) 917 29 12 00

ΓΑΛΛΙΑ

Direction générale des douanes
Bureau E4 — Section de la propriété intellectuelle
8 rue de la Tour des dames
F-75436 Paris Cedex 09
Téléphone (33-1) 55 07 48 60
Télécopieur (33-1) 55 07 48 66

ΙΡΛΑΝΔΙΑ

Office of the Revenue Commissioners
Customs Branch
Unit 2
Government Offices
Nenagh
Co Tipperary
Ireland
Tel.: (353 67 63238)
Fax: (353 67 32381)
E-mail: tariff@revenue.ie
Internet: www.revenue.ie

ΙΤΑΛΙΑ

Agenzia Delle Dogane
Ufficio Antifrode
Via Mario Carucci, 71
I-00144 Roma
Tel.: (39-6) 50 24 20 81 — 50 24 65 96
Fax: (39-6) 50 95 73 00 — 50 24 20 21
E-mail: dogane.antifrode@agenziadogane.it

ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ

Direction des douanes et accises
Division «Attributions Sécuritaires»
Boîte postale 1605
L-1016 Luxembourg
Téléphone (352) 29 01 91
Télécopieur (352) 49 87 90

ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ

Douane-Noord/kantoor Groningen, afdeling IER
P.O. Box 380
9700 AJ Groningen
Nederland
Tel. +31 50 5232175
Fax: +31 50 5232176
E-mail: Douane.hier@tiscalimail.nl
Internet: www.douane.nl

ΑΥΣΤΡΙΑ

Zollamt Villach
Competence Center Gewerblicher Rechtsschutz
Ackerweg 19
A-9500 Villach
Tel.: (43) 42 42 30 28-(39, 41 ο 52)
Fax: (43) 42 42 30 28-71 oder 73
E-mail: post.425-pdp.zaktn@bmf.gv.at

ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ

Ministério das Finanças
Direcção-Geral das Alfândegas e dos Impostos
Especiais sobre o Consumo
Direcção de Serviços de Regulação Aduaneira
Rua da Alfândega, n.º 5 R/C
P-1149-006 Lisboa
Tel.: +351 21 881 3890
Fax: +351 21 881 3984
E-mail: dsra@dgaiec.min-financas.pt
Internet: www.dgaiec.min-financas.pt

ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ

Tullihallitus
Valvontaosasto
PL 512
FI-00101 Helsinki
Tel.: (358) 20 492 27 48
Fax: (358) 20 492 26 69
Enforcement Department
National Board of Customs
Box 512
FI-00101 Helsinki

ΣΟΥΗΔΙΑ

Tullverkets huvudkontor
Handelsenheten
Box 12854
S-112 98 Stockholm
Tel.: (46) 771 520 520
Fax: (46-8) 405 05 50

Από τον Ιούλιο του 2004 η διεύθυνση θα είναι:

Tullverket
Kc Ombud
Specialistenheten
Box 850
S-201 80 Malmö
Tel.: (46) 771 520 520
Fax: (46-40) 661 30 13
Internet: www.tullverket.se

ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ

HM Customs & Excise
CITOPS 1st Floor West
Alexander House
21 Victoria Avenue
Southend-on-Sea
Essex SS99 IAA
United Kingdom
Tel.: +44 1702 367221
Fax: +44 1702 366825
Internet: www.hmce.gov.uk

ΕΛΛΑΔΑ

ΑΤΤΙΚΑ CUSTOMS DISTRICT
Pl. Ag. Nikolaou
GR-18510 Pireas
Tel.: (+30 210) 4282461, 4515587
Fax: (+30 210) 451 10 09
Internet: www.e-oikonomia.gr

ΣΛΟΒΑΚΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

Customs Directorate of the Slovak Republic
Mierova 23
SK-815 11 Bratislava
Tel.: +421 2 48273101
Fax: +421 2 43336448
Internet: www.colnasprava.sk

ΕΣΘΟΝΙΑ

Maksu- ja Tolliamet
Narva mnt 9j
EE-15176 Tallinn
Tel.: +372 683 5700
Fax: +372 683 5709
E-mail: toll@customs.ee

ΛΙΘΟΥΑΝΙΑ

Customs Department under the Ministry of Finance of the Republic of Lithuania
A. Jaksto 1/25
LT-2600 Vilnius
Tel.: +370 5 2666111
Fax: +370 5 2666005

ΤΣΕΧΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

CUSTOMS DIRECTORATE HRADEC KRALOVE
ul. Bohuslava Martinu 1672/8a
P.O.BOX 88
CZ-501 01 HRADEC KRALOVE
Tel: 00420 49 5756 111, 00420 495756214, 00420 495756267
Fax: 00420 49 5756 200
E-mail: posta0601@cs.mfcr.cz
Internet: www.cs.mfcr.cz

ΜΑΛΤΑ

Director General of Customs
Customs House
Lascaris Wharf Valletta,
Tel.: +356 25685101
Fax: +356 25685243
E-mail: carmel.v.portelli@gov.mt
Internet: www.customs.business-line.com/

ΣΛΟΒΕΝΙΑ

Customs Administration of Republic of Slovenia
General Customs Directorate
Šmartinska 55
SLO-1523 Ljubljana
Tel.: +386 1 478 38 00
Fax: +386 1 478 39 04
E-mail: ipr.curs@gov.si

ΚΥΠΡΟΣ

Customs Headquarters
Address: M. Karaoli
1096 Nicosia
Cyprus
Postal address:
Customs Headquarters
1440 Nicosia
Cyprus
Tel.: 00357-22-601652, 00357-22-601858
Fax: 00357-22-602769
E-mail: headquarters@customs.mof.gov.cy

ΛΕΤΤΟΝΙΑ

Intellectual Property Rights Subdivision
Enforcement Division
National Customs Board
State Revenue Service
Republic of Latvia
Kr. Valdemara Street 1^a
LV-1841 Riga
Tel.: +371 7047442, +371 7047400
Fax: +371 7047440
E-mail: customs@dep.vid.gov.lv
Internet: www.vid.gov.lv

ΟΥΓΓΑΡΙΑ

17. sz. Vámhivatal (Customs Office no. 17)
Dirección: H-1143, Budapest
Hungária krt. 112-114.
Ταχυδρομική διεύθυνση:
H-1591 Budapest
Pf. 310.
Tel.: +361 470-42-60 +361 470-42-61
Fax: +361 470-42-78 +361 470-42-79
E-mail: vh17000@mail.vpop.hu

ΠΟΛΩΝΙΑ

The Customs Chamber in Warsaw
Str. Modlińska 4
PL-03 216 Warsaw
Tel.: +48 22 5104611
Fax: +48 22 8115745

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

ΚΟΙΝΟΤΙΚΗ ΑΙΤΗΣΗ ΠΑΡΕΜΒΑΣΗΣ (ΑΠ)																										
ΑΝΤΙΠΡΑΦΟ ΠΑ ΤΟ ΚΡΑΤΟΣ ΜΕΛΟΣ	<p>1. Ημερομηνία παραλαβής της αίτησης παρέμβασης από την αρμόδια τελωνειακή υπηρεσία [κατά την έννοια του άρθρου 5 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1383/2003]</p> <p>ΗΗ/ΜΜ/ΕΕ: .. / . / ..</p>																									
	<p>3. Λεπτομερή στοιχεία του αιτούντος [π.χ. δικαιούχος δικαιώματος κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1383/2003] (*)</p> <p>ΟΝΟΜΑ:</p> <p>ΙΔΙΟΤΗΤΑ:</p> <p>ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ:</p> <p>ΠΟΛΗ:</p> <p>ΤΑΧ. ΚΩΔΙΚΑΣ:</p> <p>ΧΩΡΑ:</p> <p>ΑΡΙΘ. ΦΠΑ:</p> <p>ΤΗΛ:</p> <p>ΚΙΝΗΤΟ:</p> <p>ΦΑΞ:</p> <p>ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ:</p> <p>ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΔΙΑΔΙΚΤΥΟΥ:</p>																									
ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΗΣ ΙΔΙΟΚΤΗΣΙΑΣ																										
ΑΙΤΗΣΗ ΠΑΡΕΜΒΑΣΗΣ ΤΩΝ ΤΕΛΩΝΕΙΑΚΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ																										
βάσει του άρθρου 5 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1383/2003																										
<p>2. Όνομα και διεύθυνση της αρμόδιας υπηρεσίας στην οποία υποβάλλεται η αίτηση (για λεπτομέρειες, βλέπε συνημμένο παράρτημα ΙΙ-Γ):</p>																										
<p>4. Καθεστώς του αιτούντος [κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1383/2003 (1)]:</p> <p><input type="checkbox"/> Δικαιούχος δικαιώματος (*) <input type="checkbox"/> Αντιπρόσωπος δικαιούχου (*)</p> <p><input type="checkbox"/> Εξουσιοδοτημένος χρήστης δικαιώματος (*) <input type="checkbox"/> Αντιπρόσωπος εξουσιοδοτημένου χρήστη (*)</p>																										
<p>5. Είδος δικαιώματος για το οποίο υποβάλλεται η αίτηση:</p> <p><input type="checkbox"/> Κοινοτικό εμπορικό σήμα (2) <input type="checkbox"/> Συμπληρωματικό πιστοποιητικό προστασίας (3)</p> <p><input type="checkbox"/> Κοινοτικά σχέδια και υποδείγματα (4)</p> <p><input type="checkbox"/> Ονομασία προέλευσης προστατευόμενη από την Κοινότητα (5)</p> <p><input type="checkbox"/> Γεωγραφική ένδειξη προστατευόμενη από την Κοινότητα (5)</p> <p><input type="checkbox"/> Προστατευόμενο δικαίωμα επί φυτικών ποικιλιών (6)</p> <p><input type="checkbox"/> Γεωγραφικές ονομασίες για τα αλκοολούχα ποτά (7)</p>																										
<p>6. Κράτη μέλη στα οποία ζητείται η παρέμβαση των τελωνειακών υπηρεσιών:</p> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td><input type="checkbox"/> AT</td> <td><input type="checkbox"/> DK</td> <td><input type="checkbox"/> FR</td> <td><input type="checkbox"/> FI</td> <td><input type="checkbox"/> LU</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> BE</td> <td><input type="checkbox"/> EL</td> <td><input type="checkbox"/> IE</td> <td><input type="checkbox"/> SE</td> <td><input type="checkbox"/> NL</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> DE</td> <td><input type="checkbox"/> ES</td> <td><input type="checkbox"/> IT</td> <td><input type="checkbox"/> UK</td> <td><input type="checkbox"/> PT</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> CY</td> <td><input type="checkbox"/> HU</td> <td><input type="checkbox"/> MT</td> <td><input type="checkbox"/> CZ</td> <td><input type="checkbox"/> EE</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> LV</td> <td><input type="checkbox"/> LT</td> <td><input type="checkbox"/> PL</td> <td><input type="checkbox"/> SI</td> <td><input type="checkbox"/> SK</td> </tr> </table>		<input type="checkbox"/> AT	<input type="checkbox"/> DK	<input type="checkbox"/> FR	<input type="checkbox"/> FI	<input type="checkbox"/> LU	<input type="checkbox"/> BE	<input type="checkbox"/> EL	<input type="checkbox"/> IE	<input type="checkbox"/> SE	<input type="checkbox"/> NL	<input type="checkbox"/> DE	<input type="checkbox"/> ES	<input type="checkbox"/> IT	<input type="checkbox"/> UK	<input type="checkbox"/> PT	<input type="checkbox"/> CY	<input type="checkbox"/> HU	<input type="checkbox"/> MT	<input type="checkbox"/> CZ	<input type="checkbox"/> EE	<input type="checkbox"/> LV	<input type="checkbox"/> LT	<input type="checkbox"/> PL	<input type="checkbox"/> SI	<input type="checkbox"/> SK
<input type="checkbox"/> AT	<input type="checkbox"/> DK	<input type="checkbox"/> FR	<input type="checkbox"/> FI	<input type="checkbox"/> LU																						
<input type="checkbox"/> BE	<input type="checkbox"/> EL	<input type="checkbox"/> IE	<input type="checkbox"/> SE	<input type="checkbox"/> NL																						
<input type="checkbox"/> DE	<input type="checkbox"/> ES	<input type="checkbox"/> IT	<input type="checkbox"/> UK	<input type="checkbox"/> PT																						
<input type="checkbox"/> CY	<input type="checkbox"/> HU	<input type="checkbox"/> MT	<input type="checkbox"/> CZ	<input type="checkbox"/> EE																						
<input type="checkbox"/> LV	<input type="checkbox"/> LT	<input type="checkbox"/> PL	<input type="checkbox"/> SI	<input type="checkbox"/> SK																						
<p>7. Επισυνάπτω βασικά τεχνικά στοιχεία για τα γνήσια προϊόντα:</p> <p><input type="checkbox"/> Αριθμός συνημμένων εγγράφων (8) <input type="checkbox"/> Αριθμός συνημμένων φωτογραφιών (8)</p>																										
<p>8. Επισυνάπτω συγκεκριμένες πληροφορίες για τον τύπο ή τη μέθοδο της απάτης:</p> <p><input type="checkbox"/> Αριθμός συνημμένων εγγράφων (8) <input type="checkbox"/> Αριθμός συνημμένων φωτογραφιών (8)</p>																										

9. Επισυνάπτω έγγραφο(-α) που αποδεικνύει(-ουν) ότι ο αιτών είναι δικαιούχος δικαιώματος για τα συγκεκριμένα εμπορεύματα κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1383/2003 (*):

Αριθμός συνημμένων εγγράφων⁽⁸⁾

10. Επισυνάπτω δήλωση σύμφωνα με το άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1383/2003, για την ανάληψη ευθύνης στις καταστάσεις που προβλέπονται στο εν λόγω άρθρο (*):

Συνημμένη δήλωση:

11. Υπεύθυνος τον οποίο έχει ορίσει ο δικαιούχος στα άλλα κράτη μέλη στα οποία ζητείται παρέμβαση⁽¹⁾:

ΓΙΑ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ (π.χ. δικηγόρος)

<input type="checkbox"/> BE Όνομα: Διεύθυνση: Τηλ.: Κινητό: Φαξ: Ηλ. Διεύθ.: <input type="checkbox"/> βλ. συνημ. κατάλογο	<input type="checkbox"/> DK Όνομα: Διεύθυνση: Τηλ.: Κινητό: Φαξ: Ηλ. Διεύθ.: <input type="checkbox"/> βλ. συνημ. κατάλογο	<input type="checkbox"/> DE Όνομα: Διεύθυνση: Τηλ.: Κινητό: Φαξ: Ηλ. Διεύθ.: <input type="checkbox"/> βλ. συνημ. κατάλογο	<input type="checkbox"/> EL Όνομα: Διεύθυνση: Τηλ.: Κινητό: Φαξ: Ηλ. Διεύθ.: <input type="checkbox"/> βλ. συνημ. κατάλογο
<input type="checkbox"/> ES Όνομα: Διεύθυνση: Τηλ.: Κινητό: Φαξ: Ηλ. Διεύθ.: <input type="checkbox"/> βλ. συνημ. κατάλογο	<input type="checkbox"/> FI Όνομα: Διεύθυνση: Τηλ.: Κινητό: Φαξ: Ηλ. Διεύθ.: <input type="checkbox"/> βλ. συνημ. κατάλογο	<input type="checkbox"/> FR Όνομα: Διεύθυνση: Τηλ.: Κινητό: Φαξ: Ηλ. Διεύθ.: <input type="checkbox"/> βλ. συνημ. κατάλογο	<input type="checkbox"/> IE Όνομα: Διεύθυνση: Τηλ.: Κινητό: Φαξ: Ηλ. Διεύθ.: <input type="checkbox"/> βλ. συνημ. κατάλογο
<input type="checkbox"/> IT Όνομα: Διεύθυνση: Τηλ.: Κινητό: Φαξ: Ηλ. Διεύθ.: <input type="checkbox"/> βλ. συνημ. κατάλογο	<input type="checkbox"/> LU Όνομα: Διεύθυνση: Τηλ.: Κινητό: Φαξ: Ηλ. Διεύθ.: <input type="checkbox"/> βλ. συνημ. κατάλογο	<input type="checkbox"/> AT Όνομα: Διεύθυνση: Τηλ.: Κινητό: Φαξ: Ηλ. Διεύθ.: <input type="checkbox"/> βλ. συνημ. κατάλογο	<input type="checkbox"/> NL Όνομα: Διεύθυνση: Τηλ.: Κινητό: Φαξ: Ηλ. Διεύθ.: <input type="checkbox"/> βλ. συνημ. κατάλογο
<input type="checkbox"/> PT Όνομα: Διεύθυνση: Τηλ.: Κινητό: Φαξ: Ηλ. Διεύθ.: <input type="checkbox"/> βλ. συνημ. κατάλογο	<input type="checkbox"/> SE Όνομα: Διεύθυνση: Τηλ.: Κινητό: Φαξ: Ηλ. Διεύθ.: <input type="checkbox"/> βλ. συνημ. κατάλογο	<input type="checkbox"/> UK Όνομα: Διεύθυνση: Τηλ.: Κινητό: Φαξ: Ηλ. Διεύθ.: <input type="checkbox"/> βλ. συνημ. κατάλογο	<input type="checkbox"/> CY Όνομα: Διεύθυνση: Τηλ.: Κινητό: Φαξ: Ηλ. Διεύθ.: <input type="checkbox"/> βλ. συνημ. κατάλογο
<input type="checkbox"/> HU Όνομα: Διεύθυνση: Τηλ.: Κινητό: Φαξ: Ηλ. Διεύθ.: <input type="checkbox"/> βλ. συνημ. κατάλογο	<input type="checkbox"/> MT Όνομα: Διεύθυνση: Τηλ.: Κινητό: Φαξ: Ηλ. Διεύθ.: <input type="checkbox"/> βλ. συνημ. κατάλογο	<input type="checkbox"/> SK Όνομα: Διεύθυνση: Τηλ.: Κινητό: Φαξ: Ηλ. Διεύθ.: <input type="checkbox"/> βλ. συνημ. κατάλογο	<input type="checkbox"/> CZ Όνομα: Διεύθυνση: Τηλ.: Κινητό: Φαξ: Ηλ. Διεύθ.: <input type="checkbox"/> βλ. συνημ. κατάλογο

<input type="checkbox"/> EE Όνομα: Διεύθυνση: Τηλ.: Κινητό: Φαξ: Ηλ. Διεύθ.: <input type="checkbox"/> βλ. συνημ. κατάλογο	<input type="checkbox"/> LV Όνομα: Διεύθυνση: Τηλ.: Κινητό: Φαξ: Ηλ. Διεύθ.: <input type="checkbox"/> βλ. συνημ. κατάλογο	<input type="checkbox"/> LT Όνομα: Διεύθυνση: Τηλ.: Κινητό: Φαξ: Ηλ. Διεύθ.: <input type="checkbox"/> βλ. συνημ. κατάλογο	<input type="checkbox"/> PL Όνομα: Διεύθυνση: Τηλ.: Κινητό: Φαξ: Ηλ. Διεύθ.: <input type="checkbox"/> βλ. συνημ. κατάλογο
<input type="checkbox"/> SI Όνομα: Διεύθυνση: Τηλ.: Κινητό: Φαξ: Ηλ. Διεύθ.: <input type="checkbox"/> βλ. συνημ. κατάλογο			
<p>12. Υπεύθυνος τον οποίο έχει ορίσει ο δικαιούχος στα άλλα κράτη μέλη στα οποία ζητείται παρέμβαση ⁽¹⁾:</p> <p style="text-align: center;">ΓΙΑ ΤΕΧΝΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ (π.χ. εμπειρογνώμων)</p>			
<input type="checkbox"/> BE Όνομα: Διεύθυνση: Τηλ.: Κινητό: Φαξ: Ηλ. Διεύθ.: <input type="checkbox"/> βλ. συνημ. κατάλογο	<input type="checkbox"/> DK Όνομα: Διεύθυνση: Τηλ.: Κινητό: Φαξ: Ηλ. Διεύθ.: <input type="checkbox"/> βλ. συνημ. κατάλογο	<input type="checkbox"/> DE Όνομα: Διεύθυνση: Τηλ.: Κινητό: Φαξ: Ηλ. Διεύθ.: <input type="checkbox"/> βλ. συνημ. κατάλογο	<input type="checkbox"/> EL Όνομα: Διεύθυνση: Τηλ.: Κινητό: Φαξ: Ηλ. Διεύθ.: <input type="checkbox"/> βλ. συνημ. κατάλογο
<input type="checkbox"/> ES Όνομα: Διεύθυνση: Τηλ.: Κινητό: Φαξ: Ηλ. Διεύθ.: <input type="checkbox"/> βλ. συνημ. κατάλογο	<input type="checkbox"/> FI Όνομα: Όνομα: Τηλ.: Κινητό: Φαξ: Ηλ. Διεύθ.: <input type="checkbox"/> βλ. συνημ. κατάλογο	<input type="checkbox"/> FR Όνομα: Διεύθυνση: Τηλ.: Κινητό: Φαξ: Ηλ. Διεύθ.: <input type="checkbox"/> βλ. συνημ. κατάλογο	<input type="checkbox"/> IE Όνομα: Διεύθυνση: Τηλ.: Κινητό: Φαξ: Ηλ. Διεύθ.: <input type="checkbox"/> βλ. συνημ. κατάλογο
<input type="checkbox"/> IT Όνομα: Διεύθυνση: Τηλ.: Κινητό: Φαξ: Ηλ. Διεύθ.: <input type="checkbox"/> βλ. συνημ. κατάλογο	<input type="checkbox"/> LU Όνομα: Διεύθυνση: Τηλ.: Κινητό: Φαξ: Ηλ. Διεύθ.: <input type="checkbox"/> βλ. συνημ. κατάλογο	<input type="checkbox"/> AT Όνομα: Διεύθυνση: Τηλ.: Κινητό: Φαξ: Ηλ. Διεύθ.: <input type="checkbox"/> βλ. συνημ. κατάλογο	<input type="checkbox"/> NL Όνομα: Διεύθυνση: Τηλ.: Κινητό: Φαξ: Ηλ. Διεύθ.: <input type="checkbox"/> βλ. συνημ. κατάλογο

<input type="checkbox"/> PT Όνομα: Διεύθυνση: Τηλ.: Κινητό: Φαξ: Ηλ. Διεύθ.: <input type="checkbox"/> βλ. συνημ. κατάλογο	<input type="checkbox"/> SE Όνομα: Διεύθυνση: Τηλ.: Κινητό: Φαξ: Ηλ. Διεύθ.: <input type="checkbox"/> βλ. συνημ. κατάλογο	<input type="checkbox"/> UK Όνομα: Διεύθυνση: Τηλ.: Κινητό: Φαξ: Ηλ. Διεύθ.: <input type="checkbox"/> βλ. συνημ. κατάλογο	<input type="checkbox"/> CY Όνομα: Διεύθυνση: Τηλ.: Κινητό: Φαξ: Ηλ. Διεύθ.: <input type="checkbox"/> βλ. συνημ. κατάλογο						
<input type="checkbox"/> HU Όνομα: Διεύθυνση: Τηλ.: Κινητό: Φαξ: Ηλ. Διεύθ.: <input type="checkbox"/> βλ. συνημ. κατάλογο	<input type="checkbox"/> MT Όνομα: Διεύθυνση: Τηλ.: Κινητό: Φαξ: Ηλ. Διεύθ.: <input type="checkbox"/> βλ. συνημ. κατάλογο	<input type="checkbox"/> SK Όνομα: Διεύθυνση: Τηλ.: Κινητό: Φαξ: Ηλ. Διεύθ.: <input type="checkbox"/> βλ. συνημ. κατάλογο	<input type="checkbox"/> CZ Όνομα: Διεύθυνση: Τηλ.: Κινητό: Φαξ: Ηλ. Διεύθ.: <input type="checkbox"/> βλ. συνημ. κατάλογο						
<input type="checkbox"/> EE Όνομα: Διεύθυνση: Τηλ.: Κινητό: Φαξ: Ηλ. Διεύθ.: <input type="checkbox"/> βλ. συνημ. κατάλογο	<input type="checkbox"/> LV Όνομα: Διεύθυνση: Τηλ.: Κινητό: Φαξ: Ηλ. Διεύθ.: <input type="checkbox"/> βλ. συνημ. κατάλογο	<input type="checkbox"/> LT Όνομα: Διεύθυνση: Τηλ.: Κινητό: Φαξ: Ηλ. Διεύθ.: <input type="checkbox"/> βλ. συνημ. κατάλογο	<input type="checkbox"/> PL Όνομα: Διεύθυνση: Τηλ.: Κινητό: Φαξ: Ηλ. Διεύθ.: <input type="checkbox"/> βλ. συνημ. κατάλογο						
<input type="checkbox"/> SI Όνομα: Διεύθυνση: Τηλ.: Κινητό: Φαξ: Ηλ. Διεύθ.: <input type="checkbox"/> βλ. συνημ. κατάλογο									
<p>13. Κάθε άλλη πληροφορία που έχει στη διάθεσή του ο δικαιούχος δικαιώματος, π.χ.:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Χώρα ή χώρες παραγωγής: Αριθμός συνημμένων εγγράφων⁽⁹⁾ <input type="checkbox"/> — Διαδρομές που χρησιμοποιούν οι διαπράττοντες απάτη: Αριθμός συνημμένων εγγράφων⁽⁹⁾ <input type="checkbox"/> — Τεχνικές διαφορές μεταξύ των γνήσιων και των ύποπτων εμπορευμάτων: Αριθμός συνημμένων εγγράφων⁽⁹⁾ <input type="checkbox"/> — Δασμολογική κλάση ΣΟ: Αριθμός συνημμένων εγγράφων⁽⁹⁾ <input type="checkbox"/> — Άλλες χρήσιμες πληροφορίες: Αριθμός συνημμένων εγγράφων⁽⁹⁾ <input type="checkbox"/> 									
<p>14. Ημερομηνία κατάθεσης της αίτησης:</p> <table style="width: 100%; border: none;"> <thead> <tr> <th style="text-align: left; border: none;">Ημερομηνία σύνταξης</th> <th style="text-align: center; border: none;">Τόπος</th> <th style="text-align: right; border: none;">Υπογραφή αιτούντος (**)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="border: none;">HH/MM/EE: ./. ./.</td> <td style="border: none;">.....</td> <td style="border: none;">.....</td> </tr> </tbody> </table>				Ημερομηνία σύνταξης	Τόπος	Υπογραφή αιτούντος (**)	HH/MM/EE: ./. ./.
Ημερομηνία σύνταξης	Τόπος	Υπογραφή αιτούντος (**)							
HH/MM/EE: ./. ./.							

15. Απόφαση της τελωνειακής υπηρεσίας [κατά την έννοια του άρθρου 5 παράγραφοι 7 και 8 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1383/2003]
 Η αίτηση εγκρίνεται

Αριθ. καταχώρισης της ΑΠ:

Ημερομηνία

Τόπος

Σφραγίδα και υπογραφή

ΗΗ/ΜΜ/ΕΕ:/..../..

 Η αίτηση ισχύει έως:/..../.. Κάθε αίτηση για παράταση της διάρκειας ισχύος πρέπει να αποστέλλεται στην αρμόδια υπηρεσία της θέσης 2, το αργότερο εντός 30 ημερών πριν από τη λήξη της διάρκειας ισχύος.

 Η αίτηση απορρίπτεται

Επισυνάπτονται αιτιολογημένη απόφαση όπου αναφέρονται οι λόγοι απόρριψης καθώς και πληροφορίες σχετικά με τη διαδικασία προσφυγής.

Ημερομηνία

Τόπος

Σφραγίδα και υπογραφή

ΗΗ/ΜΜ/ΕΕ:

16. Βεβαίωση παραλαβής

της αίτησης που υπέβαλε(όνομα αιτούντος)

- | | | | | |
|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| <input type="checkbox"/> AT | <input type="checkbox"/> DK | <input type="checkbox"/> FR | <input type="checkbox"/> FI | <input type="checkbox"/> LU |
| <input type="checkbox"/> BE | <input type="checkbox"/> EL | <input type="checkbox"/> IE | <input type="checkbox"/> SE | <input type="checkbox"/> NL |
| <input type="checkbox"/> DE | <input type="checkbox"/> ES | <input type="checkbox"/> IT | <input type="checkbox"/> UK | <input type="checkbox"/> PT |
| <input type="checkbox"/> CY | <input type="checkbox"/> HU | <input type="checkbox"/> MT | <input type="checkbox"/> SK | <input type="checkbox"/> CZ |
| <input type="checkbox"/> EE | <input type="checkbox"/> LV | <input type="checkbox"/> LT | <input type="checkbox"/> PL | |
| <input type="checkbox"/> SI | | | | |

ΟΝΟΜΑ:

ΤΟΠΟΣ ΚΑΙ ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΠΑΡΑΛΑΒΗΣ:

ΥΠΟΓΡΑΦΗ ΚΑΙ ΣΦΡΑΓΙΔΑ:

(*) Βλέπε θέση 9 (για περισσότερες πληροφορίες, βλ. «Σημειώσεις για τη συμπλήρωση της αίτησης», παράρτημα II-A).

(**) Εάν ο αιτών είναι αντιπρόσωπος δικαιούχου, πρέπει να προσκομίσει αποδεικτικό της εξουσιοδότησης.

(1) Σημειώστε το (τα) αντίστοιχο(-α) τετραγωνίδιο(-α).

(2) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 40/94 του Συμβουλίου (ΕΕ L 11 της 14.1.1994, σ. 1).

(3) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 6/2002 του Συμβουλίου (ΕΕ L 3 της 5.1.2002, σ. 1).

(4) Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1768/92 του Συμβουλίου (ΕΕ L 182 της 2.7.1992, σ. 1) ή κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1610/96 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 198 της 8.8.1996, σ. 30).

(5) Κανονισμοί (ΕΟΚ) αριθ. 2081/92 και (ΕΚ) αριθ. 1493/99 του Συμβουλίου (ΕΕ L 179 της 14.7.1999, σ. 1).

(6) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2100/94 του Συμβουλίου (ΕΕ L 227 της 1.9.1994, σ. 1).

(7) Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1576/89 του Συμβουλίου (ΕΕ L 160 της 12.6.1989, σ. 1).

(8) Αναγράψτε τον αντίστοιχο αριθμό· εάν δεν υπάρχουν συνημμένα, αναγράψτε 0.

(9) Αναγράψτε τον αντίστοιχο αριθμό· εάν δεν υπάρχουν συνημμένα, αναγράψτε 0.

ΚΟΙΝΟΤΙΚΗ ΑΙΤΗΣΗ ΠΑΡΕΜΒΑΣΗΣ (ΑΠ)

ΑΝΤΙΓΡΑΦΟ ΠΑ ΤΟΝ ΔΙΚΑΙΟΥΧΟ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΟΣ	<p>1. Ημερομηνία παραλαβής της αίτησης παρέμβασης από την αρμόδια τελωνειακή υπηρεσία [κατά την έννοια του άρθρου 5 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1383/2003]</p> <p>ΗΗ/ΜΜ/ΕΕ: ./. ./..</p>	<p>ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΗΣ ΙΔΙΟΚΤΗΣΙΑΣ</p> <p>ΑΙΤΗΣΗ ΠΑΡΕΜΒΑΣΗΣ ΤΩΝ ΤΕΛΩΝΕΙΑΚΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ</p>																									
	<p>3. Λεπτομερή στοιχεία του αιτούντος [π.χ. δικαιούχος δικαιώματος κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1383/2003] (*)</p> <p>ΟΝΟΜΑ:</p> <p>ΙΔΙΟΤΗΤΑ:</p> <p>ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ:</p> <p>ΠΟΛΗ:</p> <p>ΤΑΧ. ΚΩΔΙΚΑΣ:</p> <p>ΧΩΡΑ:</p> <p>ΑΡΙΘ. ΦΠΑ:</p> <p>ΤΗΛ:</p> <p>ΚΙΝΗΤΟ:</p> <p>ΦΑΞ:</p> <p>ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ:</p> <p>ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΔΙΑΔΙΚΤΥΟΥ:</p>	<p>βάσει του άρθρου 5 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1383/2003</p> <p>2. Όνομα και διεύθυνση της αρμόδιας υπηρεσίας στην οποία υποβάλλεται η αίτηση (για λεπτομέρειες, βλ.επε συνημμένο παράρτημα Π-Γ):</p>																									
<p>4. Καθεστώς του αιτούντος [κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1383/2003 ⁽¹⁾]:</p> <p><input type="checkbox"/> Δικαιούχος δικαιώματος (*) <input type="checkbox"/> Αντιπρόσωπος δικαιούχου (*)</p> <p><input type="checkbox"/> Εξουσιοδοτημένος χρήστης δικαιώματος (*) <input type="checkbox"/> Αντιπρόσωπος εξουσιοδοτημένου χρήστη (*)</p>																											
<p>5. Είδος δικαιώματος για το οποίο υποβάλλεται η αίτηση:</p> <p><input type="checkbox"/> Κοινοτικό εμπορικό σήμα ⁽²⁾ <input type="checkbox"/> Συμπληρωματικό πιστοποιητικό προστασίας ⁽³⁾</p> <p><input type="checkbox"/> Κοινοτικά σχέδια και υποδείγματα ⁽⁴⁾</p> <p><input type="checkbox"/> Ονομασία προέλευσης προστατευόμενη από την Κοινότητα ⁽⁵⁾</p> <p><input type="checkbox"/> Γεωγραφική ένδειξη προστατευόμενη από την Κοινότητα ⁽⁵⁾</p> <p><input type="checkbox"/> Προστατευόμενο δικαίωμα επί φυτικών ποικιλιών ⁽⁶⁾</p> <p><input type="checkbox"/> Γεωγραφικές ονομασίες για τα αλκοολούχα ποτά ⁽⁷⁾</p>																											
<p>6. Κράτη μέλη στα οποία ζητείται η παρέμβαση των τελωνειακών υπηρεσιών:</p> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td><input type="checkbox"/> AT</td> <td><input type="checkbox"/> DK</td> <td><input type="checkbox"/> FR</td> <td><input type="checkbox"/> FI</td> <td><input type="checkbox"/> LU</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> BE</td> <td><input type="checkbox"/> EL</td> <td><input type="checkbox"/> IE</td> <td><input type="checkbox"/> SE</td> <td><input type="checkbox"/> NL</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> DE</td> <td><input type="checkbox"/> ES</td> <td><input type="checkbox"/> IT</td> <td><input type="checkbox"/> UK</td> <td><input type="checkbox"/> PT</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> CY</td> <td><input type="checkbox"/> HU</td> <td><input type="checkbox"/> MT</td> <td><input type="checkbox"/> CZ</td> <td><input type="checkbox"/> EE</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> LV</td> <td><input type="checkbox"/> LT</td> <td><input type="checkbox"/> PL</td> <td><input type="checkbox"/> SI</td> <td><input type="checkbox"/> SK</td> </tr> </table>			<input type="checkbox"/> AT	<input type="checkbox"/> DK	<input type="checkbox"/> FR	<input type="checkbox"/> FI	<input type="checkbox"/> LU	<input type="checkbox"/> BE	<input type="checkbox"/> EL	<input type="checkbox"/> IE	<input type="checkbox"/> SE	<input type="checkbox"/> NL	<input type="checkbox"/> DE	<input type="checkbox"/> ES	<input type="checkbox"/> IT	<input type="checkbox"/> UK	<input type="checkbox"/> PT	<input type="checkbox"/> CY	<input type="checkbox"/> HU	<input type="checkbox"/> MT	<input type="checkbox"/> CZ	<input type="checkbox"/> EE	<input type="checkbox"/> LV	<input type="checkbox"/> LT	<input type="checkbox"/> PL	<input type="checkbox"/> SI	<input type="checkbox"/> SK
<input type="checkbox"/> AT	<input type="checkbox"/> DK	<input type="checkbox"/> FR	<input type="checkbox"/> FI	<input type="checkbox"/> LU																							
<input type="checkbox"/> BE	<input type="checkbox"/> EL	<input type="checkbox"/> IE	<input type="checkbox"/> SE	<input type="checkbox"/> NL																							
<input type="checkbox"/> DE	<input type="checkbox"/> ES	<input type="checkbox"/> IT	<input type="checkbox"/> UK	<input type="checkbox"/> PT																							
<input type="checkbox"/> CY	<input type="checkbox"/> HU	<input type="checkbox"/> MT	<input type="checkbox"/> CZ	<input type="checkbox"/> EE																							
<input type="checkbox"/> LV	<input type="checkbox"/> LT	<input type="checkbox"/> PL	<input type="checkbox"/> SI	<input type="checkbox"/> SK																							
<p>7. Επισυνάπτω βασικά τεχνικά στοιχεία για τα γνήσια προϊόντα:</p> <p><input type="checkbox"/> Αριθμός συνημμένων εγγράφων ⁽⁸⁾ <input type="checkbox"/> Αριθμός συνημμένων φωτογραφιών ⁽⁸⁾</p>																											
<p>8. Επισυνάπτω συγκεκριμένες πληροφορίες για τον τύπο ή τη μέθοδο της απάτης:</p> <p><input type="checkbox"/> Αριθμός συνημμένων εγγράφων ⁽⁸⁾ <input type="checkbox"/> Αριθμός συνημμένων φωτογραφιών ⁽⁸⁾</p>																											

9. Επισυνάπτω έγγραφο(-α) που αποδεικνύει(-ουν) ότι ο αιτών είναι δικαιούχος δικαιώματος για τα συγκεκριμένα εμπορεύματα κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1383/2003 (*):

Αριθμός συνημμένων εγγράφων⁽⁸⁾

10. Επισυνάπτω δήλωση σύμφωνα με το άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1383/2003, για την ανάληψη ευθύνης στις καταστάσεις που προβλέπονται στο εν λόγω άρθρο (*):

Συνημμένη δήλωση:

11. Υπεύθυνος τον οποίο έχει ορίσει ο δικαιούχος στα άλλα κράτη μέλη στα οποία ζητείται παρέμβαση⁽¹⁾:

ΓΙΑ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ (π.χ. δικηγόρος)

<input type="checkbox"/> BE Όνομα: Διεύθυνση: Τηλ.: Κινητό: Φαξ: Ηλ. Διεύθ.: <input type="checkbox"/> βλ. συνημ. κατάλογο	<input type="checkbox"/> DK Όνομα: Διεύθυνση: Τηλ.: Κινητό: Φαξ: Ηλ. Διεύθ.: <input type="checkbox"/> βλ. συνημ. κατάλογο	<input type="checkbox"/> DE Όνομα: Διεύθυνση: Τηλ.: Κινητό: Φαξ: Ηλ. Διεύθ.: <input type="checkbox"/> βλ. συνημ. κατάλογο	<input type="checkbox"/> EL Όνομα: Διεύθυνση: Τηλ.: Κινητό: Φαξ: Ηλ. Διεύθ.: <input type="checkbox"/> βλ. συνημ. κατάλογο
<input type="checkbox"/> ES Όνομα: Διεύθυνση: Τηλ.: Κινητό: Φαξ: Ηλ. Διεύθ.: <input type="checkbox"/> βλ. συνημ. κατάλογο	<input type="checkbox"/> FI Όνομα: Διεύθυνση: Τηλ.: Κινητό: Φαξ: Ηλ. Διεύθ.: <input type="checkbox"/> βλ. συνημ. κατάλογο	<input type="checkbox"/> FR Όνομα: Διεύθυνση: Τηλ.: Κινητό: Φαξ: Ηλ. Διεύθ.: <input type="checkbox"/> βλ. συνημ. κατάλογο	<input type="checkbox"/> IE Όνομα: Διεύθυνση: Τηλ.: Κινητό: Φαξ: Ηλ. Διεύθ.: <input type="checkbox"/> βλ. συνημ. κατάλογο
<input type="checkbox"/> IT Όνομα: Διεύθυνση: Τηλ.: Κινητό: Φαξ: Ηλ. Διεύθ.: <input type="checkbox"/> βλ. συνημ. κατάλογο	<input type="checkbox"/> LU Όνομα: Διεύθυνση: Τηλ.: Κινητό: Φαξ: Ηλ. Διεύθ.: <input type="checkbox"/> βλ. συνημ. κατάλογο	<input type="checkbox"/> AT Όνομα: Διεύθυνση: Τηλ.: Κινητό: Φαξ: Ηλ. Διεύθ.: <input type="checkbox"/> βλ. συνημ. κατάλογο	<input type="checkbox"/> NL Όνομα: Διεύθυνση: Τηλ.: Κινητό: Φαξ: Ηλ. Διεύθ.: <input type="checkbox"/> βλ. συνημ. κατάλογο
<input type="checkbox"/> PT Όνομα: Διεύθυνση: Τηλ.: Κινητό: Φαξ: Ηλ. Διεύθ.: <input type="checkbox"/> βλ. συνημ. κατάλογο	<input type="checkbox"/> SE Όνομα: Διεύθυνση: Τηλ.: Κινητό: Φαξ: Ηλ. Διεύθ.: <input type="checkbox"/> βλ. συνημ. κατάλογο	<input type="checkbox"/> UK Όνομα: Διεύθυνση: Τηλ.: Κινητό: Φαξ: Ηλ. Διεύθ.: <input type="checkbox"/> βλ. συνημ. κατάλογο	<input type="checkbox"/> CY Όνομα: Διεύθυνση: Τηλ.: Κινητό: Φαξ: Ηλ. Διεύθ.: <input type="checkbox"/> βλ. συνημ. κατάλογο
<input type="checkbox"/> HU Όνομα: Διεύθυνση: Τηλ.: Κινητό: Φαξ: Ηλ. Διεύθ.: <input type="checkbox"/> βλ. συνημ. κατάλογο	<input type="checkbox"/> MT Όνομα: Διεύθυνση: Τηλ.: Κινητό: Φαξ: Ηλ. Διεύθ.: <input type="checkbox"/> βλ. συνημ. κατάλογο	<input type="checkbox"/> SK Όνομα: Διεύθυνση: Τηλ.: Κινητό: Φαξ: Ηλ. Διεύθ.: <input type="checkbox"/> βλ. συνημ. κατάλογο	<input type="checkbox"/> CZ Όνομα: Διεύθυνση: Τηλ.: Κινητό: Φαξ: Ηλ. Διεύθ.: <input type="checkbox"/> βλ. συνημ. κατάλογο

<input type="checkbox"/> EE Όνομα: Διεύθυνση: Τηλ.: Κινητό: Φαξ: Ηλ. Διεύθ.: <input type="checkbox"/> βλ. συνημ. κατάλογο	<input type="checkbox"/> LV Όνομα: Διεύθυνση: Τηλ.: Κινητό: Φαξ: Ηλ. Διεύθ.: <input type="checkbox"/> βλ. συνημ. κατάλογο	<input type="checkbox"/> LT Όνομα: Διεύθυνση: Τηλ.: Κινητό: Φαξ: Ηλ. Διεύθ.: <input type="checkbox"/> βλ. συνημ. κατάλογο	<input type="checkbox"/> PL Όνομα: Διεύθυνση: Τηλ.: Κινητό: Φαξ: Ηλ. Διεύθ.: <input type="checkbox"/> βλ. συνημ. κατάλογο
<input type="checkbox"/> SI Όνομα: Διεύθυνση: Τηλ.: Κινητό: Φαξ: Ηλ. Διεύθ.: <input type="checkbox"/> βλ. συνημ. κατάλογο			
<p>12. Υπεύθυνος τον οποίο έχει ορίσει ο δικαιούχος στα άλλα κράτη μέλη στα οποία ζητείται παρέμβαση ⁽¹⁾:</p> <p style="text-align: center;">ΓΙΑ ΤΕΧΝΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ (π.χ. εμπειρογνώμων)</p>			
<input type="checkbox"/> BE Όνομα: Διεύθυνση: Τηλ.: Κινητό: Φαξ: Ηλ. Διεύθ.: <input type="checkbox"/> βλ. συνημ. κατάλογο	<input type="checkbox"/> DK Όνομα: Διεύθυνση: Τηλ.: Κινητό: Φαξ: Ηλ. Διεύθ.: <input type="checkbox"/> βλ. συνημ. κατάλογο	<input type="checkbox"/> DE Όνομα: Διεύθυνση: Τηλ.: Κινητό: Φαξ: Ηλ. Διεύθ.: <input type="checkbox"/> βλ. συνημ. κατάλογο	<input type="checkbox"/> EL Όνομα: Διεύθυνση: Τηλ.: Κινητό: Φαξ: Ηλ. Διεύθ.: <input type="checkbox"/> βλ. συνημ. κατάλογο
<input type="checkbox"/> ES Όνομα: Διεύθυνση: Τηλ.: Κινητό: Φαξ: Ηλ. Διεύθ.: <input type="checkbox"/> βλ. συνημ. κατάλογο	<input type="checkbox"/> FI Όνομα: Όνομα: Τηλ.: Κινητό: Φαξ: Ηλ. Διεύθ.: <input type="checkbox"/> βλ. συνημ. κατάλογο	<input type="checkbox"/> FR Όνομα: Διεύθυνση: Τηλ.: Κινητό: Φαξ: Ηλ. Διεύθ.: <input type="checkbox"/> βλ. συνημ. κατάλογο	<input type="checkbox"/> IE Όνομα: Διεύθυνση: Τηλ.: Κινητό: Φαξ: Ηλ. Διεύθ.: <input type="checkbox"/> βλ. συνημ. κατάλογο
<input type="checkbox"/> IT Όνομα: Διεύθυνση: Τηλ.: Κινητό: Φαξ: Ηλ. Διεύθ.: <input type="checkbox"/> βλ. συνημ. κατάλογο	<input type="checkbox"/> LU Όνομα: Διεύθυνση: Τηλ.: Κινητό: Φαξ: Ηλ. Διεύθ.: <input type="checkbox"/> βλ. συνημ. κατάλογο	<input type="checkbox"/> AT Όνομα: Διεύθυνση: Τηλ.: Κινητό: Φαξ: Ηλ. Διεύθ.: <input type="checkbox"/> βλ. συνημ. κατάλογο	<input type="checkbox"/> NL Όνομα: Διεύθυνση: Τηλ.: Κινητό: Φαξ: Ηλ. Διεύθ.: <input type="checkbox"/> βλ. συνημ. κατάλογο

<input type="checkbox"/> PT Όνομα: Διεύθυνση: Τηλ.: Κινητό: Φαξ: Ηλ. Διεύθ.: <input type="checkbox"/> βλ. συνημ. κατάλογο	<input type="checkbox"/> SE Όνομα: Διεύθυνση: Τηλ.: Κινητό: Φαξ: Ηλ. Διεύθ.: <input type="checkbox"/> βλ. συνημ. κατάλογο	<input type="checkbox"/> UK Όνομα: Διεύθυνση: Τηλ.: Κινητό: Φαξ: Ηλ. Διεύθ.: <input type="checkbox"/> βλ. συνημ. κατάλογο	<input type="checkbox"/> CY Όνομα: Διεύθυνση: Τηλ.: Κινητό: Φαξ: Ηλ. Διεύθ.: <input type="checkbox"/> βλ. συνημ. κατάλογο						
<input type="checkbox"/> HU Όνομα: Διεύθυνση: Τηλ.: Κινητό: Φαξ: Ηλ. Διεύθ.: <input type="checkbox"/> βλ. συνημ. κατάλογο	<input type="checkbox"/> MT Όνομα: Διεύθυνση: Τηλ.: Κινητό: Φαξ: Ηλ. Διεύθ.: <input type="checkbox"/> βλ. συνημ. κατάλογο	<input type="checkbox"/> SK Όνομα: Διεύθυνση: Τηλ.: Κινητό: Φαξ: Ηλ. Διεύθ.: <input type="checkbox"/> βλ. συνημ. κατάλογο	<input type="checkbox"/> CZ Όνομα: Διεύθυνση: Τηλ.: Κινητό: Φαξ: Ηλ. Διεύθ.: <input type="checkbox"/> βλ. συνημ. κατάλογο						
<input type="checkbox"/> EE Όνομα: Διεύθυνση: Τηλ.: Κινητό: Φαξ: Ηλ. Διεύθ.: <input type="checkbox"/> βλ. συνημ. κατάλογο	<input type="checkbox"/> LV Όνομα: Διεύθυνση: Τηλ.: Κινητό: Φαξ: Ηλ. Διεύθ.: <input type="checkbox"/> βλ. συνημ. κατάλογο	<input type="checkbox"/> LT Όνομα: Διεύθυνση: Τηλ.: Κινητό: Φαξ: Ηλ. Διεύθ.: <input type="checkbox"/> βλ. συνημ. κατάλογο	<input type="checkbox"/> PL Όνομα: Διεύθυνση: Τηλ.: Κινητό: Φαξ: Ηλ. Διεύθ.: <input type="checkbox"/> βλ. συνημ. κατάλογο						
<input type="checkbox"/> SI Όνομα: Διεύθυνση: Τηλ.: Κινητό: Φαξ: Ηλ. Διεύθ.: <input type="checkbox"/> βλ. συνημ. κατάλογο									
<p>13. Κάθε άλλη πληροφορία που έχει στη διάθεσή του ο δικαιούχος δικαιώματος, π.χ.:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Χώρα ή χώρες παραγωγής: Αριθμός συνημμένων εγγράφων⁽⁹⁾ <input type="checkbox"/> — Διαδρομές που χρησιμοποιούν οι διαπράττοντες απάτη: Αριθμός συνημμένων εγγράφων⁽⁹⁾ <input type="checkbox"/> — Τεχνικές διαφορές μεταξύ των γνήσιων και των ύποπτων εμπορευμάτων: Αριθμός συνημμένων εγγράφων⁽⁹⁾ <input type="checkbox"/> — Δασμολογική κλάση ΣΟ: Αριθμός συνημμένων εγγράφων⁽⁹⁾ <input type="checkbox"/> — Άλλες χρήσιμες πληροφορίες: Αριθμός συνημμένων εγγράφων⁽⁹⁾ <input type="checkbox"/> 									
<p>14. Ημερομηνία κατάθεσης της αίτησης:</p> <table style="width: 100%; border: none;"> <thead> <tr> <th style="text-align: left; border: none;">Ημερομηνία σύνταξης</th> <th style="text-align: left; border: none;">Τόπος</th> <th style="text-align: left; border: none;">Υπογραφή αιτούντος (**)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="border: none;">HH/MM/EE: ./. ./.</td> <td style="border: none;">.....</td> <td style="border: none;">.....</td> </tr> </tbody> </table>				Ημερομηνία σύνταξης	Τόπος	Υπογραφή αιτούντος (**)	HH/MM/EE: ./. ./.
Ημερομηνία σύνταξης	Τόπος	Υπογραφή αιτούντος (**)							
HH/MM/EE: ./. ./.							

15. Απόφαση της τελωνειακής υπηρεσίας [κατά την έννοια του άρθρου 5 παράγραφοι 7 και 8 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1383/2003]
 Η αίτηση εγκρίνεται

Αριθ. καταχώρισης της ΑΠ:

Ημερομηνία

Τόπος

Σφραγίδα και υπογραφή

ΗΗ/ΜΜ/ΕΕ:/..../..

 Η αίτηση ισχύει έως:/..../.. . Κάθε αίτηση για παράταση της διάρκειας ισχύος πρέπει να αποστέλλεται στην αρμόδια υπηρεσία της θέσης 2, το αργότερο εντός 30 ημερών πριν από τη λήξη της διάρκειας ισχύος.

 Η αίτηση απορρίπτεται

Επισυνάπτονται αιτιολογημένη απόφαση όπου αναφέρονται οι λόγοι απόρριψης καθώς και πληροφορίες σχετικά με τη διαδικασία προσφυγής.

Ημερομηνία

Τόπος

Σφραγίδα και υπογραφή

ΗΗ/ΜΜ/ΕΕ:

16. Βεβαίωση παραλαβής

της αίτησης που υπέβαλε(όνομα αιτούντος)

- | | | | | |
|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| <input type="checkbox"/> AT | <input type="checkbox"/> DK | <input type="checkbox"/> FR | <input type="checkbox"/> FI | <input type="checkbox"/> LU |
| <input type="checkbox"/> BE | <input type="checkbox"/> EL | <input type="checkbox"/> IE | <input type="checkbox"/> SE | <input type="checkbox"/> NL |
| <input type="checkbox"/> DE | <input type="checkbox"/> ES | <input type="checkbox"/> IT | <input type="checkbox"/> UK | <input type="checkbox"/> PT |
| <input type="checkbox"/> CY | <input type="checkbox"/> HU | <input type="checkbox"/> MT | <input type="checkbox"/> SK | <input type="checkbox"/> CZ |
| <input type="checkbox"/> EE | <input type="checkbox"/> LV | <input type="checkbox"/> LT | <input type="checkbox"/> PL | |
| <input type="checkbox"/> SI | | | | |

ΟΝΟΜΑ:

ΤΟΠΟΣ ΚΑΙ ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΠΑΡΑΛΑΒΗΣ:

ΥΠΟΓΡΑΦΗ ΚΑΙ ΣΦΡΑΓΙΔΑ:

(*) Βλέπε θέση 9 (για περισσότερες πληροφορίες, βλ. «Σημειώσεις για τη συμπλήρωση της αίτησης», παράρτημα II-A).

(**) Εάν ο αιτών είναι αντιπρόσωπος δικαιούχου, πρέπει να προσκομίσει αποδεικτικό της εξουσιοδότησης.

(1) Σημειώστε το (τα) αντίστοιχο(-α) τετραγωνίδιο(-α).

(2) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 40/94 του Συμβουλίου (ΕΕ L 11 της 14.1.1994, σ. 1).

(3) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 6/2002 του Συμβουλίου (ΕΕ L 3 της 5.1.2002, σ. 1).

(4) Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1768/92 του Συμβουλίου (ΕΕ L 182 της 2.7.1992, σ. 1) ή κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1610/96 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 198 της 8.8.1996, σ. 30).

(5) Κανονισμοί (ΕΟΚ) αριθ. 2081/92 και (ΕΚ) αριθ. 1493/99 του Συμβουλίου (ΕΕ L 179 της 14.7.1999, σ. 1).

(6) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2100/94 του Συμβουλίου (ΕΕ L 227 της 1.9.1994, σ. 1).

(7) Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1576/89 του Συμβουλίου (ΕΕ L 160 της 12.6.1989, σ. 1).

(8) Αναγράψτε τον αντίστοιχο αριθμό· εάν δεν υπάρχουν συνημμένα, αναγράψτε 0.

(9) Αναγράψτε τον αντίστοιχο αριθμό· εάν δεν υπάρχουν συνημμένα, αναγράψτε 0.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ-Α

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗ ΣΥΜΠΛΗΡΩΣΗ ΤΗΣ ΑΙΤΗΣΗΣ

I. ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΚΑΙ ΤΗ ΔΥΝΑΤΟΤΗΤΑ ΠΑΡΕΜΒΑΣΗΣ

α) Όταν ο δικαιούχος δικαιώματος υποβάλλει ο ίδιος την αίτηση:

— στην περίπτωση δικαιώματος το οποίο έχει καταχωρισθεί ή για το οποίο έχει κατατεθεί αίτηση, αποδεικτικό της καταχώρισης στο αρμόδιο γραφείο ή αποδεικτικό της κατατεθείσας αίτησης,

— στην περίπτωση δικαιώματος δημιουργού, συγγενικού δικαιώματος ή δικαιώματος επί σχεδίου που δεν έχει καταχωρισθεί ή για το οποίο δεν έχει υποβληθεί αίτηση, κάθε αποδεικτικό του καθεστώτος του δημιουργού ή του αρχικού δικαιούχου.

β) Όταν η αίτηση υποβάλλεται από οποιοδήποτε άλλο πρόσωπο που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 στοιχείο β), το οποίο εξουσιοδοτείται να χρησιμοποιεί ένα από τα δικαιώματα που απαριθμούνται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχεία α), β) και γ), του βασικού κανονισμού, εκτός των αποδεικτικών που απαιτούνται σύμφωνα με το στοιχείο α) του άρθρου, απαιτείται και απόδειξη της εξουσιοδότησής του να χρησιμοποιεί το συγκεκριμένο δικαίωμα·

γ) όταν ο αντιπρόσωπος του δικαιούχου ή κάθε άλλο πρόσωπο που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 στοιχεία α) και β), εξουσιοδοτείται να χρησιμοποιεί ένα από τα δικαιώματα που απαριθμούνται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχεία α), β) και γ), του βασικού κανονισμού καταθέτει αίτηση, εκτός των αποδεικτικών που απαιτούνται σύμφωνα με τα στοιχεία α) και β) του άρθρου, απαιτείται και απόδειξη της εξουσιοδότησής του να ενεργεί.

Το πρόσωπο, φυσικό ή νομικό, που συμπληρώνει τη θέση 3 της αίτησης παρέμβασης, πρέπει, σε όλες τις περιπτώσεις, να είναι αυτό που θα παράσχει τα έγγραφα που προβλέπονται στη θέση 10 της αίτησης παρέμβασης.

δ) Η θέση 5 περιέχει όλες τις γεωγραφικές ενδείξεις. Ως προστατευόμενη ονομασία προέλευσης (ΠΟΠ) και προστατευόμενη γεωγραφική ένδειξη (ΠΓΕ) νοούνται οι επίσημες ενδείξεις σύμφωνα με τους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 2081/92, (ΕΚ) αριθ. 1107/96 και (ΕΚ) αριθ. 2400/96. Ως γεωγραφικές ονομασίες των αλκοολούχων ποτών νοούνται οι επίσημες γεωγραφικές ονομασίες σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1576/89. Αίτηση δικαιούνται να υποβάλλουν μεμονωμένοι παραγωγοί, ομάδες παραγωγών ή οι αντιπρόσωποί τους.

ε) Όταν υποβάλλεται αίτηση, απαιτούνται η καταχώριση και οι προδιαγραφές για την προστατευόμενη ονομασία προέλευσης και την προστατευόμενη γεωγραφική ένδειξη.

II. ΤΙ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΠΕΡΙΕΧΕΙ Η ΑΙΤΗΣΗ ΠΑΡΕΜΒΑΣΗΣ

(Άρθρο 5 παράγραφος 4: «Όταν ο αιτών είναι δικαιούχος κοινοτικού σήματος, κοινοτικού σχεδίου ή προτύπου, κοινοτικής προστασίας, δικαιώματος δημιουργού νέας φυτικής ποικιλίας, κοινοτικής προστασίας ονομασίας προελεύσεως ή γεωγραφικών ενδείξεων, η αίτηση αυτή δύναται να στοχεύει, εκτός από την παρέμβαση των τελωνειακών αρχών του κράτους μέλους στο οποίο κατατέθηκε, και στην παρέμβαση των τελωνειακών αρχών ενός ή περισσότερων άλλων κρατών μελών.»)

Η αίτηση παρέμβασης μπορεί να χρησιμοποιηθεί από το δικαιούχο, δωρεάν, είτε ως προληπτικό μέτρο ή όταν αυτός έχει βάσιμους λόγους να πιστεύει ότι το δικαίωμα ή τα δικαιώματά του πνευματικής ιδιοκτησίας έχουν παραβιαστεί ή ενδέχεται να παραβιαστούν. Η αίτηση πρέπει να περιέχει όλα τα στοιχεία που επιτρέπουν στις τελωνειακές αρχές να αναγνωρίζουν εύκολα τα συγκεκριμένα εμπορεύματα, και ειδικότερα:

— ακριβή και λεπτομερή τεχνική περιγραφή των εμπορευμάτων,

— ειδικά στοιχεία που ενδεχομένως γνωρίζει ο δικαιούχος σχετικά με τον τύπο ή τη μέθοδο της απάτης,

— το όνομα και τη διεύθυνση του υπευθύνου που έχει οριστεί από το δικαιούχο,

— την απαιτούμενη δήλωση του αιτούντος σύμφωνα με το άρθρο 6 του βασικού κανονισμού και αποδεικτικό του ότι ο αιτών είναι δικαιούχος δικαιώματος για τα συγκεκριμένα εμπορεύματα.

Η αίτηση παρέμβασης μπορεί να υποβληθεί ηλεκτρονικά εφόσον υπάρχει διαθέσιμο ηλεκτρονικό σύστημα ανταλλαγής δεδομένων. Σε όλες τις άλλες περιπτώσεις, το έντυπο πρέπει να συμπληρώνεται με μηχανική μέθοδο ή με ευανάγνωστους χαρακτήρες γραμμένους στο χέρι και δεν πρέπει να περιέχει σβησίματα ή διορθώσεις.

- Οι δικαιούχοι δικαιώματος πρέπει οπωσδήποτε να επιστρέφουν την απόδειξη παραλαβής της κοινοποίησης που τους αποστέλλεται από την τελωνειακή υπηρεσία, σύμφωνα με τα άρθρα 4 (ex-officio) και 9. Αυτό πρέπει να γίνεται αμέσως μετά την παραλαβή της εν λόγω κοινοποίησης. Οι νόμιμες προθεσμίες (3 εργάσιμες ημέρες — 10 εργάσιμες ημέρες) αρχίζουν από τη στιγμή της παραλαβής της κοινοποίησης. Ο δικαιούχος δικαιώματος πρέπει οπωσδήποτε, μόλις η τελωνειακή υπηρεσία τον ειδοποιήσει, να επιβεβαιώσει αμέσως την παραλαβή της κοινοποίησης.
- Κατά την έννοια του βασικού κανονισμού, ως «εργάσιμη ημέρα» [αναφέρεται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1182/71] θεωρείται κάθε ημέρα εκτός των δημόσιων αργιών και των Σαββάτων και των Κυριακών. Επιπλέον, ο υπολογισμός των εργάσιμων ημερών όπως αναφέρεται στα άρθρα 4 και 13, πρέπει να διενεργείται λαμβανομένου υπόψη του ότι δεν περιλαμβάνεται η ημέρα παραλαβής της κοινοποίησης. Συνεπώς, οι προθεσμίες που πρέπει να λαμβάνονται υπόψη κατά την έννοια του βασικού κανονισμού αρχίζουν να υπολογίζονται από την επομένη της παραλαβής της κοινοποίησης.

III. ΠΩΣ ΣΥΜΠΛΗΡΩΝΕΤΑΙ ΜΙΑ ΑΙΤΗΣΗ ΠΑΡΕΜΒΑΣΗΣ

Ο δικαιούχος δικαιώματος πρέπει να υποβάλει την αίτηση παρέμβασης στο αρμόδιο γραφείο που αναφέρεται στη θέση 2 του εντύπου. Με την παραλαβή της αίτησης, η αρμόδια τελωνειακή υπηρεσία την επεξεργάζεται και ενημερώνει τον αιτούντα για την απόφασή της γραπτώς εντός 30 εργάσιμων ημερών. Αν η υπηρεσία απορρίψει την αίτηση βάσει αιτιολογημένης απόφασης, ο αιτών έχει το δικαίωμα προσφυγής. Το διάστημα παρέμβασης της τελωνειακής υπηρεσίας ορίζεται σε ένα έτος, με δυνατότητα ετήσιας ανανέωσης.

IV. ΕΠΕΞΗΓΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΚΥΡΙΟΤΕΡΕΣ ΘΕΣΕΙΣ ΠΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΣΥΜΠΛΗΡΩΝΕΙ Ο ΑΙΤΩΝ

Θέση 3: Όνομα, διεύθυνση και ιδιότητα του αιτούντος. Κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 2, ο αιτών δύναται να είναι ο δικαιούχος αυτοπροσώπως, πρόσωπο εξουσιοδοτημένο να χρησιμοποιεί το δικαίωμα πνευματικής ιδιοκτησίας ή ορισθείς αντιπρόσωπος.

Το πρόσωπο, φυσικό ή νομικό, που συμπληρώνει τη θέση 3 της αίτησης παρέμβασης, πρέπει, σε όλες τις περιπτώσεις, να είναι αυτό που θα παράσχει τα έγγραφα που προβλέπονται στη θέση 10 της αίτησης παρέμβασης.

Θέση 4: Καθεστώς του αιτούντος. Σημειώστε το αντίστοιχο τετραγωνίδιο.

Θέση 5: Είδος του δικαιώματος το οποίο αφορά η αίτηση παρέμβασης. Σημειώστε το αντίστοιχο τετραγωνίδιο.

Θέση 6: Σημειώστε τη θέση που αντιστοιχεί στα κράτη μέλη στα οποία ζητείται η παρέμβαση της τελωνειακής υπηρεσίας. Συνιστάται θερμά να συμπληρώνεται αίτηση παρέμβασης σε κάθε κράτος μέλος.

Θέσεις 7, 8 και 9: Πρόκειται για πολύ σημαντικές θέσεις. Πρέπει να παρέχονται ακριβείς και πρακτικές λεπτομέρειες που θα δώσουν στις τελωνειακές υπηρεσίες τη δυνατότητα να αναγνωρίζουν γρήγορα τα δεσμευμένα εμπορεύματα (φωτογραφίες, έγγραφα κ.λπ.).

Συγκεκριμένες πληροφορίες για τον τύπο ή τη μέθοδο της απάτης θα διευκολύνουν την ανάλυση κινδύνου.

Οι πληροφορίες πρέπει να είναι όσο το δυνατό λεπτομερείς ώστε να επιτρέπουν στην τελωνειακή υπηρεσία να αναγνωρίζει εύκολα και αποτελεσματικά τις ύποπτες αποστολές χρησιμοποιώντας αρχές της ανάλυσης κινδύνου. Οι θέσεις αυτές πρέπει να χρησιμοποιούνται για να παρέχουν στις τελωνειακές υπηρεσίες ακριβέστερες πληροφορίες σε σχέση με τα προϊόντα και κατ'επέκταση να βελτιώνουν τις γνώσεις των εν λόγω υπηρεσιών για την παράνομη εμπορία. Στις ίδιες θέσεις μπορούν επίσης να αναγράφονται συμπληρωματικές λεπτομέρειες, όπως: η αξία προ φόρων των νόμιμων εμπορευμάτων, ο τόπος των εμπορευμάτων ή ο προβλεπόμενος προορισμός τους, στοιχεία σχετικά με τις αποστολές ή τις συσκευασίες, η προγραμματισμένη ημερομηνία άφιξης ή αναχώρησης των εμπορευμάτων, τα χρησιμοποιηθέντα μέσα μεταφοράς, τα στοιχεία του εισαγωγέα, του εξαγωγέα ή του δικαιούχου.

Θέσεις 11 και 12: Τα λεπτομερή στοιχεία για τους υπευθύνους που έχει ορίσει ο αιτών για διοικητικά θέματα και θέματα τεχνικής εμπειρογνομosύνης αναγράφονται στις θέσεις 11 και 12. Στη θέση 12 αναγράφονται λεπτομερή στοιχεία για το πρόσωπο που είναι υπεύθυνο για να συναντάται με την τελωνειακή υπηρεσία προκειμένου να συζητούν τεχνικές λεπτομέρειες για τα δεσμευθέντα εμπορεύματα. Το συγκεκριμένο πρόσωπο πρέπει να είναι άμεσα και εύκολα διαθέσιμο.

Θέση 14: Υπογράφοντας στη θέση αυτή, ο δικαιούχος δικαιώματος πιστοποιεί ότι αποδέχεται τους όρους του κανονισμού και τις υποχρεώσεις του.

Θέση 15: Το δεόντως συμπληρωμένο και υπογεγραμμένο έντυπο, καθώς και αντίτυπα που αντιστοιχούν στον αριθμό των κρατών μελών που αναγράφονται στη θέση 6, πρέπει να υποβάλλονται στην τελωνειακή υπηρεσία που προσδιορίζεται στο άρθρο 5 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού. Η αίτηση παρέμβασης ενδεχομένως χρειαστεί να μεταφραστεί στη γλώσσα του κράτους μέλους στο οποίο πρόκειται να συμπληρωθεί.

Οι τελωνειακές υπηρεσίες που αναγράφονται στο παράρτημα II-Γ είναι στη διάθεσή σας για τυχόν συμπληρωματικές πληροφορίες.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II-B

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟ ΑΡΘΡΟ 6 ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΚ) αριθ. 1383/2003

Ο υπογεγραμμένος

δικαιούχος, κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1383/2003, εφεξής, «ο βασικός κανονισμός», των δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας, όπως αποδεικνύουν τα συνημμένα έγγραφα, αναλαμβάνω, σύμφωνα με το άρθρο 6 του κανονισμού, ευθύνη έναντι των προσώπων που εμπλέκονται σε μία από τις καταστάσεις που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1, στην περίπτωση που διαδικασία κινηθείσα κατ' εφαρμογήν του παρόντος κανονισμού δε συνεχιστεί εξαιτίας ενέργειας ή παράλειψης εκ μέρους μου, ή, στην περίπτωση που διαπιστωθεί στη συνέχεια ότι τα συγκεκριμένα εμπορεύματα δεν παραβιάζουν δικαίωμα πνευματικής ιδιοκτησίας.

- Αναλαμβάνω τη δέσμευση να καλύψω όλα τα έξοδα που προκύπτουν, σύμφωνα με το βασικό κανονισμό, από τη διατήρηση των εμπορευμάτων υπό τελωνειακό έλεγχο κατ' εφαρμογήν του άρθρου 9 και, ενδεχομένως, του άρθρου 11, περιλαμβανομένων και των εξόδων που προκύπτουν από την καταστροφή εμπορευμάτων που παραβιάζουν δικαίωμα πνευματικής ιδιοκτησίας κατ' εφαρμογήν του άρθρου 17.
- Δηλώνω ότι η δέσμευση αυτή λαμβάνεται σε κάθε κράτος μέλος στο οποίο ισχύει η απόφαση για έγκριση της αίτησης. Επιπλέον, συμφωνώ να αναλάβω μεταφραστικές δαπάνες που ενδεχομένως προκύψουν.
- Βεβαιώνω ότι έλαβα γνώση των διατάξεων του άρθρου 12 του βασικού κανονισμού και δεσμεύομαι να γνωστοποιήσω στην υπηρεσία που αναφέρεται στο άρθρο 5 παράγραφος 2 κάθε μεταβολή ή απώλεια των δικαιωμάτων μου πνευματικής ιδιοκτησίας.

Έγινε στ //20..

.....

(Υπογραφή)

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II-Γ

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΥΠΟΒΟΛΗ ΑΠ

ΒΕΛΓΙΟ

Monsieur le Directeur général des douanes et accises
Service «Gestion des Groupes cibles» — Direction 1 (Contrefaçon-Piraterie)
Boîte 37 Boulevard du Jardin Botanique 50
B-1010 Bruxelles
Téléphone (32-2) 210 31 38
Télécopieur (32-2) 210 32 13
Courrier électronique: org.contr.reg.div@minfin.fed.be

De heer Directeur-generaal van de Administratie der Douane en Accijnzen Dienst Diverse regelingen
Directie 1 «Namaak en Piraterij»
Rijksadministratief Centrum
Financietoren
bus 37 Kruidtuinlaan 50
B-1010 Brussel
Tel.: (32-2) 210 31 38
Fax: (32-2) 210 32 13
E-mail: org.contr.reg.div@minfin.fed.be

ΔΑΝΙΑ

Central Customs and Tax Administration
Customs Control
Østbanegade 123
DK-2100 Copenhagen
Tel. +45 72379000
Fax: +45 72372917
E-mail: toldskat@toldskat.dk
Internet: www.erhverv.toldskat.dk

ΓΕΡΜΑΝΙΑ

Oberfinanzdirektion Nürnberg Zentralstelle Gewerblicher Rechtsschutz
Sophienstraße 6
D-80333 München
Tel.: (49-89) 59 95 23 49
Fax: (49-89) 59 95 23 17
E-mail: zgr@ofdm.bfinv.de
Internet: www.zoll.de/e0_downloads/b0_vordrucke/e0_vub/index.html

ΙΣΠΑΝΙΑ

Departamento de Aduanas e impuestos Especiales
Subdirección General de Gestión Aduanera
Avenida del Llano Castellano 17
E-28071 Madrid
Tel.: (34) 917 28 98 54
Fax: (34) 917 29 12 00

ΓΑΛΛΙΑ

Direction générale des douanes
Bureau E4 — Section de la propriété intellectuelle
8 rue de la Tour des dames
F-75436 Paris Cedex 09
Téléphone (33-1) 55 07 48 60
Télécopieur (33-1) 55 07 48 66

ΙΡΑΝΔΙΑ

Office of the Revenue Commissioners
Customs Branch
Unit 2
Government Offices
Nenagh
Co Tipperary
Ireland
Tel.: (353 67 63238)
Fax: (353 67 32381)
E-mail: tariff@revenue.ie
Internet: www.revenue.ie

ΙΤΑΛΙΑ

Agenzia Delle Dogane
Ufficio Antifrode
Via Mario Carucci, 71
I-00144 Roma
Tel.: (39-6) 50 24 20 81 — 50 24 65 96
Fax: (39-6) 50 95 73 00 — 50 24 20 21
E-mail: dogane.antifrode@agenziadogane.it

ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ

Direction des douanes et accises
Division «Attributions Sécuritaires»
Boîte postale 1605
L-1016 Luxembourg
Téléphone (352) 29 01 91
Télécopieur (352) 49 87 90

ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ

Douane-Noord/kantoor Groningen, afdeling IER
P.O. Box 380
9700 AJ Groningen
Nederland
Tel. +31 50 5232175
Fax: +31 50 5232176
E-mail: Douane.hier@tiscalimail.nl
Internet: www.douane.nl

ΑΥΣΤΡΙΑ

Zollamt Villach
Competence Center Gewerblicher Rechtsschutz
Ackerweg 19
A-9500 Villach
Tel.: (43) 42 42 30 28-(39, 41 o 52)
Fax: (43) 42 42 30 28-71 oder 73
E-mail: post.425-pdp.zaktn@bmf.gv.at

ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ

Ministério das Finanças
Direcção-Geral das Alfândegas e dos Impostos
Especiais sobre o Consumo
Direcção de Serviços de Regulação Aduaneira
Rua da Alfândega, n.º 5 R/C
P-1149-006 Lisboa
Tel.: +351 21 881 3890
Fax: +351 21 881 3984
E-mail: dsra@dgaiec.min-financas.pt
Internet: www.dgaiec.min-financas.pt

ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ

Tullihallitus
Valvontaosasto
PL 512
FI-00101 Helsinki
Tel.: (358) 20 492 27 48
Fax: (358) 20 492 26 69
Enforcement Department
National Board of Customs
Box 512
FI-00101 Helsinki

ΣΟΥΗΔΙΑ

Tullverkets huvudkontor
Handelsenheten
Box 12854
S-112 98 Stockholm
Tel.: (46) 771 520 520
Fax: (46-8) 405 05 50

Από τον Ιούλιο του 2004 η διεύθυνση θα είναι:

Tullverket
Kc Ombud
Specialistenheten
Box 850
S-201 80 Malmö
Tel: (46) 771 520 520
Fax: (46-40) 661 30 13
Internet: www.tullverket.se

ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ

HM Customs & Excise
CITOPS1st Floor West
Alexander House
21 Victoria Avenue
Southend-on-Sea
Essex SS99 1AA
United Kingdom
Tel. +44 1702 367221
Fax: +44 1702 366825
Internet: www.hmce.gov.uk

ΕΛΛΑΔΑ

ΑΤΤΙΚΑ CUSTOMS DISTRICT
Pl. Ag. Nikolaou
GR-18510 Pireas
Tel. (+30 210) 4282461, 4515587
Fax: (+30 210) 451 10 09
Internet: www.e-oikonomia.gr

ΣΛΟΒΑΚΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

Customs Directorate of the Slovak Republic
Mierova 23
SK-815 11 Bratislava
Tel.: +421 2 48273101
Fax: +421 2 43336448
Internet: www.colnasprava.sk

ΕΣΘΟΝΙΑ

Maksu- ja Tolliamet
Narva mnt 9j
EE-15176 Tallinn
Tel: +372 683 5700
Fax: +372 683 5709
E-mail: toll@customs.ee

ΛΙΘΟΥΑΝΙΑ

Customs Department under the Ministry of Finance of the Republic of Lithuania
A. Jaksto 1/25
LT-2600 Vilnius
Tel.: +370 5 2666111
Fax.: +370 5 2666005

ΤΣΕΧΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

CUSTOMS DIRECTORATE HRADEC KRALOVE
ul. Bohuslava Martinu 1672/8a
P.O. BOX 88
CZ-501 01 HRADEC KRALOVE
Tel.: 00420 49 5756 111, 00420 495756214, 00420 495756267
Fax: 00420 49 5756 200
E-mail: posta0601@cs.mfcr.cz
Internet: www.cs.mfcr.cz

ΜΑΛΤΑ

Director general of Customs
Customs House
Lascaris Wharf Valletta
Tel.: +356 25685101
Fax: +356 25685243
E-mail: carmel.v.portelli@gov.mt
Internet: www.customs.business-line.com/

ΣΛΟΒΕΝΙΑ

Customs Administration of Republic of Slovenia
General Customs directorate
Šmartinska 55
SLO-1523 Ljubljana
Tel.: +386 1 478 38 00
Fax: +386 1 478 39 04
E-mail: ipr.curs@gov.si

ΚΥΠΡΟΣ

Customs Headquarters
Διεύθυνση: M. Karaoli
1096 Nicosia
Cyprus
Ταχυδρομική διεύθυνση: Customs Headquarters
1440 Nicosia
Cyprus
Tel.: 00357-22-601652, 00357-22-601858
Fax: 00357-22-602769
E-mail: headquarters@customs.mof.gov.cy

ΛΕΤΤΟΝΙΑ

Intellectual Property Rights Subdivision
Enforcement Division
National Customs Board
State Revenue Service
Republic of Latvia
Kr. Valdemara Street 1a
LV 1841-Riga
Tel.: +371 7047442, +371 7047400
Fax: +371 7047423
E-mail: customs@dep.vid.gov.lv
Internet: www.vid.gov.lv

ΟΥΓΓΑΡΙΑ

17. sz. Vámhivatal (Customs Office no. 17)
Διεύθυνση: H-1143 Budapest
Hungária krt. 112-114
Ταχυδρομική διεύθυνση: H-1591 Budapest
Pf. 310.
Tel.: +361 470-42-60, +361 470-42-61
Fax: +361 470-42-78, +361 470-42-79
E-mail: vh17000@mail.vpop.hu

ΠΟΛΩΝΙΑ

The Customs Chamber in Warsaw
Str. Modlińska 4
PL-03 216 Warsaw
Tel.: +48 22 5104611
Fax: +48 22 8115745

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1892/2004 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Οκτωβρίου 2004

σχετικά με μεταβατικά μέτρα για το 2005, για την εισαγωγή μπανανών στην Κοινότητα λόγω της προσχώρησης της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Εσθονίας, της Κύπρου, της Λεττονίας, της Λιθουανίας, της Ουγγαρίας, της Μάλτας, της Πολωνίας, της Σλοβενίας και της Σλοβακίας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την συνθήκη προσχώρησης της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Εσθονίας, της Κύπρου, της Λεττονίας, της Λιθουανίας, της Ουγγαρίας, της Μάλτας, της Πολωνίας, της Σλοβενίας και της Σλοβακίας,

την πράξη προσχώρησης της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Εσθονίας, της Κύπρου, της Εσθονίας, της Λεττονίας, της Λιθουανίας, της Ουγγαρίας, της Μάλτας, της Πολωνίας, της Σλοβενίας και της Σλοβακίας και ιδίως το άρθρο 41 πρώτο εδάφιο,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 404/93 του Συμβουλίου, της 13ης Φεβρουαρίου 1993, για την κοινή οργάνωση της αγοράς στον τομέα της μπανάνας⁽¹⁾,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 896/2001 της Επιτροπής⁽²⁾ θέσπισε τις λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 404/93 όσον αφορά το καθεστώς εισαγωγής μπανανών στην Κοινότητα.

(2) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 838/2004 της Επιτροπής⁽³⁾ ενέκρινε τα αναγκαία μεταβατικά μέτρα για να διευκολυνθεί το πέρασμα από τα υφιστάμενα καθεστώτα στα νέα κράτη μέλη πριν από την προσχώρηση, στο καθεστώς εισαγωγής που θα προκύψει από την κοινή οργάνωση αγοράς στον τομέα της μπανάνας, για την περίοδο από την 1η Μαΐου έως τις 31 Δεκεμβρίου 2004. Για να διευκολυνθεί ο εφοδιασμός της αγοράς και ειδικότερα στα νέα κράτη μέλη, ο κανονισμός αυτός καθόρισε μεταβατικά μια πρόσθετη ποσότητα, στις

ποσοτώσεις που άνοιξαν για την εισαγωγή προϊόντων καταγωγής όλων των τρίτων χωρών από το άρθρο 18 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 404/93, με τους ίδιους δασμολογικούς όρους, για την περίοδο από την 1η Μαΐου έως τις 31 Δεκεμβρίου 2004.

(3) Για να διευκολυνθεί το πέρασμα προς την εφαρμογή του καθεστώτος της κοινής οργάνωσης της αγοράς στα νέα κράτη μέλη, και με την προοπτική το πέρασμα σε ένα καθαρά δασμολογικό καθεστώς που θα εφαρμοστεί κατά την εισαγωγή, το αργότερο την 1η Ιανουαρίου 2006, σε εφαρμογή του άρθρου 16 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 404/93, πρέπει να εγκριθούν μεταβατικά μέτρα και για το έτος 2005.

(4) Για να διασφαλιστεί ο εφοδιασμός της αγοράς και ειδικότερα στα νέα κράτη μέλη, πρέπει να καθοριστεί μια πρόσθετη ποσότητα στις ποσοτώσεις που άνοιξαν για την εισαγωγή προϊόντων καταγωγής όλων των τρίτων χωρών από το άρθρο 18 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 404/93, με τους ίδιους δασμολογικούς όρους. Ο καθορισμός αυτός πρέπει να διενεργηθεί μεταβατικά και να μην προδικάσει το αποτέλεσμα των διεξαγομένων διαπραγματεύσεων στο πλαίσιο του Διεθνούς Οργανισμού Εμπορίου (ΔΟΕ) μετά την προσχώρηση των νέων κρατών μελών. Πρέπει επιπλέον να διενεργηθεί χωρίς να αποκλειστεί, ενδεχομένως, η δυνατότητα αυξήσεως για να ανταποκριθούμε στις αιτιολογημένες ανάγκες της ζήτησης.

(5) Η διαχείριση αυτής της πρόσθετης ποσότητας πρέπει να πραγματοποιηθεί χρησιμοποιώντας τους μηχανισμούς και τα μέσα που εφαρμόστηκαν για τη διαχείριση των υφιστάμενων δασμολογικών ποσοτώσεων από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 896/2001. Λόγω όμως αυτού του μεταβατικού χαρακτήρα, αυτή η πρόσθετη ποσότητα πρέπει να αποτελέσει αντικείμενο ξεχωριστής διαχείρισης από αυτή των δασμολογικών ποσοτώσεων.

(6) Στο πλαίσιο των μηχανισμών που καθιερώθηκαν από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 896/2001, πρέπει να τηρηθεί η κατανομή αυτής της πρόσθετης ποσότητας μεταξύ των δύο κατηγοριών εμπορευόμενων που καθορίστηκε στο άρθρο 2 του προαναφερθέντος κανονισμού καθώς και να θεσπιστούν οι διατάξεις που αφορούν στον καθορισμό μιας ειδικής ποσότητας αναφοράς για κάθε παραδοσιακό εμπορεύσιμο και μιας ειδικής χορήγησης για κάθε μη παραδοσιακό εμπορεύσιμο. Πρέπει να υπενθυμιστεί ότι η προαναφερθείσα κατανομή και ο καθορισμός των ποσοτήτων αναφοράς καθώς και οι χορηγήσεις αφορούν τους εμπορευόμενους οι οποίοι κατά τα έτη που προηγήθηκαν της προσχώρησης έχουν εφοδιάσει την αγορά των νέων κρατών μελών.

⁽¹⁾ ΕΕ L 47 της 25.2.1993, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχώρησης του 2003.

⁽²⁾ ΕΕ L 126 της 8.5.2001, σ. 6· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 838/2004 (ΕΕ L 127 της 29.4.2004, σ. 52).

⁽³⁾ ΕΕ L 127 της 29.4.2004, σ. 52· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1260/2004 (ΕΕ L 239 της 9.7.2004, σ. 16).

- (7) Για τον καθορισμό των ποσοτήτων αναφοράς των παραδοσιακών εμπορευομένων, είναι αιτιολογημένο να διατηρηθεί η τριετής περίοδος αναφοράς των ετών 2000, 2001 και 2002 που καθορίστηκε στο άρθρο 6 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 838/2004 καθώς και να διατηρηθεί ο μέσος όρος των πρωτογενών εισαγωγών που πραγματοποιήθηκαν κατά τη διάρκεια της περιόδου αυτής από κάθε ένα από τους παραδοσιακούς εισαγωγείς που καταχωρίστηκαν σε εφαρμογή των μεταβατικών μέτρων που θεσπίστηκαν το 2004, μετά από τους ελέγχους που διενήργησαν οι αρμόδιες αρχές. Οι διατάξεις που θα εγκριθούν πρέπει να επιτρέπουν ωστόσο να ληφθούν υπόψη οι αιτήσεις που υποβλήθηκαν από τους παραδοσιακούς εισαγωγείς, που δεν έχουν καταχωριστεί το 2004, εφόσον οι αιτήσεις αυτές ανταποκρίνονται στους όρους που καθορίστηκαν για την καταχώριση αυτών των εμπορευομένων από τους κανονισμούς της Επιτροπής (ΕΚ) αριθ. 414/2004⁽¹⁾ και (ΕΚ) αριθ. 838/2004, ειδικότερα όσον αφορά τον ορισμό των πρωτογενών εισαγωγών και την απόδειξη ότι με τις εργασίες αυτές εφοδιάστηκαν τα νέα κράτη μέλη κατά τη διάρκεια της σχετικής περιόδου.
- (8) Όσον αφορά τους νέους μη παραδοσιακούς εισαγωγείς, είναι αιτιολογημένο να προβλεφθεί ότι η καταχώρισή τους πρέπει να γίνει συναρτήσει της εμπορικής τους δραστηριότητας εισαγωγής, κατά τη διάρκεια του ενός ή του άλλου των ετών 2002, 2003 και 2004 σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 6, 7 και 8 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 896/2001.
- (9) Για τη διαχείριση αυτής της διαθέσιμης ποσότητας, πρέπει να προβλεφθεί ο καθορισμός συντελεστών προσαρμογής που θα εφαρμοστούν στις ποσότητες που ανακοινώνονται από τα κράτη μέλη.
- (10) Για να διασφαλιστεί ο ικανοποιητικός εφοδιασμός της αγοράς και ειδικότερα να διασφαλιστεί η συνέχιση του ρεύματος εισαγωγών στα νέα κράτη μέλη, πρέπει να προβλεφθεί στο πλαίσιο των μεταβατικών μέτρων ότι τα πιστοποιητικά εκδίδονται για τη θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία σε ένα νέο κράτος μέλος. Οι συνιστώμενες εγγυήσεις στη συνέχεια αποδεσμεύονται ανάλογα με τις ποσότητες που τίθενται σε ελεύθερη κυκλοφορία σε ένα νέο κράτος μέλος.
- (11) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης της μπανάνας,
- β) «νέα κράτη μέλη»: η Τσεχική Δημοκρατία, η Εσθονία, η Κύπρος, η Λεττονία, η Λιθουανία, η Ουγγαρία, η Μάλτα, η Πολωνία, η Σλοβενία και η Σλοβακία·
- γ) «διευρυμένη Κοινότητα»: η Κοινότητα με τη σύνθεσή της την 1η Μαΐου 2004·
- δ) «πρωτογενής εισαγωγή»: η οικονομική εργασία που ορίζεται στο άρθρο 3 σημείο 1 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 896/2001 για την πώληση σε ένα ή περισσότερα νέα κράτη μέλη·
- ε) «ελάχιστη ποσότητα»: η ελάχιστη ποσότητα που ορίζεται στο άρθρο 3 σημείο 1 τρίτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 896/2001, που καθορίζεται όσον αφορά το σύνολο των πρωτογενών εισαγωγών που διενεργούνται για τον εφοδιασμό της αγοράς των νέων κρατών μελών·
- στ) «αρμόδιες αρχές»: οι αρμόδιες αρχές που εμφανίζονται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 896/2001.

Άρθρο 2

Αντικείμενο του παρόντος κανονισμού

Ο παρών κανονισμός έχει ως αντικείμενο, για το έτος 2005, την έγκριση των αναγκαίων μεταβατικών μέτρων για να διευκολυνθεί το πέρασμα των καθεστώτων που υφίστανται στα νέα κράτη μέλη πριν από την προσχώρησή τους στην Κοινότητα των δεκαπέντε, στο καθεστώς εισαγωγής των δασμολογικών ποσοστώσεων που έχουν καθοριστεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 404/93 και τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 896/2001.

Οι διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 896/2001 εφαρμόζονται με την επιφύλαξη των διατάξεων του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 3

Η πρόσθετη ποσότητα

1. Ποσότητα 460 000 τόνων καθαρού βάρους, είναι διαθέσιμη για την εισαγωγή μπανανών στα νέα κράτη μέλη για το έτος 2005.

Η ποσότητα αυτή είναι διαθέσιμη για την εισαγωγή προϊόντων των καταγωγών που αναφέρονται στο άρθρο 18 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 404/93.

Στο πλαίσιο της ποσότητας αυτής, οι εισαγωγές υπόκεινται στους δασμούς που έχουν καθοριστεί στο άρθρο 18 παράγραφος 2 του προαναφερθέντος κανονισμού.

2. Η ποσότητα που καθορίστηκε στην παράγραφο 1 είναι δυνατόν να αυξηθεί, εάν αυξάνεται η ζήτηση που διαπιστώνεται στα νέα κράτη μέλη.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ορισμοί

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, νοείται ως:

- α) «Κοινότητα των δεκαπέντε»: η Κοινότητα με τη σύνθεσή της στις 30 Απριλίου 2004·

⁽¹⁾ ΕΕ L 68 της 6.3.2004, σ. 6· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 689/2004 (ΕΕ L 106 της 15.4.2004, σ. 17).

Άρθρο 4**Πρόσβαση στην πρόσθετη ποσότητα**

1. Η πρόσβαση στην πρόσθετη ποσότητα που καθορίστηκε στο άρθρο 3 παρέχεται στους παραδοσιακούς εμπορευομένους και στους μη παραδοσιακούς εμπορευομένους που είναι εγκατεστημένοι στη διευρυμένη Κοινότητα, οι οποίοι πληρούν τους όρους που καθορίστηκαν, κατά περίπτωση, στο άρθρο 5 ή στο άρθρο 6.

2. Η ποσότητα χορηγείται μέχρι ύψους 381 800 τόνων στους παραδοσιακούς εμπορευομένους και 78 200 τόνων στους μη παραδοσιακούς εμπορευομένους.

Άρθρο 5**Ειδική ποσότητα αναφοράς για τους παραδοσιακούς εμπορευομένους για το έτος 2005**

1. Με την επιφύλαξη της εφαρμογής της παραγράφου 4, για το έτος 2005, η ειδική ποσότητα αναφοράς κάθε παραδοσιακού εμπορευομένου που αναφέρεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 838/2004, και έχει καταχωρισθεί το 2004 σε εφαρμογή αυτού του τελευταίου κανονισμού, καθορίζεται με απλή γραπτή αίτηση του εμπορευομένου που υποβάλλεται το αργότερο στις 12 Νοεμβρίου 2004, με βάση το μέσο όρο των πρωτογενών εισαγωγών μπανανών που πραγματοποιήθηκαν κατά την τριετή περίοδο 2000-2002 που καθορίζονται μέσω των δικαιολογητικών που προβλέπονται στο άρθρο 6 παράγραφος 2 και παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 414/2004.

2. Ο εμπορευόμενος που δεν έχει καταχωρισθεί σε εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 838/2004, ο οποίος πληροί τους όρους που καθορίστηκαν στο άρθρο 6 παράγραφος 1 του εν λόγω κανονισμού, απευθύνει στις αρμόδιες υπηρεσίες του κράτους μέλους επιλογής του, μία γραπτή αίτηση χορηγήσεως ειδικής ποσότητας αναφοράς για το έτος 2005. Στην αίτηση αυτή που υποβάλλεται το αργότερο στις 12 Νοεμβρίου 2004 αναγράφονται:

- α) για κάθε ένα των ετών 2000, 2001 και 2002 οι ποσότητες πρωτογενών εισαγωγών μπανανών που πραγματοποιήθηκαν και οι οποίες ακολουθήθηκαν από θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία στα νέα κράτη μέλη και
- β) οι αντίστοιχες ποσότητες που τέθηκαν σε ελεύθερη κυκλοφορία, για κάθε ένα από τα τρία εν λόγω έτη, στα διάφορα νέα κράτη μέλη.

Επί ποινή απόρριψης ως απαράδεκτης, η αίτηση αυτή πρέπει να συνοδεύεται από τα δικαιολογητικά που αναφέρονται στο άρθρο 6 παράγραφοι 2 και 4 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 414/2004.

Οι αρμόδιες υπηρεσίες καθορίζουν μία ειδική ποσότητα αναφοράς με βάση το μέσο όρο των πρωτογενών εισαγωγών που πραγματοποιήθηκαν κατά την προαναφερθείσα περίοδο.

3. Οι αρμόδιες υπηρεσίες κοινοποιούν στην Επιτροπή, το αργότερο στις 26 Νοεμβρίου 2004, το συνολικό άθροισμα των ειδικών ποσοτήτων αναφοράς των παραδοσιακών εμπορευομένων οι οποίες καθορίστηκαν σε εφαρμογή των παραγράφων 1 και 2.

4. Λαμβάνοντας υπόψη τις κοινοποιήσεις που πραγματοποιήθηκαν σε εφαρμογή της παραγράφου 3 και συναρτήσει της διαθέσιμης ποσότητας που καθορίστηκε στο άρθρο 4 παράγραφος 2, η Επιτροπή καθορίζει, εάν παραστεί ανάγκη, ένα συντελεστή προσαρμογής που θα εφαρμοστεί στην ειδική ποσότητα αναφοράς κάθε παραδοσιακού εμπορευομένου.

5. Οι αρμόδιες υπηρεσίες κοινοποιούν σε κάθε εμπορευόμενο την ποσότητα αναφοράς προσαρμοσμένη, εάν παραστεί ανάγκη, με τον συντελεστή προσαρμογής που αναφέρεται στην παράγραφο 4, το αργότερο στις 10 Δεκεμβρίου 2004.

Άρθρο 6**Ειδική χορήγηση των μη παραδοσιακών εμπορευομένων**

1. Ο εμπορευόμενος που πληροί τους όρους που προβλέπονται στο άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 896/2001, ο οποίος, κατά τη διάρκεια ενός των ετών 2002, 2003 και 2004, έχει ασκήσει εμπορική δραστηριότητα εισαγωγής σε ένα ή περισσότερα των νέων κρατών μελών νωπών μπανανών του κωδικού ΣΟ 0803 00 19, για μια αξία που έχει δηλωθεί στο τελωνείο ίση προς ή ανώτερη από 1 200 000 ευρώ, μπορεί να υποβάλει μία αίτηση καταχώρισης σε ένα κράτος μέλος της επιλογής του, για την έκδοση πιστοποιητικών εισαγωγής στο πλαίσιο της πρόσθετης ποσότητας.

Η αίτηση καταχώρισης πρέπει να συνοδεύεται με τα δικαιολογητικά που αναφέρονται στο άρθρο 7 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 896/2001.

2. Για την επανακαταχώρισή του, ο μη παραδοσιακός εμπορευόμενος που έχει καταχωρισθεί το 2004 σε εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 838/2004, πρέπει να προσκομίσει στις αρμόδιες υπηρεσίες του κράτους μέλους καταχώρισης την απόδειξη ότι έχει εισάγει πραγματικά, για λογαριασμό του, τουλάχιστον 50 % της ποσότητας που του χορηγήθηκε για την περίοδο από την 1η Μαΐου έως τις 31 Δεκεμβρίου 2004.

Επί ποινή απόρριψης ως απαράδεκτης, η αίτηση επανακαταχώρισης πρέπει να συνοδεύεται από αντίγραφο των πιστοποιητικών εισαγωγής που χρησιμοποιήθηκαν και από την απόδειξη της πληρωμής των τελωνειακών δασμών που εφαρμόζονται την ημέρα περατώσεως των τελωνειακών διατυπώσεων εισαγωγής.

3. Ανάλογα με την περίπτωση, ο εμπορευόμενος απευθύνει στις αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους επιλογής του, μια αίτηση καταχώρισης, ή μια αίτηση επανακαταχώρισής του.

Επί ποινή απόρριψης ως απαράδεκτης, η αίτηση καταχώρισης ή επανακαταχώρισης πρέπει να συνοδεύεται από αίτηση ειδικής χορήγησης καθώς και από την απόδειξη της σύστασης της εγγύησης που αναφέρεται στο άρθρο 8 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 896/2001.

Επί ποινή απόρριψης ως απαράδεκτης, στην αίτηση ειδικής χορήγησης δεν μπορεί να αναγράφεται ποσότητα μεγαλύτερη από 12,5 % της συνολικής ποσότητας που χορηγήθηκε στους μη παραδοσιακούς εμπορευόμενους, η οποία καθορίστηκε στο άρθρο 4 παράγραφος 2.

Η αίτηση πρέπει να υποβάλλεται το αργότερο στις 12 Νοεμβρίου 2004.

4. Οι αρμόδιες υπηρεσίες κοινοποιούν στην Επιτροπή, το αργότερο στις 26 Νοεμβρίου 2004:

- τη συνολική ποσότητα την οποία αφορούν οι αιτήσεις ειδικής χορήγησης που υποβλήθηκαν από τους μη παραδοσιακούς εμπορευόμενους,
- τον κατάλογο των εμπορευόμενων που έχουν υποβάλει αίτηση καταχώρισης και επανακαταχώρισης, καθώς και, για τις περιπτώσεις επανακαταχώρισης, τον αριθμό των πιστοποιητικών καθώς και, ενδεχομένως, τα αποσπάσματα που χρησιμοποιήθηκαν και εκδόθηκαν.

5. Λαμβάνοντας υπόψη τις κοινοποιήσεις που πραγματοποιούνται σε εφαρμογή της παραγράφου 4 και συναρτήσει της ποσότητας που καθορίστηκε στο άρθρο 4 παράγραφος 2, η Επιτροπή καθορίζει, εάν παραστεί ανάγκη, ένα συντελεστή προσαρμογής που θα εφαρμοστεί στην ειδική αίτηση χορήγησης κάθε μη παραδοσιακού εμπορευόμενου.

6. Οι αρμόδιες υπηρεσίες κοινοποιούν σε κάθε μη παραδοσιακό εμπορευόμενο την ειδική χορήγησή του το αργότερο στις 10 Δεκεμβρίου 2004.

Άρθρο 7

Λεπτομέρειες έκδοσης των πιστοποιητικών εισαγωγής

1. Τα πιστοποιητικά εισαγωγής, εφεξής ονομαζόμενα «πιστοποιητικά προσχώρησης», εκδίδονται μόνο για να τεθούν σε ελεύθερη κυκλοφορία σε ένα νέο κράτος μέλος.
2. Οι αιτήσεις πιστοποιητικού περιλαμβάνουν τις ενδείξεις «πιστοποιητικό-προσχώρηση» κατά περίπτωση «παραδοσιακός εμπο-

ρευόμενος» ή «μη παραδοσιακός εμπορευόμενος» «Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1892/2004. Πιστοποιητικό που ισχύει μόνο σε ένα νέο κράτος μέλος».

Οι ενδείξεις αυτές περιλαμβάνονται στη θέση αριθ. 20 του πιστοποιητικού.

Άρθρο 8

Υποβολή και έκδοση των πιστοποιητικών εισαγωγής για το πρώτο τρίμηνο του 2005

1. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 896/2001, για το πρώτο τρίμηνο του 2005, οι αιτήσεις πιστοποιητικού, υποβάλλονται το αργότερο στις 17 Δεκεμβρίου 2004.

2. Επί ποινή απόρριψης ως απαράδεκτης, η αίτηση ή οι αιτήσεις πιστοποιητικού που υποβάλλονται από ένα εμπορευόμενο δεν μπορούν να αφορούν, συνολικά, ποσότητα ανώτερη από:

- α) 27 % της ειδικής ποσότητας αναφοράς που ανακοινώθηκε σε εφαρμογή του άρθρου 5 παράγραφος 5 για ένα παραδοσιακό εμπορευόμενο·
- β) 27 % της ειδικής χορήγησης που ανακοινώθηκε σε εφαρμογή του άρθρου 6 παράγραφος 6, για ένα μη παραδοσιακό εμπορευόμενο.

Οι αρμόδιες εθνικές υπηρεσίες εκδίδουν τα πιστοποιητικά εισαγωγής αμελλητί.

3. Τα πιστοποιητικά εισαγωγής που εκδίδονται σε εφαρμογή του παρόντος άρθρου έχουν διάρκεια ισχύος που αρχίζει την ημέρα της πραγματικής εκδόσεώς τους και λήγει στις 7 Απριλίου 2005.

Άρθρο 9

Αποδέσμευση των εγγυήσεων

1. Η εγγύηση που αφορά το πιστοποιητικό εισαγωγής για τους παραδοσιακούς εμπορευόμενους, που προβλέπεται στο άρθρο 24 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 896/2001, αποδεσμεύεται ανάλογα με τις ποσότητες που τίθενται σε ελεύθερη κυκλοφορία σε ένα νέο κράτος μέλος.

2. Η εγγύηση που αφορά τη χορήγηση των μη παραδοσιακών εμπορευόμενων, που προβλέπεται στο άρθρο 8 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 896/2001, αποδεσμεύεται προοδευτικά ανάλογα με τις ποσότητες που όντως έχουν τεθεί σε ελεύθερη κυκλοφορία σε ένα νέο κράτος μέλος με τους όρους που καθορίστηκαν στο προαναφερθέν άρθρο.

Άρθρο 10

Πιστοποιητικό επαναχορήγησης

Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 19 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 896/2001:

- 1) Οι μη χρησιμοποιηθείσες ποσότητες ενός πιστοποιητικού προσχώρησης επαναχορηγούνται, κατόπιν αιτήσεώς του, ανάλογα με την περίπτωση στον αρχικό δικαιούχο ή στον εκδοχέα του εν λόγω πιστοποιητικού, για μεταγενέστερη περίοδο. Η επαναχορήγηση αυτή πραγματοποιείται για εισαγωγή μπανανών στο πλαίσιο της πρόσθετης ποσότητας.
- 2) Η αίτηση και το πιστοποιητικό επαναχορήγησης φέρουν στο τετραγωνίδιο 20 τις ενδείξεις: «πιστοποιητικό επαναχορήγησης» και ανάλογα με την περίπτωση «παραδοσιακός εμπορευόμενος» ή «μη παραδοσιακός εμπορευόμενος» — «Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1892/2004 — άρθρο 10. Πιστοποιητικό που ισχύει μόνο σε ένα νέο κράτος μέλος».

Άρθρο 11

Εκχώρηση των πιστοποιητικών προσχώρησης

Τα δικαιώματα που απορρέουν από τα πιστοποιητικά προσχώρησης είναι μεταβιβάσιμα προς ένα μόνο εκδοχέα στο πλαίσιο της πρόσθετης ποσότητας.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Οκτωβρίου 2004.

Η μεταβίβαση των δικαιωμάτων μπορεί να πραγματοποιηθεί αποκλειστικώς:

- μεταξύ των παραδοσιακών εμπορευομένων που αναφέρονται στο άρθρο 5,
- εκ μέρους των παραδοσιακών εμπορευομένων που αναφέρονται στο άρθρο 5 προς τους μη παραδοσιακούς εμπορευομένους που αναφέρονται στο άρθρο 6,
- μεταξύ των μη παραδοσιακών εμπορευομένων που αναφέρονται στο άρθρο 6.

Άρθρο 12

Έναρξη ισχύος

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1893/2004 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Οκτωβρίου 2004

για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 815/2004 σχετικά με τη θέσπιση μεταβατικών μέτρων όσον αφορά τις εξαγωγές γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 174/1999 λόγω της προσχώρησης της Δημοκρατίας της Τσεχίας, της Εσθονίας, της Κύπρου, της Λεττονίας, της Λιθουανίας, της Ουγγαρίας, της Μάλτας, της Πολωνίας, της Σλοβενίας και της Σλοβακίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τη συνθήκη προσχώρησης της Δημοκρατίας της Τσεχίας, της Εσθονίας, της Κύπρου, της Λεττονίας, της Λιθουανίας, της Ουγγαρίας, της Μάλτας, της Πολωνίας, της Σλοβενίας και της Σλοβακίας,

την πράξη προσχώρησης της Δημοκρατίας της Τσεχίας, της Εσθονίας, της Κύπρου, της Λεττονίας, της Λιθουανίας, της Ουγγαρίας, της Μάλτας, της Πολωνίας, της Σλοβενίας και της Σλοβακίας, και ιδίως το άρθρο 41 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Η απόφαση 2004/280/ΕΚ της Επιτροπής, της 19ης Μαρτίου 2004, για θέσπιση μεταβατικών μέτρων σχετικά με την εμπορία ορισμένων προϊόντων ζωικής προέλευσης που αποκτώνται στη Δημοκρατία της Τσεχίας, την Εσθονία, την Κύπρο, τη Λεττονία, τη Λιθουανία, την Ουγγαρία, την Μάλτα, την Πολωνία, τη Σλοβενία και τη Σλοβακία⁽¹⁾ (στο εξής «τα νέα κράτη μέλη») προβλέπει μέτρα για τη διευκόλυνση της μετάβασης από το υφιστάμενο καθεστώς στα νέα κράτη μέλη προς εκείνο που προκύπτει από την εφαρμογή της κοινοτικής κτηνιατρικής νομοθεσίας. Σύμφωνα με το άρθρο 3 της εν λόγω απόφασης, τα κράτη μέλη επιτρέπουν, από την 1η Μαΐου μέχρι τις 31 Αυγούστου 2004, την εμπορία προϊόντων που έχουν παραχθεί πριν από την ημερομηνία προσχώρησης σε εγκαταστάσεις των νέων κρατών μελών οι οποίες έχουν εγκριθεί για την εξαγωγή στην Κοινότητα γαλακτοκομικών προϊόντων, υπό τον όρο ότι τα προϊόντα φέρουν την κοινοτική σήμανση καταλληλότητας της σχετικής εγκατάστασης και συνοδεύονται από έγγραφο το οποίο πιστοποιεί ότι έχουν παραχθεί σύμφωνα με την εν λόγω απόφαση.

(2) Κατά συνέπεια, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 815/2004 της Επιτροπής⁽²⁾ προβλέπει ότι τα προϊόντα που πληρούν τις απαι-

τήσεις του άρθρου 3 της απόφασης 2004/280/ΕΚ και τα οποία έχουν εγκριθεί για εξαγωγή, για την περίοδο από την 1η Μαΐου 2004 μέχρι τις 31 Αυγούστου 2004, είναι επιλέξιμα για επιστροφή κατά την εξαγωγή.

(3) Η απόφαση 2004/700/ΕΚ της Επιτροπής προβλέπει παράταση των διατάξεων του άρθρου 3 της απόφασης 2004/280/ΕΚ μέχρι τις 30 Απριλίου 2005. Συνεπώς, κρίνεται σκόπιμο να παραταθούν περαιτέρω οι διατάξεις του άρθρου 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 815/2004.

(4) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 815/2004 πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.

(5) Για να αποφευχθεί οποιαδήποτε έλλειψη συνοχής για τους εμπηρεζόμενους, ο παρών κανονισμός πρέπει να εφαρμόζεται από την 1η Σεπτεμβρίου 2004.

(6) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 815/2004 τροποποιείται ως εξής:

1) Στο άρθρο 1 παράγραφος 1, η ημερομηνία «31 Αυγούστου 2004» αντικαθίσταται από την ημερομηνία «30 Απριλίου 2005».

2) Στο άρθρο 2 παράγραφος 2, η ημερομηνία «31 Αυγούστου 2004» αντικαθίσταται από την ημερομηνία «30 Απριλίου 2005».

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

(¹) ΕΕ L 87 της 25.3.2004, σ. 60· απόφαση όπως τροποποιήθηκε από την απόφαση 2004/700/ΕΚ (ΕΕ L 318 της 19.10.2004, σ. 21).

(²) ΕΕ L 153 της 30.4.2004, σ. 17· διορθωμένη έκδοση στην ΕΕ L 231 της 30.6.2004, σ. 14.

Εφαρμόζεται στις διασαφήσεις εξαγωγών που γίνονται αποδεκτές από την 1η Σεπτεμβρίου 2004 μέχρι της 30ης Απριλίου 2005.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Οκτωβρίου 2004.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1894/2004 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Οκτωβρίου 2004

για την προκήρυξη διαγωνισμού σχετικά με τη χορήγηση πιστοποιητικών κατά την εξαγωγή του συστήματος Α3 στον τομέα των οπωροκηπευτικών (τομάτες, πορτοκάλια, λεμόνια, επιτραπέζια σταφύλια, μήλα)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2200/96 του Συμβουλίου, της 28ης Οκτωβρίου 1996, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των οπωροκηπευτικών⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 35 παράγραφος 3 τρίτο εδάφιο,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1961/2001 της Επιτροπής⁽²⁾ θέσπισε τις λεπτομέρειες εφαρμογής των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα των οπωροκηπευτικών.
- (2) Δυνάμει του άρθρου 35 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2200/96, προκειμένου να επιτραπούν στο μέτρο του δυνατού εξαγωγές σημαντικές από οικονομική άποψη, τα προϊόντα που εξάγονται από την Κοινότητα δύνανται να αποτελέσουν αντικείμενο επιστροφής κατά την εξαγωγή, λαμβάνοντας υπόψη τα όρια που προκύπτουν από τις συμφωνίες που συνήφθησαν, σύμφωνα με το άρθρο 300 της συνθήκης.
- (3) Σύμφωνα με το άρθρο 35 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2200/96, πρέπει να υπάρχει μέριμνα ώστε να μη διαταράσσονται τα ρεύματα των συναλλαγών που είχαν δια-

μορφωθεί προηγουμένως από το καθεστώς των επιστροφών. Για το λόγο αυτό, καθώς και λόγω του εποχικού χαρακτήρα των εξαγωγών οπωροκηπευτικών, πρέπει να καθοριστούν οι ποσότητες που προβλέπονται ανά προϊόν, βάσει της ονοματολογίας των γεωργικών προϊόντων για επιστροφές κατά την εξαγωγή που θεσπίστηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής⁽³⁾. Οι ποσότητες αυτές πρέπει να κατανομούνται λαμβάνοντας υπόψη τον κατά το μάλλον ή ήττον αλλοιώσιμο χαρακτήρα των σχετικών προϊόντων.

- (4) Δυνάμει του άρθρου 35 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2200/96, οι επιστροφές δύνανται να καθοριστούν λαμβάνοντας υπόψη την κατάσταση ή τις προοπτικές εξέλιξης, αφενός, των τιμών των οπωροκηπευτικών στην αγορά της Κοινότητας και των διαθέσιμων ποσοτήτων και, αφετέρου, των τιμών που εφαρμόζονται στο διεθνές εμπόριο. Πρέπει επίσης να ληφθούν υπόψη τα έξοδα εμπορίας και μεταφοράς, καθώς και η οικονομική πλευρά των προβλεπόμενων εξαγωγών.
- (5) Σύμφωνα με το άρθρο 35 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2200/96, οι τιμές στην αγορά της Κοινότητας καθορίζονται με βάση τις τιμές που προβλέπονται περισσότερο ευνοϊκές για την εξαγωγή.
- (6) Η κατάσταση στο διεθνές εμπόριο ή οι ειδικές απαιτήσεις ορισμένων αγορών μπορούν να καταστήσουν απαραίτητη τη διαφοροποίηση της επιστροφής, για ένα συγκεκριμένο προϊόν, ανάλογα με τον προορισμό του εν λόγω προϊόντος.
- (7) Οι τομάτες, τα πορτοκάλια, τα λεμόνια, τα επιτραπέζια σταφύλια και τα μήλα των κατηγοριών Extra, I και II των κοινών προδιαγραφών εμπορίας μπορούν προς το παρόν να αποτελέσουν αντικείμενο εξαγωγών σημαντικών από οικονομική άποψη.
- (8) Για να καταστεί δυνατή η αποτελεσματικότερη χρησιμοποίηση των διαθέσιμων πόρων και λαμβάνοντας υπόψη τη διάρθρωση των εξαγωγών της Κοινότητας, πρέπει να προκηρυχθεί διαγωνισμός και να καθοριστεί το ενδεικτικό ποσό των επιστροφών και των ποσοτήτων που προβλέπονται για τη σχετική περίοδο.
- (9) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης νωπών οπωροκηπευτικών,

(¹) ΕΕ L 297 της 21.11.1996, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 47/2003 της Επιτροπής (ΕΕ L 7 της 11.1.2003, σ. 64).

(²) ΕΕ L 268 της 9.10.2001, σ. 8· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 537/2004 (ΕΕ L 86 της 24.3.2004, σ. 9).

(³) ΕΕ L 366 της 24.12.1987, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2180/2003 (ΕΕ L 335 της 22.12.2003, σ. 1).

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Προκηρύσσεται διαγωνισμός για τη χορήγηση πιστοποιητικών εξαγωγής του συστήματος. Τα σχετικά προϊόντα, η περίοδος υποβολής των προσφορών, τα ενδεικτικά ποσοστά επιστροφής και οι προβλεπόμενες ποσότητες καθορίζονται στο παράρτημα.

2. Τα πιστοποιητικά που εκδίδονται στο πλαίσιο της επισιτιστικής βοήθειας, τα οποία αναφέρονται στο άρθρο 16 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1291/2000 της Επιτροπής⁽¹⁾, δεν καταλογίζονται στις επιλέξιμες ποσότητες που αναφέρονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

3. Με την επιφύλαξη της εφαρμογής των διατάξεων του άρθρου 5 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1961/2001, η διάρκεια ισχύος των πιστοποιητικών τύπου A3 είναι δύο μήνες.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 9 Νοεμβρίου 2004.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Οκτωβρίου 2004.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 152 της 24.6.2000, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΧΟΡΗΓΗΣΗ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΩΝ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΕΞΑΓΩΓΗ ΤΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ Α3 ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΩΝ ΟΠΩΡΟΚΗΠΕΥΤΙΚΩΝ (ΤΟΜΑΤΕΣ, ΠΟΡΤΟΚΑΛΙΑ, ΛΕΜΟΝΙΑ, ΕΠΙΤΡΑΠΕΖΙΑ ΣΤΑΦΥΛΙΑ ΚΑΙ ΜΗΛΑ)

Περίοδος υποβολής προσφορών: από τις 9 έως τις 10.11.2004.

Κωδικός των προϊόντων ⁽¹⁾	Προορισμός ⁽²⁾	Ενδεικτικό ποσό των επιστροφών (σε ευρώ/τόνο καθαρού βάρους)	Προβλεπόμενες ποσότητες (σε τόνους)
0702 00 00 9100	F08	30	4 311
0805 10 10 9100 0805 10 30 9100 0805 10 50 9100	A00	24	52 599
0805 50 10 9100	A00	43	15 713
0806 10 10 9100	A00	35	6 515
0808 10 20 9100 0808 10 50 9100 0808 10 90 9100	F04, F09	28	11 175

⁽¹⁾ Οι κωδικοί των προϊόντων καθορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής (ΕΕ L 366 της 24.12.1987, σ. 1).

⁽²⁾ Οι κωδικοί των προορισμών σειράς «Α» καθορίζονται στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87. Οι αριθμητικοί κωδικοί των προορισμών καθορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2081/2003 της Επιτροπής (ΕΕ L 313 της 28.11.2003, σ. 11). Οι άλλοι προορισμοί καθορίζονται ως εξής:

F03: Όλοι οι προορισμοί, εκτός της Ελβετίας.

F04: Χόνγκ Κόνγκ, Σιγκαπούρη, Μαλαισία, Σρι Λάνκα, Ινδονησία, Ταϊλάνδη, Ταϊβάν, Παπουασία Νέα Γουνέα, Λάος, Καμπότζη, Βιετνάμ, Ιαπωνία, Ουρουγουάη, Παραγουάη, Αργεντινή, Μεξικό, Κόστα Ρίκα.

F08: Όλοι οι προορισμοί, εκτός της Βουλγαρίας.

F09: Οι ακόλουθοι προορισμοί:

- Νορβηγία, Ισλανδία, Γροιλανδία, νήσοι Φερόε, Ρουμανία, Αλβανία, Βοσνία-Ερζεγοβίνη, Κροατία, Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας, Σερβία και Μαυροβούνιο, Αρμενία, Αζερμπαϊτζάν, Λευκορωσία, Γεωργία, Καζακστάν, Κιργιζία, Μολδαβία, Ρωσία, Τατζικιστάν, Τουρκμενιστάν, Ουζμπεκιστάν, Ουκρανία, Σαουδική Αραβία, Μπαχρέιν, Κατάρ, Ομάν, Ενωμένα Αραβικά Εμιράτα (Abu Zabi, Dibay, Chardja, Adjman, Umm al-Qi'wayn, Ras al-Khayma και Fudjajra), Κουβέιτ, Υεμένη, Συρία, Ιράν, Ιορδανία, Βολιβία, Βραζιλία, Βενεζουέλα, Περού, Παναμάς, Ισημερινός και Κολομβία,
- χώρες και εδάφη της Αφρικής, εκτός από τη Νότια Αφρική,
- προορισμοί που περιλαμβάνονται στο άρθρο 36 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 800/1999 της Επιτροπής (ΕΕ L 102 της 17.4.1999, σ. 11).

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1895/2004 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Οκτωβρίου 2004

για την πραγματοποίηση δημοπρασιών αλκοόλης οινικής προέλευσης με σκοπό τη χρησιμοποίηση βιοαιθανόλης στην Κοινότητα

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1493/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, για την κοινή οργάνωση της αμπελοοινικής αγοράς⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 33,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1623/2000 της Επιτροπής, της 25ης Ιουλίου 2000, για τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1493/1999 για την κοινή οργάνωση της αμπελοοινικής αγοράς όσον αφορά τους μηχανισμούς της αγοράς⁽²⁾, καθορίζει, μεταξύ άλλων, τις λεπτομέρειες εφαρμογής σχετικά με τη διάθεση των αποθεμάτων αλκοόλης που δημιουργούνται στη συνέχεια των αποστάξεων που αναφέρονται στα άρθρα 27, 28 και 30 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1493/1999 και κατέχονται από τους οργανισμούς παρέμβασης.
- (2) Πρέπει να πραγματοποιηθούν, σύμφωνα με τα άρθρα 92 και 93 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1623/2000, δημοπρασίες αλκοόλης οινικής προέλευσης με σκοπό τη χρησιμοποίησή της στον τομέα των καυσίμων στο εσωτερικό της Κοινότητας, προκειμένου να μειωθούν τα αποθέματα κοινοτικής οινικής αλκοόλης και να εξασφαλιστεί, κατά ένα ορισμένο βαθμό, ο εφοδιασμός των εγκεκριμένων επιχειρήσεων που αναφέρονται στο άρθρο 92 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1623/2000. Η κοινοτική αλκοόλη οινικής προέλευσης που έχει αποθεματοποιηθεί από τα κράτη μέλη αποτελείται από ποσότητες που προέρχονται από τις αποστάξεις που αναφέρονται στα άρθρα 35, 36 και 39 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 του Συμβουλίου, της 16ης Μαρτίου 1987, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον αμπελοοινικό τομέα⁽³⁾, καθώς και στα άρθρα 27, 28 και 30 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1493/1999.
- (3) Από την 1η Ιανουαρίου 1999 και δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2799/98 του Συμβουλίου, της 15ης Δεκεμβρίου 1998, για τη θέσπιση του γεωργονομισματικού καθεστώτος του ευρώ⁽⁴⁾, η τιμή αγοράς και οι εγγυήσεις πρέπει να εκφράζονται σε ευρώ και οι πληρωμές πρέπει να πραγματοποιούνται σε ευρώ.

(4) Δεδομένου ότι υφίστανται κίνδυνοι νοθείας μέσω της υποκατάστασης της αλκοόλης, είναι σκόπιμο να ενισχυθούν οι έλεγχοι όσον αφορά τον τελικό προορισμό της αλκοόλης που θα επιτρέψουν στους οργανισμούς παρέμβασης να προσφύγουν σε διεθνείς εταιρείες ελέγχου και να προβαίνουν σε επαληθεύσεις επί της αλκοόλης, που έχει πωληθεί, μέσω αναλύσεων πυρηνικού μαγνητικού συντονισμού.

(5) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης οίνων,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Πραγματοποιούνται δημοπρασίες αλκοόλης με σκοπό τη χρησιμοποίησή της στον τομέα των καυσίμων στο εσωτερικό της Κοινότητας, σε 7 παρτίδες υπ' αριθ. 35/2004 ΕΚ, 36/2004 ΕΚ, 37/2004 ΕΚ, 38/2004 ΕΚ, 39/2004 ΕΚ, 40/2004 και 41/2004 ΕΚ, ποσότητας, αντιστοίχως, 100 000 εκατόλιτρων, 50 000 εκατόλιτρων, 50 000 εκατόλιτρων, 100 000 εκατόλιτρων, 100 000 εκατόλιτρων, 50 000 εκατόλιτρων και 30 000 εκατόλιτρων, σε 100 % vol.

2. Η αλκοόλη προέρχεται από τις αποστάξεις που αναφέρονται στο άρθρο 35 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 και στα άρθρα 27 και 30 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1493/1999 και κατέχεται από το γαλλικό, ισπανικό και τον ιταλικό οργανισμό παρέμβασης.

3. Ο τόπος που βρίσκονται και τα στοιχεία αναφοράς των δεξαμενών που αποτελούν τις παρτίδες, η ποσότητα της αλκοόλης που περιέχεται σε καθμία από τις δεξαμενές, ο αλκοολικός τίτλος και τα χαρακτηριστικά της αλκοόλης εμφανίζονται στο παράρτημα.

4. Οι παρτίδες κατακυρώνονται στις τρεις εγκεκριμένες επιχειρήσεις που αναφέρονται στο άρθρο 92 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1623/2000.

Άρθρο 2

Η αρμόδια υπηρεσία της Επιτροπής για τη λήψη όλων των ανακοινώσεων σχετικά με την παρούσα δημοπρασία είναι η ακόλουθη:

Ευρωπαϊκή Επιτροπή
Γενική Διεύθυνση Γεωργίας, Μονάδα D-4
Rue de la Loi/Wetstraat 200
B-1049 Βρυξέλλες
Φαξ: (32-2) 295 92 52
Ηλεκτρονική διεύθυνση: agri-d4@cec.eu.int

(1) ΕΕ L 179 της 14.7.1999, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1795/2003 (ΕΕ L 262 της 14.10.2003, σ. 13).

(2) ΕΕ L 194 της 31.7.2000, σ. 45· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1774/2004 (ΕΕ L 316 της 15.10.2004, σ. 61).

(3) ΕΕ L 84 της 27.3.1987, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1677/1999 (ΕΕ L 199 της 30.7.1999, σ. 8).

(4) ΕΕ L 349 της 24.12.1998, σ. 1.

Άρθρο 3

Οι δημοπρασίες πραγματοποιούνται σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 92, 93, 94, 95, 96, 98, 100 και 101 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1623/2000 και σύμφωνα με το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2799/98.

Άρθρο 4

Η τιμή των δημοπρασιών της αλκοόλης είναι 22 ευρώ ανά εκατόλιτρο αλκοόλης 100 % vol.

Άρθρο 5

Η παραλαβή της αλκοόλης πρέπει να λήξει οκτώ μήνες μετά την ημερομηνία ανακοινώσεως της αποφάσεως κατακυρώσεως της Επιτροπής.

Άρθρο 6

Η εγγύηση καλής εκτέλεσης καθορίζεται σε 30 ευρώ ανά εκατόλιτρο αλκοόλης 100 % vol. Πριν από κάθε παραλαβή της αλκοόλης και το αργότερο την ημέρα της έκδοσης του δελτίου παραλαβής, οι επιχειρήσεις υπέρ των οποίων γίνεται η κατακύρωση προβαίνουν στη σύσταση στον αρμόδιο οργανισμό παρέμβασης μιας εγγύησης καλής εκτέλεσης, σκοπός της οποίας είναι η εξασφάλιση της χρησιμοποίησης της σχετικής αλκοόλης ως βιοαιθανόλης στον τομέα των καυσίμων, στην περίπτωση που δεν έχει συσταθεί μια μόνιμη εγγύηση.

Άρθρο 7

Οι εγκεκριμένες επιχειρήσεις που αναφέρονται στο άρθρο 92 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1623/2000, μπορούν να λάβουν δείγματα

της αλκοόλης που διατίθεται προς πώληση, έναντι πληρωμής 10 ευρώ ανά λίτρο, απευθυνόμενες στο σχετικό οργανισμό παρέμβασης, εντός των 30 ημερών που ακολουθούν την προκήρυξη της δημοπρασίας. Μετά την ημερομηνία αυτή, είναι δυνατή η δειγματοληψία σύμφωνα με τις διατάξεις που εμφαίνονται στις παραγράφους 2 και 3 του άρθρου 98 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1623/2000. Η ποσότητα που παραδίδεται στις εγκεκριμένες επιχειρήσεις περιορίζεται σε πέντε λίτρα ανά δεξαμενή.

Άρθρο 8

Οι οργανισμοί παρέμβασης των κρατών μελών όπου είναι αποθεματοποιημένη η αλκοόλη που διατίθεται προς πώληση προβλέπουν κατάλληλους ελέγχους για να διαπιστώσουν τη φύση της αλκοόλης κατά την τελική χρήση. Για το σκοπό αυτό μπορούν:

- α) να προσφύγουν, τηρουμένων των αναλογιών, στις διατάξεις του άρθρου 102 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1623/2000·
- β) να προβούν σε δειγματοληπτικό έλεγχο, με τη βοήθεια πυρηνικού μαγνητικού συντονισμού, για την εξακρίβωση της φύσης της αλκοόλης κατά την τελική χρήση.

Τα έξοδα βαρύνουν τις επιχειρήσεις, στις οποίες έχει πωληθεί η αλκοόλη.

Άρθρο 9

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Οκτωβρίου 2004.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΔΗΜΟΠΡΑΣΙΕΣ ΑΛΚΟΟΛΗΣ ΟΙΝΙΚΗΣ ΠΡΟΕΛΕΥΣΗΣ ΜΕ ΣΚΟΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΗ ΒΙΟΑΙΘΑΝΟΛΗΣ ΣΤΗΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ

αριθ. 35/2004 ΕΚ, 36/2004 ΕΚ, 37/2004 ΕΚ, 38/2004 ΕΚ, 39/2004 ΕΚ, 40/2004 ΕΚ και 41/2004 ΕΚ

I. Τόπος αποθεματοποίησης, ποσότητα και χαρακτηριστικά της αλκοόλης που διατίθεται προς πώληση

Κράτος μέλος και αριθμός παρτίδας	Τόπος	Αριθμός δεξαμενών	Ποσότητα (σε εκατόλιτρα αλκοόλης σε 100 % vol)	Αναφορά κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 και (ΕΚ) αριθ. 1493/1999 (άρθρα)	Τύπος αλκοόλης	Εγκεκριμένες επιχειρήσεις, [άρθρο 92 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1623/2000]
ΙΣΠΑΝΙΑ Παρτίδα αριθ. 35/2004 ΕΚ	Tarancón	A-1	24 108	27	Ακατέργαστη	Ecocarburantes españoles SA
		A-6	24 492	27	Ακατέργαστη	
		B-1	24 609	27	Ακατέργαστη	
		B-2	18 278	27	Ακατέργαστη	
		B-3	8 513	27	Ακατέργαστη	
	Σύνολο		100 000			
ΙΣΠΑΝΙΑ Παρτίδα αριθ. 36/2004 ΕΚ	Tarancón	B-3	16 102	27	Ακατέργαστη	Bioetanol Galicia SA
		B-5	24 602	27	Ακατέργαστη	
		B-6	9 296	27	Ακατέργαστη	
	Σύνολο		50 000			
ΓΑΛΛΙΑ Παρτίδα αριθ. 37/2004 ΕΚ	ONIVINS — PORT LA NOUVELLE ENTREPÔT D'ALCOOL Av. Adolphe Turrel, BP 62, F-11210 Port-la-Nouvelle	10	11 230	27	Ακατέργαστη	Ecocarburantes españoles SA
		9	22 080	27	Ακατέργαστη	
		8	16 690	27	Ακατέργαστη	
	Σύνολο		50 000			
ΓΑΛΛΙΑ Παρτίδα αριθ. 38/2004 ΕΚ	ONIVINS — PORT LA NOUVELLE ENTREPÔT D'ALCOOL Av. Adolphe Turrel, BP 62, F-11210 Port-la-Nouvelle	31	22 540	27	Ακατέργαστη	Bioetanol Galicia SA
		29	22 500	27	Ακατέργαστη	
		33	4 200	30	Ακατέργαστη	
		33	18 130	28	Ακατέργαστη	
		32	22 170	27	Ακατέργαστη	
		39	1 760	27	Ακατέργαστη	
		38	8 700	27	Ακατέργαστη	
	Σύνολο		100 000			
ΓΑΛΛΙΑ Παρτίδα αριθ. 39/2004 ΕΚ	DEULEP — PSL F-13230 Port-Saint-Louis-du-Rhône	B4	45 060	27	Ακατέργαστη	Sekab (Svensk Etanol kemi AB)
		B1	4 940	27	Ακατέργαστη	
	DEULEP Bld Chanzy F-30800 Saint-Gilles-du-Gard	504	7 460	30	Ακατέργαστη	
		506	6 510	27	Ακατέργαστη	
		604	2 600	27	Ακατέργαστη	
		605	9 120	30	Ακατέργαστη	
		605	30	30	Ακατέργαστη	
		606	4 590	30	Ακατέργαστη	
		606	2 030	30	Ακατέργαστη	
		607	8 530	30	Ακατέργαστη	
		608	9 130	30	Ακατέργαστη	
Σύνολο		100 000				

Κράτος μέλος και αριθμός παρτίδας	Τόπος	Αριθμός δεξαμενών	Ποσότητα (σε εκατόλιτρα αλκοόλης σε 100 % vol)	Αναφορά κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 και (ΕΚ) αριθ. 1493/1999 (άρθρα)	Τύπος αλκοόλης	Εγκεκριμένες επιχειρήσεις, [άρθρο 92 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1623/2000]
ΙΤΑΛΙΑ Παρτίδα αριθ. 40/2004 ΕΚ	CAVINO — Faenza	16A	22 301,71	27	Ακατέργαστη	Sekab (Svensk Etanol kemi AB
	VILLAPANA — Faenza	9A	10 000,00	27	Ακατέργαστη	
	CIPRIANI — Chizzola di Ala (TN)	24A	4 500,07	35	Ακατέργαστη	
	D'AURIA — Ortona (CH)	3A-9A-61A	3 417,29	35	Ακατέργαστη	
	BONOLLO — Paduni (FR)	40A	9 780,93	35	Ακατέργαστη	
	Σύνολο		50 000			
ΙΤΑΛΙΑ Παρτίδα αριθ. 41/2004 ΕΚ	ENODISTIL — Alcamo	3A-11A-20A-21A	30 000,00	27/30	Ακατέργαστη	Altia Corporation
		Σύνολο	30 000			

II. Η διεύθυνση του ισπανικού οργανισμού παρέμβασης είναι η ακόλουθη:

FEGA, Beneficencia 8, E-28004 Madrid [τηλέφωνο (34) 913 47 65 00, τэлеξ 23427 FEGA, φαξ: (34) 915 21 98 32].

III. Η διεύθυνση του γαλλικού οργανισμού παρέμβασης είναι η ακόλουθη:

Onivins-Libourne, Délégation nationale, 17, avenue de la Ballastière, boîte postale 231, F-33505 Libourne Cedex [τηλέφωνο (33-5) 57 55 20 00, τэлеξ: 57 20 25, φαξ: (33-5) 57 55 20 59].

IV. Η διεύθυνση του ιταλικού οργανισμού παρέμβασης είναι η ακόλουθη:

AGEA, via Torino 45, I-00184 Roma [τηλέφωνο (39) 06 49499 714, φαξ: (39) 06 49499.761].

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1896/2004 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Οκτωβρίου 2004

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1499/2004 όσον αφορά ορισμένα εξαιρετικά μέτρα υποστήριξης της αγοράς στον τομέα των αυγών στο Βέλγιο

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2771/75 του Συμβουλίου, της 29ης Οκτωβρίου 1975, περί κοινής οργανώσεως της αγοράς στον τομέα των αυγών⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 14,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Λόγω της εμφάνισης της γρίπης των ορνίθων στο Βέλγιο, οι βελγικές υπηρεσίες έλαβαν μέτρα υποστήριξης της αγοράς που εφαρμόζονται στα αυγά για επώαση. Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1499/2004 της Επιτροπής⁽²⁾, τα μέτρα αυτά εξομοιώθηκαν με εξαιρετικά μέτρα υποστήριξης της αγοράς κατά την έννοια του άρθρου 14 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2771/75.

(2) Το άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1499/2004, καθορίζει την περίοδο κατά την οποία θα

έπρεπε να είχε πραγματοποιηθεί η μεταποίηση των επιλέξιμων αυγών για επώαση. Μετά από σε βάθος εξέταση της κατάστασης τον Απρίλιο και Μάιο 2003 διαπιστώθηκε ότι δεν ήταν δυνατό, για υγειονομικούς και κτηνιατρικούς λόγους, να τηρηθεί αυτή η περίοδος. Πρέπει συνεπώς να την παρατείνουμε.

(3) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης του κρέατος πουλερικών και αυγών,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στο άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1499/2004, η ημερομηνία της «5ης Μαΐου 2003» αντικαθίσταται από αυτή της «13ης Ιουνίου 2003».

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Οκτωβρίου 2004.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 282 της 1.11.1975, σ. 49· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 806/2003 (ΕΕ L 122 της 16.5.2003, σ. 1).

⁽²⁾ ΕΕ L 275 της 25.8.2004, σ. 10.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1897/2004 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Οκτωβρίου 2004

για τη συμπλήρωση του παραρτήματος του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2400/96 όσον αφορά την καταχώριση μίας ονομασίας στο μητρώο προστατευόμενων ονομασιών προέλευσης και προστατευόμενων γεωγραφικών ενδείξεων (*Cartoceto*) — (ΠΟΠ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2081/92 του Συμβουλίου, της 14ης Ιουλίου 1992, για την προστασία των γεωγραφικών ενδείξεων και των ονομασιών προέλευσης των γεωργικών προϊόντων και των τροφίμων⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 6 παράγραφοι 3 και 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2081/92, η αίτηση της Ιταλίας για την καταχώριση της ονομασίας «*Cartoceto*» δημοσιεύθηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*⁽²⁾.

(2) Δεδομένου ότι δεν κοινοποιήθηκε στην Επιτροπή καμία ένσταση, κατά την έννοια του άρθρου 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2081/92, η ονομασία αυτή πρέπει να εγγραφεί στο μητρώο των προστατευόμενων ονομασιών προέλευσης και των προστατευόμενων γεωγραφικών ενδείξεων,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2400/96 συμπληρώνεται με την ονομασία η οποία αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Οκτωβρίου 2004.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 208 της 24.7.1992, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1215/2004 της Επιτροπής (ΕΕ L 232 της 1.7.2004, σ. 21).

⁽²⁾ ΕΕ C 41 της 17.2.2004, σ. 2 (*Cartoceto*).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΤΟΥ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΟΣ I ΤΗΣ ΣΥΝΘΗΚΗΣ ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΠΡΟΟΡΙΖΟΝΤΑΙ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΑΤΡΟΦΗ ΤΟΥ ΑΝΘΡΩΠΟΥ

Λιπαρές ουσίες (βούτυρο, μαργαρίνη, έλαια κ.λπ.)

ΙΤΑΛΙΑ

Cartoceto (ΠΟΠ)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1898/2004 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Οκτωβρίου 2004

για τη συμπλήρωση του παραρτήματος του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2400/96 όσον αφορά την καταχώριση μιας ονομασίας στο μητρώο προστατευόμενων ονομασιών προέλευσης και προστατευόμενων γεωγραφικών ενδείξεων (Terre Tarentine) — (ΠΟΠ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2081/92 του Συμβουλίου, της 14ης Ιουλίου 1992, για την προστασία των γεωγραφικών ενδείξεων και ονομασιών προέλευσης των γεωργικών προϊόντων και των τροφίμων⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 6 παράγραφοι 3 και 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2081/92, η αίτηση της Ιταλίας για την καταχώριση της ονομασίας «Terre Tarentine» δημοσιεύθηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*⁽²⁾.

(2) Δεδομένου ότι δεν κοινοποιήθηκε στην Επιτροπή καμιά ένσταση, κατά την έννοια του άρθρου 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2081/92, η ονομασία αυτή μπορεί να εγγραφεί στο μητρώο των προστατευόμενων ονομασιών προέλευσης και των προστατευόμενων γεωγραφικών ενδείξεων,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2400/96 συμπληρώνεται με την ονομασία η οποία αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Οκτωβρίου 2004.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

(¹) ΕΕ L 208 της 24.7.1992, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1215/2004 της Επιτροπής (ΕΕ L 232 της 1.7.2004, σ. 21).

(²) ΕΕ C 31 της 5.2.2004, σ. 2 (Terre Tarentine).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΤΟΥ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΟΣ Ι ΤΗΣ ΣΥΝΘΗΚΗΣ ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΠΡΟΟΡΙΖΟΝΤΑΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΘΡΩΠΙΝΗ ΔΙΑΤΡΟΦΗ

Λιπαρές ουσίες (βούτυρο, μαργαρίνη, έλαια κ.λπ.)

ΙΤΑΛΙΑ

Terre Tarentine (ΠΟΠ)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1899/2004 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Οκτωβρίου 2004

σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2342/1999 για τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1254/1999 του Συμβουλίου περί κοινής οργανώσεως της αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος όσον αφορά τα καθεστώτα πρωμοδοτήσεων

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 2003, για τη θέσπιση κοινών κανόνων για τα καθεστώτα άμεσης στήριξης στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής και τη θέσπιση ορισμένων καθεστώτων στήριξης για τους γεωργούς και την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 2019/93, (ΕΚ) αριθ. 1452/2001, (ΕΚ) αριθ. 1453/2001, (ΕΚ) αριθ. 1454/2001, (ΕΚ) αριθ. 1868/94, (ΕΚ) αριθ. 1251/1999, (ΕΚ) αριθ. 1254/1999, (ΕΚ) αριθ. 1673/2000, (ΕΟΚ) αριθ. 2358/71 και (ΕΚ) αριθ. 2529/2001⁽¹⁾ και ιδίως το άρθρο 155,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 42 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2342/1999 της Επιτροπής⁽²⁾ προβλέπει τους κανόνες για το έτος καταλογισμού των ζώων που αποτελούν αντικείμενο αιτήσεων για, μεταξύ άλλων, την ειδική πρωμοδότηση. Εν αναμονή της εφαρμογής από τα κράτη μέλη του καθεστώτος ενιαίας ενίσχυσης που καθορίστηκε από τον τίτλο ΙΙΙ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003, οι παραγωγοί μπορούν να αποφασίσουν να πραγματοποιήσουν νωρίτερα τη σφαγή των ζώων στο τέλος του 2004 για να λάβουν την ειδική πρωμοδότηση η οποία χορηγείται κατά τη σφαγή, σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1254/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος⁽³⁾.
- (2) Ο υπερβολικός φόρτος εργασίας στα σφαγεία στο τέλος του 2004 και στη συνέχεια η μείωση του φόρτου εργασίας στην αρχή του επόμενου έτους μπορεί να έχουν ως αποτέλεσμα τη διατάραξη της αγοράς βοείου κρέατος. Κατά συνέπεια, πρέπει να προβλεφθεί διάταξη που θα επιτρέπει στους παραγωγούς, για μία περιορισμένη χρονική περίοδο, να υποβάλουν αίτηση ειδικής πρωμοδότησης στο πλαίσιο του έτους 2004 για τα ζώα που είναι επιλέξιμα για ενίσχυση στις 31 Δεκεμβρίου 2004 και τα οποία πρόκειται να σφαχτούν στις αρχές του 2005.
- (3) Η έκταση του κινδύνου διατάραξης της αγοράς βοείου κρέατος ως αποτέλεσμα της ασυνήθιστης αύξησης της σφαγής εξαρτάται από την υφιστάμενη δυναμικότητα της περιόδου κατά την οποία μπορεί να πραγματοποιηθεί η σφαγή των ζώων μπορεί να διαφέρει ανάλογα με το κράτος μέλος. Κατά συνέπεια, πρέπει να προβλεφθεί διάταξη που να επιτρέπει στα κράτη μέλη να καθορίσουν τη διάρκεια της περιόδου σφαγής, μεταξύ της 1ης Ιανουαρίου και της 31ης Μαρτίου 2005.
- (4) Εφόσον τα κράτη μέλη αποφασίσουν να χορηγήσουν την ειδική πρωμοδότηση κατά τη σφαγή, το άρθρο 4 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1254/1999 προβλέπει ότι για τους ταύρους το κριτήριο της ηλικίας που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 2 στοιχείο α) αντικαθίσταται από το ελάχιστο βάρος σφαγίου. Προφανώς, όσον αφορά τα ζώα που θα σφαχτούν μετά τις 31 Δεκεμβρίου 2004, δεν θα είναι πλέον δυνατό να καθορισθεί εάν πληρούσαν το κριτήριο του βάρους το αργότερο κατά την ημερομηνία αυτή. Για να αποφευχθεί ζώα να παρουσιάζονται για σφαγή και να αποτελούν αντικείμενο αίτησης πρωμοδότησης τα οποία διαφορετικά δεν θα πληρούσαν το κριτήριο του βάρους στις 31 Δεκεμβρίου 2004, πρέπει να αντικατασταθεί το κριτήριο βάρους με το κριτήριο ηλικίας στην περίπτωση που ένας ατών θέλει να προσφύγει στο μέτρο αυτό.
- (5) Κατά συνέπεια, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2342/1999 πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (6) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης άμεσων πληρωμών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2342/1999 τροποποιείται ως εξής:

⁽¹⁾ ΕΕ L 270 της 21.10.2003, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 864/2004 (ΕΕ L 161 της 30.4.2004, σ. 48).

⁽²⁾ ΕΕ L 281 της 4.11.1999, σ. 30· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1777/2004 (ΕΕ L 316 της 15.10.2004, σ. 66).

⁽³⁾ ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 21· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 (ΕΕ L 270 της 21.10.2003, σ. 1).

1) Στο άρθρο 8 παράγραφος 5 προστίθεται το ακόλουθο εδάφιο:

«Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 4 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1254/1999 στα κράτη μέλη που αποφασίζουν να εφαρμόσουν το καθεστώς ενιαίας ενίσχυσης, σύμφωνα με τον τίτλο ΙΙΙ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 του Συμβουλίου (*) από την 1η Ιανουαρίου 2005, οι ταύροι που σφάζονται κατά την περίοδο που αναφέρεται στο άρθρο 42 παράγραφος 4 είναι επιλέξιμοι για τη χορήγηση της ειδικής ενίσχυσης, εάν πληρούν το κριτήριο ηλικίας που ορίζεται στο άρθρο 4 παράγραφος 2 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1254/1999, στις 31 Δεκεμβρίου 2004. Η απόδειξη της σφαγής πρέπει να διευκρινίζει την ηλικία του ζώου.

(*) ΕΕ L 270 της 21.10.2003, σ. 1.»

2) Στο άρθρο 42, το ακόλουθο εδάφιο παρεμβάλλεται μετά το τρίτο εδάφιο:

«Κατά παρέκκλιση από το πρώτο και δεύτερο εδάφιο καθώς και από το άρθρο 35 παράγραφος 1, στα κράτη μέλη που αποφασίζουν να εφαρμόσουν το καθεστώς ενιαίας ενίσχυσης σύμφωνα με τον τίτλο ΙΙΙ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 από την 1η Ιανουαρίου 2005, μπορεί να χορηγηθεί ειδική πριμοδότηση στο πλαίσιο της δυνατότητας που προβλέπεται στο άρθρο 8 παράγραφος 1, εάν το ζώο σφαχτεί κατά την περίοδο που ορίζεται από το κράτος μέλος, μεταξύ της 1ης Ιανουαρίου και της 31ης Μαρτίου 2005 και εάν η αίτηση πριμοδότησης για το ζώο αυτό υποβληθεί το αργότερο στις 15 Απριλίου 2005 για το ημερολογιακό έτος 2004 μετά από αίτηση του παραγωγού. Τα βόδια είναι επιλέξιμα για πριμοδότηση στις 31 Δεκεμβρίου 2004 κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 2 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1254/1999. Στην περίπτωση αυτή, το έτος καταλογισμού είναι το 2004 και το ποσό της πριμοδότησης είναι εκείνο που ισχύει στις 31 Δεκεμβρίου 2004.»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την έβδομη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Οκτωβρίου 2004.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1900/2004 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Οκτωβρίου 2004

για τον καθορισμό, για το οικονομικό έτος 2004/05, των συντελεστών στάθμισης για τον υπολογισμό της κοινοτικής τιμής αγοράς του εσφαγμένου χοίρου

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2759/75 του Συμβουλίου, της 29ης Οκτωβρίου 1975, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του χοιρείου κρέατος⁽¹⁾,

Εκτιμώντας τα εξής:

- (1) Η κοινοτική τιμή αγοράς του εσφαγμένου χοίρου, που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2759/75, πρέπει να καθορισθεί σταθμίζοντας τις τιμές που έχουν διαπιστωθεί σε κάθε κράτος μέλος με τους συντελεστές που εκφράζουν το σχετικό ύψος του ζωικού κεφαλαίου χοιροειδών κάθε κράτους μέλους.
- (2) Οι εν λόγω συντελεστές πρέπει να καθοριστούν βάσει του αριθμού των χοίρων που καταγράφονται στην αρχή του Δεκεμβρίου κάθε έτους κατ' εφαρμογήν της οδηγίας 93/23/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 1ης Ιουνίου 1993, σχετικά με τις διεξαγωγές στατιστικών ερευνών στον τομέα της παραγωγής χοίρων⁽²⁾.

(3) Με βάση τα αποτελέσματα της απογραφής του μήνα Δεκεμβρίου 2003 κρίνεται σκόπιμο να καθοριστούν εκ νέου οι συντελεστές στάθμισης για το οικονομικό έτος 2004/05 και να καταργηθεί ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1075/2003 της Επιτροπής⁽³⁾.

(4) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης χοιρείου κρέατος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι συντελεστές στάθμισης, που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2759/75 καθορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1075/2003 καταργείται.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 2004.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Οκτωβρίου 2004.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 282 της 1.11.1975, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 258/2004 της Επιτροπής (ΕΕ L 44 της 14.2.2004, σ. 14).

⁽²⁾ ΕΕ L 149 της 21.6.1993, σ. 1· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1882/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 284 της 31.10.2003, σ. 1).

⁽³⁾ ΕΕ L 155 της 24.6.2003, σ. 9· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε, δεν έχει ακόμα δημοσιευθεί.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Συντελεστές στάθμισης, για το οικονομικό έτος 2004/05, που χρησιμοποιούνται για τον υπολογισμό της κοινοτικής τιμής αγοράς του εσφαγμένου χοίρου

Άρθρο 4 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2759/75

Βέλγιο	4,2
Τσεχική Δημοκρατία	2,2
Δανία	8,5
Γερμανία	17,4
Εσθονία	0,2
Ελλάδα	0,6
Ισπανία	15,7
Γαλλία	10,0
Ιρλανδία	1,1
Ιταλία	6,0
Κύπρος	0,3
Λεττονία	0,3
Λιθουανία	0,7
Λουξεμβούργο	0,1
Ουγγαρία	3,1
Μάλτα	0,1
Κάτω Χώρες	7,1
Αυστρία	2,1
Πολωνία	12,1
Πορτογαλία	1,5
Σλοβενία	0,4
Σλοβακία	0,9
Φινλανδία	0,9
Σουηδία	1,3
Ηνωμένο Βασίλειο	3,2

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1901/2004 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 29ης Οκτωβρίου 2004****για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2123/89 περί καταρτίσεως του καταλόγου των αντιπροσωπευτικών αγορών για τον τομέα του χοιρείου κρέατος στην Κοινότητα**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2759/75 του Συμβουλίου, της 29ης Οκτωβρίου 1975, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του χοιρείου κρέατος⁽¹⁾,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2123/89 της Επιτροπής⁽²⁾, καταρτίστηκε ο κατάλογος των αντιπροσωπευτικών αγορών χοιρείου κρέατος στην Κοινότητα.
- (2) Λόγω της προσχώρησης της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Εσθονίας, της Κύπρου, της Λεττονίας, της Λιθουανίας, της Ουγγαρίας, της Μάλτας, της Πολωνίας, της Σλοβενίας και της Σλοβακίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση είναι αναγκαίο να καθοριστούν οι αντιπροσωπευτικές αγορές για τις εν λόγω χώρες.

(3) Έχουν επίσης επέλθει μεταβολές στις αντιπροσωπευτικές αγορές πολλών κρατών μελών και, συνεπώς, πρέπει να αντικατασταθεί το παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2123/89.

(4) Τα μέτρα που προβλέπονται από τον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης χοιρείου κρέατος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2123/89 αντικαθίσταται από το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 2004.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Οκτωβρίου 2004.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 282 της 1.11.1975, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 258/2004 της Επιτροπής (ΕΕ L 44 της 14.2.2004, σ. 14).

⁽²⁾ ΕΕ L 203 της 15.7.1989, σ. 23· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2712/2000 (ΕΕ L 313 της 13.12.2000, σ. 4).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Κράτος μέλος	Είδος αντιπροσωπευτικής αγοράς	Αγορά/Κέντρο διαμόρφωσης των τιμών
België/Belgique	Το ακόλουθο κέντρο διαμόρφωσης των τιμών	Brussel/Bruxelles
Czech Republik	Η ακόλουθη αγορά	Praha
Danmark	Το ακόλουθο κέντρο διαμόρφωσης των τιμών	København
Deutschland	Τα ακόλουθα κέντρα διαμόρφωσης των τιμών	Kiel, Hamburg, Oldenburg, Münster, Düsseldorf, Trier, Gießen, Stuttgart, München, Bützow, Potsdam, Magdeburg, Erfurt, Dresden
Eesti	Το ακόλουθο κέντρο διαμόρφωσης των τιμών	Tallinn
Ελλάδα	Τα ακόλουθα κέντρα διαμόρφωσης των τιμών	Πρέβεζα, Χαλκίδα, Κόρινθος, Αργίτιο, Δράμα, Λάρισα, Βέροια
España	Τα ακόλουθα κέντρα διαμόρφωσης των τιμών	Ebro, Mercolleida, Campillos, Segovia, Segura, Silleda
	και η ακόλουθη ομάδα αγορών	Murcia, Malaga, Barcelona, Huesca, Burgos, Lleida, Navarra, Ourense, Segovia, Ciudad Real
France	Τα ακόλουθα κέντρα διαμόρφωσης των τιμών	Rennes, Nantes, Metz, Lyon, Toulouse
Ireland	Η ακόλουθη ομάδα αγορών	Waterford, Mitchelstown, Edenderry
Italia	Η ακόλουθη ομάδα αγορών	Milano, Cremona, Mantova, Modena, Parma, Reggio Emilia, Perugia
Κύπρος	Η ακόλουθη αγορά	Λευκωσία
Latvija	Η ακόλουθη αγορά	Rīga
Lietuva	Το ακόλουθο κέντρο διαμόρφωσης των τιμών	Vilnius
Luxembourg	Η ακόλουθη ομάδα αγορών	Esch-sur Alzette, Ettelbruck, Mersch, Wecker
Magyarország/Hungary	Το ακόλουθο κέντρο διαμόρφωσης των τιμών	Budapest
Malta	Το ακόλουθο κέντρο διαμόρφωσης των τιμών	Marsa
Nederland	Το ακόλουθο κέντρο διαμόρφωσης των τιμών	Zoetermeer
Österreich	Το ακόλουθο κέντρο διαμόρφωσης των τιμών	Wien
Polska	Το ακόλουθο κέντρο διαμόρφωσης των τιμών	Warszawa
Portugal	Η ακόλουθη ομάδα αγορών	Famalicao, Coimbra, Leiria, Montijo, Povoia da Galega, Rio Maior
Slovenia	Το ακόλουθο κέντρο διαμόρφωσης των τιμών	Ljubljana
Slovensko	Το ακόλουθο κέντρο διαμόρφωσης των τιμών	Bratislava
Suomi/Finland	Το ακόλουθο κέντρο διαμόρφωσης των τιμών	Helsinki
Sverige	Η ακόλουθη ομάδα αγορών	Helsingborg, Trelleborg, Skövde, Skara, Kalmar, Uppsala, Visby, Kristianstad
United Kingdom	Το κέντρο διαμόρφωσης των τιμών Milton Keynes για την ακόλουθη ομάδα περιφερειών	Scotland, Northern Ireland, Northern England, Eastern England

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1902/2004 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Οκτωβρίου 2004

για τροποποίηση των στοιχείων της συγγραφής υποχρεώσεων της ονομασίας που εμφανίζεται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1107/96 σχετικά με την καταχώρηση των ονομασιών προέλευσης και των γεωγραφικών ενδείξεων (Les Garrigues)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2081/92 του Συμβουλίου, της 14ης Ιουλίου 1992, σχετικά με την προστασία των γεωγραφικών ενδείξεων και των ονομασιών προέλευσης των γεωργικών προϊόντων και των ειδών διατροφής⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 9,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 9 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2081/92, οι ισπανικές αρχές ζήτησαν για την ονομασία «Les Garrigues», που καταχωρήθηκε ως προστατευόμενη ονομασία προέλευσης από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1107/96 της Επιτροπής, της 12ης Ιουνίου 1996, σχετικά με την καταχώρηση των γεωγραφικών ενδείξεων και των ονομασιών προέλευσης σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 17 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2081/92 του Συμβουλίου⁽²⁾, τροποποιήσεις της γεωγραφικής ζώνης.
- (2) Μετά την εξέταση αυτής της αίτησης τροποποιήσεων, διαπιστώθηκε ότι πρόκειται για αρκετά σημαντικές τροποποιήσεις.
- (3) Σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 9 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2081/92 και δεδομένου ότι πρόκειται για αρκετά σημαντικές τροποποιήσεις, η διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 6 εφαρμόζεται τηρουμένων των αναλογιών.

(4) Διαπιστώθηκε ότι πρόκειται στην περίπτωση αυτή για τροποποιήσεις σύμφωνες με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2081/92. Καμία ένσταση κατά την έννοια του άρθρου 7 του εν λόγω κανονισμού δεν διαβιβάστηκε στην Επιτροπή μετά τη δημοσίευση στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*⁽³⁾ των εν λόγω τροποποιήσεων.

(5) Κατά συνέπεια, οι τροποποιήσεις αυτές πρέπει να καταχωρηθούν και να δημοσιευθούν στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι τροποποιήσεις που εμφανίζονται στο παράρτημα I του παρόντος κανονισμού καταχωρούνται και δημοσιεύονται σύμφωνα με την παράγραφο 4 του άρθρου 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2081/92.

Το ενιαίο δελτίο που περιλαμβάνει τα βασικά στοιχεία της συγγραφής υποχρεώσεων εμφανίζεται στο παράρτημα II του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Οκτωβρίου 2004.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 208 της 24.7.1992, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1215/2004 (ΕΕ L 232 της 1.7.2004, σ. 21).

⁽²⁾ ΕΕ L 148 της 21.6.1996, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1345/2004 (ΕΕ L 249 της 23.7.2004, σ. 14).

⁽³⁾ ΕΕ C 187 της 7.8.2003, σ. 7 (Les Garrigues).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2081/92 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

Τροποποίηση της συγγραφής υποχρεώσεων μιας προστατευόμενης ονομασίας προέλευσης (άρθρο 9)

Αριθ. ΕΚ: ES/0070/24.1.1994

1. Καταχωρημένη ονομασία: «Les Garrigues»

2. Ζητούμενες τροποποιήσεις:

— Τίτλος της συγγραφής υποχρεώσεων:

- Ονομασία
- Περιγραφή
- Γεωγραφική περιοχή
- Απόδειξη προέλευσης
- Μέθοδος παραγωγής
- Δεσμός
- Σήμανση
- Εθνικές απαιτήσεις

— Τροποποίηση(-εις):

Ο στόχος είναι να διευρυνθεί η γεωγραφική ζώνη αυτής της ονομασίας στις ακόλουθες κοινότητες:

Περιοχή	Κοινότητα
Les Garrigues	Tarrès
El Segrià	Aitona (υπόλοιπα) Alcarràs La Granja d'Escarp Massalcoreig Seròs (υπόλοιπα) Soses Torres del Segre

Η γεωγραφική ζώνη που επιθυμούμε να διευρύνουμε διαθέτει, στο επίπεδο του δεσμού με το περιβάλλον (ιστορία, εδαφολογία, ανάγλυφο και κλιματολογία) την ίδια ενότητα και τον ίδιο βαθμό ομοιογένειας που είχε πριν από τη διεύρυνση (ΠΟΠ αρχική)· είναι σύμφωνη με όλα τα βασικά στοιχεία της συγγραφής υποχρεώσεων αυτής της προστατευόμενης ονομασίας προέλευσης που έχει εγγραφεί στο κοινοτικό ελαιοκομικό μητρώο και παράγει έξτρα παρθένο ελαιόλαδο που παρουσιάζει τα ίδια χαρακτηριστικά με το προστατευόμενο έλαιο.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΕΝΙΑΙΟ ΔΕΛΤΙΟ

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2081/92

«LES GARRIGUES»

Αριθ. ΕΚ: ES/007024.1.1994

ΠΟΠ (X) ΠΓΕ ()

Το δελτίο αυτό αποτελεί περίληψη που συντάσσεται για λόγους πληροφόρησης. Για πλήρη πληροφόρηση, ειδικότερα για τους παραγωγούς των προϊόντων που καλύπτονται από τη σχετική ΠΟΠ ή ΠΓΕ, πρέπει να συμβουλευτείτε την πλήρη διατύπωση της συγγραφής υποχρεώσεων είτε σε εθνικό επίπεδο, είτε στις υπηρεσίες της Ευρωπαϊκής Επιτροπής⁽¹⁾.

1. Αρμόδια εθνική αρχή:

Όνομασία: Subdirección General de Sistemas de Calidad Diferenciada. Dirección General de Alimentación. Secretaría General de Agricultura y Alimentación. Ministerio de Agricultura Pesca y Alimentación de España.

Διεύθυνση: Paseo Infanta Isabel, 1 – E-28071 Madrid

Τηλέφωνο: (34-91) 347 53 94

Φαξ: (34-91) 347 54 10

2. Ομάδα:

2.1. Όνομασία: CONSEJO REGULADOR DE LA D.O.P. «LES GARRIGUES»

2.2. Διεύθυνση: Complex la Caparrella 97 1^a planta. E-25192 Lleida

Τηλέφωνο: (34-973) 28 04 70

Φαξ: (34-973) 26 04 27

2.3. Σύσταση: παραγωγός/μεταποιητής (X) άλλος ()

3. Τύπος προϊόντος: παρθένο ελαιόλαδο — Κλάση 1.5

4. Περιγραφή κατά τη συγγραφή υποχρεώσεων: (σύνοψη των όρων που προβλέπονται στο άρθρο 4 παράγραφος 2)

4.1. Όνομασία: «Les Garrigues»

4.2. Περιγραφή:

Παρθένο ελαιόλαδο που λαμβάνεται από ελιές των ποικιλιών «Arbequina» και «Verdiell». Οξύτητα < 0,5%, δείκτης υπεροξειδίου: 15, υγρασία < 0,1%. Διακρίνουμε δύο τύπους ελαίων: το φρουτώδες έλαιο και το γλυκό έλαιο. Το φρουτώδες έλαιο έχει χρώμα πρασινωπό και γεύση πικραμύγδαλου. Το γλυκό έλαιο έχει χρώμα κίτρινο και γεύση γλυκιά.

4.3. Γεωγραφική ζώνη:

Αυτή η γεωγραφική ζώνη βρίσκεται στην επαρχία της Lérida, και περιλαμβάνει τις εξής περιοχές: Les Garrigues, El Segrià και L'Urgell. Οι κοινότητες που συνθέτουν αυτή τη γεωγραφική περιοχή είναι οι εξής:

Περιοχή	Κοινότητα
Les Garrigues	Albagés, I'; Albi,I'; Arbeca; Bellaguarda; Borges Blanques, les; Bovera; Castelldans; Cervià de les Garrigues; Cogul, el; Espluga Calba, I'; La Floresta; Fullea; Granyena de les Garrigues; Granadella, la; Juncosa; Junceda (έως το όριο της οδού από Lleida στην Tarragona); Omellons, els; Pobla de Cérvoles, la; Soleràs, el; Tarrés;Torms, els; Vilosell, el; Vinaixa
El Segrià	Aitona; Alcanó; Alcarràs; Alfés; Almatret; Aspa; Granja d'Escarp, la; Llardecans; Maials; Massalcoreig; Sarroca de Lleida; Seròs; Soses; Sunyer (όριο του καναλιού του Seròs); Torrebesses; Torres de Segre
L'Urgell	Belianes; Ciutadilla; Guimerà; Maldà; Nalec; Omells de Na Gaia, els; San Martí de Riucorb; Vallbona de les Monges; Verdú

⁽¹⁾ Ευρωπαϊκή Επιτροπή – Γενική Διεύθυνση Γεωργίας – Μονάδα Πολιτικής της ποιότητας των γεωργικών προϊόντων – B-1049 Βρυξέλλες.

4.4. Απόδειξη προέλευσης:

Το έλαιο εξάγεται από επιτρεπόμενες ποικιλίες, που προέρχονται από ελαιώνες που είναι καταχωρημένοι στις επιχειρήσεις που είναι εγγεγραμμένες υπό τον έλεγχο του Consejo regulador (Ρυθμιστικό Συμβούλιο).

4.5. Μέθοδος παραγωγής:

Η εξαγωγή του ελαίου γίνεται από υγιείς και καθαρές ελιές, χρησιμοποιώντας τις κατάλληλες τεχνικές εξαγωγής οι οποίες δεν αλλοιώνουν καθόλου τα χαρακτηριστικά του προϊόντος.

4.6. Δεσμός:

Τα εδάφη είναι ασβεστώδη, απαλά, αργιλώδους και πηλώδους υφής, χρώματος ερυθρωπού ή όχρα. Το κλίμα είναι ηπειρωτικό. Η καλλιέργεια η συλλογή και η παραγωγή ελέγχονται.

4.7. Οργανισμός επιθεώρησης:

Όνομασία: Consejo Regulador D.O. «Les Garrigues»

Διεύθυνση: Complex la Caparrella 97 1^a planta. – E-25192 Lleida

Τηλέφωνο: (34-973) 28 04 70

Φαξ: (34-973) 26 04 27

Το Ρυθμιστικό Συμβούλιο για την προστατευόμενη ονομασία προέλευσης Les Garrigues πληροί τους όρους της προδιαγραφής EN 45011.

4.8. Επισήμανση:

Ετικέτες που επιτρέπονται από το Ρυθμιστικό Συμβούλιο. Σ' αυτές υπάρχει η ένδειξη: «Denominación de Origen Les Garrigues aceite virgen» (ονομασία προέλευσης Les Garrigues παρθένο ελαιόλαδο). Οι αντικείμενες ετικέτες είναι αριθμημένες και χορηγούνται από το Consejo regulador.

4.9. Εθνικές νομικές απαιτήσεις (ενδεχομένως):

Νόμος 25/1970, της 2ας Δεκεμβρίου. Απόφαση της 10ης Μαΐου 1987 που ρυθμίζει την ονομασία προέλευσης Borjas Blancas και το Ρυθμιστικό Συμβούλιο. Απόφαση της 9ης Αυγούστου 1993 για αντικατάσταση της ελεγχόμενης ονομασίας προέλευσης Borjas Blancas από την ονομασία Les Garrigues.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1903/2004 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Οκτωβρίου 2004

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3149/92 περί λεπτομερών κανόνων για τη χορήγηση τροφίμων προερχόμενων από τα αποθέματα παρέμβασης στους άπορους της Κοινότητας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3730/87 του Συμβουλίου, της 10ης Δεκεμβρίου 1987, που καθορίζει τους γενικούς κανόνες για την παροχή τροφίμων από τα αποθέματα παρέμβασης σε ορισμένους οργανισμούς με σκοπό τη διανομή τους στα πιο άπορα άτομα της Κοινότητας⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 6,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3149/92 της Επιτροπής⁽²⁾ θεσπίστηκαν εκτελεστικές διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3730/87 για την προμήθεια τροφίμων από προϊόντα των αποθεμάτων παρέμβασης με σκοπό τη διανομή τους στους άπορους της Κοινότητας μέσω φιλανθρωπικών οργανώσεων, οι οποίες ορίζονται από τα κράτη μέλη.
- (2) Για να εξασφαλιστεί μια πιο ομοιογενής εφαρμογή στα κράτη μέλη που συμμετέχουν στη συγκεκριμένη δράση, ενδείκνυται να διασαφηνιστεί η έννοια των «δικαιούχων» ή «τελικών παραλήπτων». Για να διευκολυνθούν η διαχείριση και ο έλεγχος της εκτέλεσης του ετήσιου σχεδίου διανομής, που προβλέπεται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3149/92, είναι σκόπιμο να προβλεφθεί ότι οι φιλανθρωπικές οργανώσεις που ορίζονται από τις αρμόδιες εθνικές αρχές μπορούν να θεωρούνται ως τελικοί παραλήπτες, εφόσον εξασφαλίζουν την πραγματική διανομή των τροφίμων σε ορισμένες μορφές στον τόπο όπου διαμένουν οι άποροι.
- (3) Πρέπει να τονιστεί ότι η εκτέλεση του σχεδίου διανομής σε κάθε κράτος μέλος που συμμετέχει στη δράση πρέπει να είναι προγραμματισμένη, κλιμακωτή και κανονική, τόσο ως προς την αφαίρεση των προϊόντων από τα αποθέματα παρέμβασης, όσο και ως προς την πορεία των μετέπειτα φάσεων μέχρι τη διανομή στους δικαιούχους ή τελικούς παραλήπτες, ώστε να επιτυγχάνεται ο στόχος της κοινοτικής δράσης και να πληρούνται οι απαιτήσεις της χρηστής διαχείρισης των αποθεμάτων παρέμβασης. Για το σκοπό αυτό, η αφαίρεση από τα αποθέματα παρέμβασης πρέπει να έχει πραγματοποιηθεί κατά το μεγαλύτερο μέρος της πριν από την 1η Ιουλίου του έτους εκτέλεσης του σχεδίου διανομής. Στον τομέα των γαλακτοκομικών προϊόντων, τα χαρακτηριστικά μιας πολύ ευπαθούς αγοράς και, ειδικότερα, οι επιπτώσεις της επαναδιοχέτευσης προϊόντων στην αγορά, υπαγορεύουν να προβλεφθεί περιορισμός της αφαίρεσης προϊόντων από τα

δημόσια αποθέματα, στο πλαίσιο της συγκεκριμένης δράσης, στη διάρκεια των περιόδων κατά τις οποίες μπορούν να πραγματοποιούνται αγορές από τους οργανισμούς παρέμβασης και, αρχής γενομένης από την εκτέλεση του σχεδίου 2006, ακόμη και κατά τις εβδομάδες που προηγούνται των εν λόγω περιόδων αγορών. Τα κράτη μέλη πρέπει να εφαρμόζουν κατάλληλα μέτρα, στα οποία περιλαμβάνεται η επιβολή κυρώσεων ανάλογα με τις καθυστερήσεις στην παραλαβή των προϊόντων.

- (4) Πρέπει να προσδιοριστεί το είδος των ελέγχων που ενδείκνυται περισσότερο στο πλαίσιο της εκτέλεσης του ετήσιου σχεδίου διανομής, ειδικότερα δε το ποσοστό ελέγχων που πρέπει να διενεργούνται από τις αρμόδιες αρχές. Οι ετήσιες εκθέσεις σχετικά με την εκτέλεση του σχεδίου διανομής πρέπει να περιλαμβάνουν στοιχεία που επιτρέπουν να αξιολογηθούν τα αποτελέσματα των εν λόγω ελέγχων και, κατ'επέκταση, η υλοποίηση της δράσης. Οι έλεγχοι πρέπει να διεξάγονται λαμβάνοντας υπόψη την εφαρμογή των διατάξεων του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3002/92 της Επιτροπής, της 16ης Οκτωβρίου 1992, περί θεσπίσεως κοινών λεπτομερών κανόνων για τον έλεγχο της χρησιμοποίησης ή/και του προορισμού των προϊόντων που προέρχονται από την παρέμβαση⁽³⁾.
- (5) Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3149/92 πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως. Οι τροποποιήσεις πρέπει να ισχύσουν από την έναρξη της περιόδου εκτέλεσης του ετήσιου σχεδίου διανομής 2005.
- (6) Οι σχετικές επιτροπές διαχείρισης δεν γνωμοδότησαν εντός των προθεσμιών που είχε ορίσει ο πρόεδρος τους,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3149/92 τροποποιείται ως εξής:

- 1) Στο άρθρο 1 προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:

«3. Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, ως «άποροι» νοούνται φυσικά πρόσωπα, άτομα και οικογένειες ή ομάδες τέτοιων προσώπων, των οποίων η κατάσταση κοινωνικής και οικονομικής εξάρτησης διαπιστώνεται ή αναγνωρίζεται βάσει κριτηρίων επιλεξιμότητας, που θεσπίζονται από τις αρμόδιες αρχές ή κρίνεται σε σχέση με τα κριτήρια που εφαρμόζουν οι φιλανθρωπικές οργανώσεις και εγκρίνουν οι αρμόδιες αρχές.»

⁽¹⁾ ΕΕ L 352 της 15.12.1987, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2535/95 (ΕΕ L 260 της 31.10.1995, σ. 3).

⁽²⁾ ΕΕ L 313 της 30.10.1992, σ. 50· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2339/2003 (ΕΕ L 346 της 31.12.2003, σ. 29).

⁽³⁾ ΕΕ L 301 της 17.10.1992, σ. 17· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 770/96 (ΕΕ L 104 της 27.4.1996, σ. 13).

2) Το άρθρο 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 3

1. Η περίοδος εκτέλεσης του σχεδίου διανομής αρχίζει την 1η Οκτωβρίου και λήγει στις 31 Δεκεμβρίου του επομένου έτους.

2. Οι εργασίες αφαίρεσης των προϊόντων από τα αποθέματα παρέμβασης, πραγματοποιούνται από την 1η Οκτωβρίου έως τις 31 Αυγούστου του επομένου έτους, με ρυθμό κανονικό και προσαρμοσμένο στις απαιτήσεις της εκτέλεσης του σχεδίου.

Το 70 % των ποσοτήτων που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 3 σημείο 1 στοιχείο β) πρέπει να αφαιρούνται από τα αποθέματα πριν από την 1η Ιουλίου του έτους εκτέλεσης του σχεδίου· ωστόσο, η υποχρέωση αυτή δεν ισχύει για τη χορήγηση ποσοτήτων ίσων με 500 τόνους ή μικρότερων. Οι ποσότητες που δεν έχουν αφαιρεθεί από τα αποθέματα παρέμβασης στις 30 Σεπτεμβρίου του έτους εκτέλεσης του σχεδίου, δεν χορηγούνται πλέον στο κράτος μέλος που έχει οριστεί ως ανάδοχος, στο πλαίσιο του συγκεκριμένου σχεδίου διανομής.

Στην περίπτωση, όμως, του βουτύρου και της σκόνης αποκορυφωμένου γάλακτος, το 70 % των προϊόντων πρέπει να αφαιρούνται από τα αποθέματα παρέμβασης πριν από την 1η Μαρτίου του έτους εκτέλεσης του σχεδίου διανομής, προκειμένου για το σχέδιο του 2005, και πριν από την 1η Φεβρουαρίου, αρχής γενομένης από την εκτέλεση του σχεδίου του 2006. Η υποχρέωση αυτή δεν ισχύει για τη χορήγηση ποσοτήτων ίσων με 500 τόνους ή μικρότερων.

Τα προς αφαίρεση προϊόντα πρέπει να παραλαμβάνονται από τα αποθέματα παρέμβασης εντός 60 ημερών από την κατακύρωση του διαγωνισμού στον ανάδοχο.

3. Κατά την περίοδο εκτέλεσης του σχεδίου διανομής, τα κράτη μέλη κοινοποιούν χωρίς καθυστέρηση στην Επιτροπή τις ενδεχόμενες τροποποιήσεις στην εκτέλεση του εν λόγω σχεδίου στην επικράτειά τους, τηρουμένου αυστηρώς του ορίου των χρηματοδοτικών μέσων που έχουν τεθεί στη διάθεσή τους. Η εν λόγω κοινοποίηση συνοδεύεται από κάθε χρήσιμο στοιχείο. Εφόσον οι αιτιολογημένες τροποποιήσεις αφορούν ποσοστό 5 % ή μεγαλύτερο των ποσοτήτων ή των αξιών που έχουν εγγραφεί για κάθε προϊόν στο κοινοτικό σχέδιο, το σχέδιο αναθεωρείται.

4. Τα κράτη μέλη ενημερώνουν χωρίς καθυστέρηση την Επιτροπή σχετικά με τις προβλεπόμενες μειώσεις των δαπανών κατά την εφαρμογή του σχεδίου. Η Επιτροπή δύναται να διαθέτει τους μη χρησιμοποιηθέντες πόρους σε άλλα κράτη μέλη, ανάλογα με τις αιτήσεις τους και με την πραγματική χρησιμοποίηση των προϊόντων που διατίθενται, καθώς και σε συνάρτηση με τις ενισχύσεις που χορηγήθηκαν κατά τα προηγούμενα οικονομικά έτη.»

3) Παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο 5α:

«Άρθρο 5α

Για τους σκοπούς της διανομής των τροφίμων στους απόρους και της διεξαγωγής των ελέγχων, οι φιλανθρωπικές οργανώσεις που μεριμνούν για τους δικαιούχους και έρχονται σε άμεση επαφή με αυτούς θεωρούνται ως τελικοί παραλήπτες της διανομής, εάν διανέμουν πραγματικά τα τρόφιμα. Θεωρείται ότι διανέμονται τα τρόφιμα που παραδίδονται κατευθείαν, σε τοπικό επίπεδο και χωρίς καμία άλλη παρέμβαση, με τη μορφή δεμάτων ή γευμάτων που αντιστοιχούν στις ημερήσιες ή, κατά περίπτωση, εβδομαδιαίες ανάγκες των δικαιούχων.»

4) Το άρθρο 9 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 9

1. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν όλα τα αναγκαία μέτρα ώστε:

α) τα προϊόντα παρέμβασης και, κατά περίπτωση, οι ενισχύσεις που χορηγούνται για τη συγκέντρωση τροφίμων από την αγορά, να χρησιμοποιούνται με τον τρόπο και για τους σκοπούς που προβλέπονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3730/87·

β) τα εμπορεύματα που δεν παραδίδονται χύμα στους δικαιούχους να φέρουν στη συσκευασία τους την ένδειξη "βοήθεια ΕΟΚ".

γ) οι φιλανθρωπικές οργανώσεις που έχουν οριστεί για την υλοποίηση των δράσεων, να διατηρούν όλα τα ενδεδειγμένα λογιστικά και δικαιολογητικά έγγραφα και να παρέχουν στις αρμόδιες αρχές πρόσβαση σ' αυτά, ώστε οι τελευταίες να είναι σε θέση να διενεργούν τους απαραίτητους ελέγχους·

δ) οι προκηρύξεις διαγωνισμών να είναι σύμφωνες με τις διατάξεις των άρθρων 3 και 4 και οι προμήθειες να εκτελούνται σύμφωνα με τις διατάξεις του παρόντος κανονισμού· ειδικότερα, τα κράτη μέλη ορίζουν τις κυρώσεις που επιβάλλονται στις περιπτώσεις όπου τα προϊόντα δεν παρελήφθησαν στη διάρκεια της περιόδου που καθορίζεται στο άρθρο 3 παράγραφος 2.

2. Οι έλεγχοι εκ μέρους των αρμοδίων αρχών διενεργούνται από τη στιγμή της παραλαβής των προϊόντων στην έξοδο των αποθεμάτων παρέμβασης και σε όλα τα στάδια της διαδικασίας εκτέλεσης του σχεδίου διανομής, κυρίως δε σε όλα τα επίπεδα της αλυσίδας διανομής. Οι έλεγχοι διεξάγονται σε όλη τη διάρκεια της περιόδου εκτέλεσης του σχεδίου και σε κάθε στάδιο, περιλαμβάνοντας και το τοπικό επίπεδο.

Οι έλεγχοι καλύπτουν τουλάχιστον το 5 % των ποσοτήτων ανά είδος προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 3 σημείο 1 στοιχείο β). Το εν λόγω ποσοστό ελέγχου εφαρμόζεται σε κάθε στάδιο της διαδικασίας εκτέλεσης, εκτός του σταδίου της διανομής στους απόρους, λαμβανομένων υπόψη κριτηρίων κινδύνου.

Οι έλεγχοι αποσκοπούν στην εξακρίβωση των εργασιών εισόδου και εξόδου των προϊόντων, καθώς και της μεταφοράς τους μεταξύ των διαδοχικών εμπλεκομένων. Περιλαμβάνουν επίσης σύγκριση μεταξύ των λογιστικών και των φυσικών αποθεμάτων των προϊόντων που επιλέγονται για έλεγχο.

3. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν όλα τα αναγκαία μέτρα ώστε να διασφαλίζεται η κανονικότητα των εργασιών εκτέλεσης του σχεδίου, να αποτρέπονται οι παρατυπίες και να επιβάλλονται κυρώσεις στις περιπτώσεις παρατυπιών. Για το σκοπό αυτό, τα κράτη μέλη δύνανται, μεταξύ άλλων, να αναστέλλουν τη συμμετοχή των επιχειρηματιών στις διαδικασίες διαγωνισμών, ανάλογα με το είδος και τη σοβαρότητα των παραλείψεων ή παρατυπιών που διαπιστώνονται κατά την εκτέλεση των προμηθειών.»

5) Στο άρθρο 10, το δεύτερο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Στην έκθεση διευκρινίζονται τα μέτρα ελέγχου που εφαρμόστηκαν για να εξασφαλιστεί ότι τα εμπορεύματα εκπλήρωσαν τον καθορισμένο σκοπό και έφθασαν στους τελικούς παραλήπτες. Ειδικότερα, αναφέρονται το είδος και ο αριθμός των ελέγχων

που διενεργήθηκαν, τα αποτελέσματά τους, καθώς και οι περιπτώσεις επιβολής κυρώσεων κατά τα προβλεπόμενα στο άρθρο 9 παράγραφος 3. Η έκθεση αποτελεί καθοριστικό στοιχείο που λαμβάνεται υπόψη για την κατάρτιση των επόμενων ετήσιων σχεδίων.»

6) Παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο 10α:

«Άρθρο 10α

Οι διατάξεις του παρόντος κανονισμού εφαρμόζονται με την επιφύλαξη των διατάξεων του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3002/92 της Επιτροπής.»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την έβδομη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται αρχής γενομένης από το ετήσιο σχέδιο διανομής 2005.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Οκτωβρίου 2004.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1904/2004 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Οκτωβρίου 2004

για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή της βύνης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1784/2003 του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 2003, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Κατά το άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1784/2003, η διαφορά μεταξύ των τιμών στη διεθνή αγορά των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού αυτού και των τιμών των προϊόντων αυτών στην Κοινότητα δύναται να καλύπτεται από μια επιστροφή κατά την εξαγωγή.
- (2) Οι επιστροφές πρέπει να καθορίζονται λαμβανομένων υπόψη των στοιχείων που προβλέπονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1501/95 της Επιτροπής, της 29ης Ιουνίου 1995, περί θεσπίσεως ορισμένων λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου όσον αφορά τη χορήγηση επιστροφών κατά την εξαγωγή καθώς και τα μέτρα τα οποία πρέπει να λαμβάνονται σε περίπτωση διαταραχής της αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽²⁾.
- (3) Η επιστροφή που εφαρμόζεται για τη βύνη πρέπει να υπολογίζεται λαμβανομένης υπόψη της ποσότητας των σιτηρών που είναι αναγκαία για την παρασκευή των σχετικών προϊόντων. Οι ποσότητες αυτές καθορίστηκαν στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1501/95.

(4) Η κατάσταση της διεθνούς αγοράς ή οι ειδικές απαιτήσεις ορισμένων αγορών δύναται να καταστήσουν αναγκαία τη διαφοροποίηση της επιστροφής για ορισμένα προϊόντα ανάλογα με τον προορισμό.

(5) Η επιστροφή πρέπει να καθορίζεται μία φορά το μήνα. Δύναται να τροποποιείται ενδιάμεσως.

(6) Η εφαρμογή των λεπτομερειών αυτών στη σημερινή κατάσταση της αγοράς στον τομέα των σιτηρών, και ιδίως τιμές των προϊόντων αυτών στην Κοινότητα και στη διεθνή αγορά, οδηγεί στον καθορισμό της επιστροφής στα ποσά που αναγράφονται στο παράρτημα.

(7) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή της βύνης που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1784/2003 καθορίζονται στα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Νοεμβρίου 2004.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Οκτωβρίου 2004.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 270 της 21.10.2003, σ. 78.

⁽²⁾ ΕΕ L 147 της 30.6.1995, σ. 7· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1431/2003 (ΕΕ L 203 της 12.8.2003, σ. 16).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 29ης Οκτωβρίου 2004 για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή της βύνης

Κωδικός προϊόντος	Προορισμός	Μονάδα μέτρησης	Επιστροφή
1107 10 19 9000	A00	EUR/t	0,00
1107 10 99 9000	A00	EUR/t	0,00
1107 20 00 9000	A00	EUR/t	0,00

Σημ.: Οι κωδικοί των προϊόντων, καθώς και οι κωδικοί των προορισμών της σειράς «Α» ορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής (ΕΕ L 366 της 24.12.1987, σ. 1), όπως έχει τροποποιηθεί.

Οι αριθμητικοί κωδικοί των προορισμών ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2081/2003 (ΕΕ L 313 της 28.11.2003, σ. 11).

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1905/2004 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 29ης Οκτωβρίου 2004****για καθορισμό του διορθωτικού στοιχείου που εφαρμόζεται στην επιστροφή για τη βύνη**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1784/2003 του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 2003, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 15 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Δυνάμει του άρθρου 14 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1784/2003 η επιστροφή που εφαρμόζεται για τις εξαγωγές των σιτηρών την ημέρα καταθέσεως της αιτήσεως για την έκδοση πιστοποιητικού εφαρμόζεται, κατόπιν αιτήσεως, σε μια εξαγωγή που πρόκειται να πραγματοποιηθεί κατά τη διάρκεια της ισχύος του πιστοποιητικού. Στην περίπτωση αυτή, ένα διορθωτικό στοιχείο πιθανόν εφαρμόζεται στην επιστροφή.
- (2) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1501/95 της Επιτροπής, της 29ης Ιουνίου 1995, περί θέσπισης ορισμένων λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου όσον αφορά τη χορήγηση επιστροφών κατά την εξαγωγή καθώς και τα μέτρα τα οποία πρέπει να λαμβάνονται σε περίπτωση διαταραχής της αγοράς στον τομέα των

σιτηρών⁽²⁾, επέτρεψε τον καθορισμό ενός διορθωτικού στοιχείου για τη βύνη που περιλαμβάνεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1766/92. Το διορθωτικό αυτό στοιχείο πρέπει να υπολογιστεί λαμβανομένων υπόψη των στοιχείων που περιλαμβάνονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1501/95.

- (3) Από τις ανωτέρω διατάξεις προκύπτει ότι το διορθωτικό στοιχείο καθορίζεται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.
- (4) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το διορθωτικό στοιχείο που εφαρμόζεται στις επιστροφές που καθορίζονται εκ των προτέρων για τις εξαγωγές της βύνης, το οποίο αναφέρεται στο άρθρο 15 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1784/2003, καθορίζεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Νοεμβρίου 2004.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Οκτωβρίου 2004.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 270 της 21.10.2003, σ. 78.

⁽²⁾ ΕΕ L 147 της 30.6.1995, σ. 7· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1431/2003 (ΕΕ L 203 της 12.8.2003, σ. 16).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 29ης Οκτωβρίου 2004, για καθορισμό του διορθωτικού στοιχείου που εφαρμόζεται στην επιστροφή για τη βύνη

(EUR/t)

Κωδικός προϊόντος	Προορισμός	Τρέχων 11	1η προθε- σμία 12	2η προθε- σμία 1	3η προθε- σμία 2	4η προθε- σμία 3	5η προθε- σμία 4
1107 10 11 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 10 19 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 10 91 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 10 99 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 20 00 9000	A00	0	0	0	0	0	0

(EUR/t)

Κωδικός προϊόντος	Προορισμός	6η προθε- σμία 5	7η προθε- σμία 6	8η προθε- σμία 7	9η προθε- σμία 8	10η προθε- σμία 9	11η προθε- σμία 10
1107 10 11 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 10 19 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 10 91 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 10 99 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 20 00 9000	A00	0	0	0	0	0	0

Σημ.: Οι κωδικοί των προϊόντων, καθώς και οι κωδικοί των προορισμών της σειράς «Α» ορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής (ΕΕ L 366 της 24.12.1987, σ. 1), όπως έχει τροποποιηθεί.

Οι αριθμητικοί κωδικοί των προορισμών ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2081/2003 (ΕΕ L 313 της 28.11.2003, σ. 11).

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1906/2004 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Οκτωβρίου 2004

για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται στα προϊόντα των τομέων σιτηρών και όρυζας που παραδίδονται στο πλαίσιο κοινοτικών και εθνικών μέτρων επισιτιστικής βοήθειας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1784/2003 του Συμβουλίου, της 29ής Σεπτεμβρίου 2003, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 3,τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3072/95 του Συμβουλίου, της 22ης Δεκεμβρίου 1995, περί κοινής οργάνωσης αγοράς της όρυζας⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2681/74 του Συμβουλίου, της 21ης Οκτωβρίου 1974, περί κοινοτικής χρηματοδότησης των δαπανών που προκύπτουν από την προμήθεια γεωργικών προϊόντων λόγω της επισιτιστικής βοήθειας⁽³⁾ προβλέπει ότι το μέρος των δαπανών που αντιστοιχεί στις επιστροφές κατά την εξαγωγή που καθορίζονται στο σχετικό τομέα, σύμφωνα με τους κοινοτικούς κανόνες, χρηματοδοτείται από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα Εγγυήσεων.
- (2) Για να διευκολυνθεί η κατάρτιση και η διαχείριση του προϋπολογισμού για τα κοινοτικά μέτρα επισιτιστικής βοήθειας και προκειμένου να επιτραπεί στα κράτη μέλη να γνωρίσουν το επίπεδο της κοινοτικής συμμετοχής στη χρηματοδότηση των εθνικών μέτρων επισιτιστικής βοήθειας, πρέπει να καθορισθεί το επίπεδο των επιστροφών που χορηγούνται για τα μέτρα αυτά.

(3) Οι γενικοί κανόνες και οι λεπτομέρειες εφαρμογής που προβλέπονται από το άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1784/2003 και από το άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95 για τις επιστροφές κατά την εξαγωγή εφαρμόζονται, τηρουμένων των αναλογιών, στις προαναφερόμενες ενέργειες.

(4) Τα ειδικά κριτήρια τα οποία πρέπει να ληφθούν υπόψη για τον υπολογισμό της επιστροφής κατά την εξαγωγή για την όρυζα έχουν καθορισθεί στο άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95.

(5) Τα μέτρα που προβλέπονται από παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για τις κοινοτικές και εθνικές επισιτιστικές βοήθειες στο πλαίσιο των διεθνών συμβάσεων ή άλλων συμπληρωματικών προγραμμάτων, καθώς και άλλων κοινοτικών ενεργειών δωρεάν διανομής οι επιστροφές που εφαρμόζονται στα προϊόντα των τομέων των σιτηρών και της όρυζας καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Νοεμβρίου 2004.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Οκτωβρίου 2004.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 270 της 21.10.2003, σ. 78.

⁽²⁾ ΕΕ L 329 της 30.12.1995, σ. 18· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 411/2002 της Επιτροπής (ΕΕ L 62 της 5.3.2002, σ. 27).

⁽³⁾ ΕΕ L 288 της 25.10.1974, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 29ης Οκτωβρίου 2004, για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται στα προϊόντα των τομέων σιτηρών και όρυζας που παραδίδονται στο πλαίσιο κοινοτικών και εθνικών μέτρων επισιτιστικής βοήθειας

(EUR/τόνο)	
Κωδικός προϊόντος	Ποσό επιστροφών
1001 10 00 9400	0,00
1001 90 99 9000	0,00
1002 00 00 9000	0,00
1003 00 90 9000	0,00
1005 90 00 9000	0,00
1006 30 92 9100	0,00
1006 30 92 9900	0,00
1006 30 94 9100	0,00
1006 30 94 9900	0,00
1006 30 96 9100	0,00
1006 30 96 9900	0,00
1006 30 98 9100	0,00
1006 30 98 9900	0,00
1006 30 65 9900	0,00
1007 00 90 9000	0,00
1101 00 15 9100	0,00
1101 00 15 9130	0,00
1102 10 00 9500	0,00
1102 20 10 9200	43,13
1102 20 10 9400	36,97
1103 11 10 9200	0,00
1103 13 10 9100	55,46
1104 12 90 9100	0,00

NB: Οι κωδικοί των προϊόντων καθορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής (ΕΕ L 366 της 24.12.1987, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1907/2004 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Οκτωβρίου 2004

για καθορισμό των ελαχίστων τιμών πώλησης βουτύρου για την 151η ειδική δημοπρασία που πραγματοποιείται στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2571/97

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1255/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, για κοινή οργάνωση αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 10,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2571/97 της Επιτροπής, της 15ης Δεκεμβρίου 1997, σχετικά με την πώληση σε μειωμένη τιμή βουτύρου και τη χορήγηση ενίσχυσης στην κρέμα γάλακτος, στο βούτυρο και στο συμπυκνωμένο βούτυρο, που προορίζονται για την παρασκευή προϊόντων ζαχαροπλαστικής, παγωτών και άλλων προϊόντων διατροφής⁽²⁾, οι οργανισμοί προβαίνουν σε δημοπρασία στην πώληση ορισμένων ποσοτήτων βουτύρου παρέμβασης που κατέχουν και στη χορήγηση ενίσχυσης στην κρέμα γάλακτος, στο βούτυρο και στο συμπυκνωμένο βούτυρο. Το άρθρο 18 του εν λόγω κανονισμού θεσπίζει ότι, λαμβάνοντας υπόψη τις προσφορές που θα ληφθούν για την κάθε ειδική δημοπρασία, καθορίζεται μια ελάχιστη τιμή πώλησης του βουτύρου καθώς και ένα ανώτατο ποσό για την ενίσχυση που χορηγείται στην

κρέμα γάλακτος, στο βούτυρο και στο συμπυκνωμένο βούτυρο που μπορούν να διαφοροποιούνται ανάλογα με τον προορισμό, την περιεκτικότητα σε βουτυρική λιπαρά ουσία και τον τρόπο χρησιμοποίησης, ή αποφασίζεται να μη δοθεί συνέχεια στη δημοπρασία. Πρέπει συνεπώς να καθοριστούν το ή τα ποσά των εγγυήσεων μεταποίησης.

- (2) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για την 151η ειδική δημοπρασία στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2571/97, οι ελάχιστες τιμές πώλησης του βουτύρου παρέμβασης καθώς και τα ποσά των εγγυήσεων μεταποίησης καθορίζονται όπως αναγράφονται στον πίνακα που εμφανίζεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 30 Οκτωβρίου 2004.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Οκτωβρίου 2004.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 48· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 186/2004 της Επιτροπής (ΕΕ L 29 της 3.2.2004, σ. 6).

⁽²⁾ ΕΕ L 350 της 20.12.1997, σ. 3· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 921/2004 (ΕΕ L 163 της 30.4.2004, σ. 94).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 29ης Οκτωβρίου 2004, για καθορισμό των ελαχίστων τιμών πώλησης βουτύρου για την 151η ειδική δημοπρασία που πραγματοποιείται στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2571/97

(EUR/100 kg)

Υπόδειγμα		Α		Β		
Τρόπος χρησιμοποίησης		Με ιχνοθέτες	Χωρίς ιχνοθέτες	Με ιχνοθέτες	Χωρίς ιχνοθέτες	
Ελάχιστη τιμή πώλησης	Βούτυρο ≥ 82 %	Ως έχει	211,1	215,1	215,1	—
		Συμπυκνωμένο	209,1	—	—	—
Εγγύηση μεταπώλησης		Ως έχει	129	129	129	—
		Συμπυκνωμένο	129	—	—	—

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1908/2004 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Οκτωβρίου 2004

για καθορισμό των μέγιστων ποσών ενίσχυσης της κρέμας γάλακτος, του βούτυρου και του συμπυκνωμένου βουτύρου για την 151η ειδική δημοπρασία που πραγματοποιείται στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2571/97

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1255/1999 του Συμβουλίου, 17ης Μαΐου 1999, για κοινή οργάνωση αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 10,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2571/97 της Επιτροπής, της 15ης Δεκεμβρίου 1997, σχετικά με την πώληση σε μειωμένη τιμή βουτύρου και τη χορήγηση ενίσχυσης στην κρέμα γάλακτος, στο βούτυρο και στο συμπυκνωμένο βούτυρο, που προορίζονται για την παρασκευή προϊόντων ζαχαροπλαστικής, παγωτών και άλλων προϊόντων διατροφής⁽²⁾, οι οργανισμοί προβαίνουν με δημοπρασία στην πώληση ορισμένων ποσοτήτων βουτύρου παρέμβασης που κατέχουν και στη χορήγηση ενίσχυσης στην κρέμα γάλακτος, στο βούτυρο και στο συμπυκνωμένο βούτυρο. Το άρθρο 18 του εν λόγω κανονισμού θεσπίζει ότι, λαμβάνοντας υπόψη τις προσφορές που θα ληφθούν για την κάθε ειδική δημοπρασία, καθορίζεται μια ελάχιστη τιμή πώλησης του βουτύρου καθώς και ένα ανώτατο ποσό για την ενίσχυση που χορηγείται στην

κρέμα γάλακτος, στο βούτυρο και στο συμπυκνωμένο βούτυρο που μπορούν να διαφοροποιούνται ανάλογα με τον προορισμό, την περιεκτικότητα σε βουτυρική λιπαρά ουσία και τον τρόπο χρησιμοποίησης, ή αποφασίζεται να μη δοθεί συνέχεια στη δημοπρασία. Πρέπει συνεπώς να καθοριστούν το ή τα ποσά των εγγυήσεων μεταποίησης.

- (2) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για την 151η ειδική δημοπρασία στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2571/97, το ανώτατο ποσό των ενισχύσεων καθώς και τα ποσά των εγγυήσεων μεταποίησης καθορίζονται όπως αναγράφονται στον πίνακα που εμφανίζεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 30 Οκτωβρίου 2004.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Οκτωβρίου 2004.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 48· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 186/2004 της Επιτροπής (ΕΕ L 29 της 3.2.2004, σ. 6).

⁽²⁾ ΕΕ L 350 της 20.12.1997, σ. 3· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 921/2004 (ΕΕ L 163 της 30.4.2004, σ. 94).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 29ης Οκτωβρίου 2004, για τον καθορισμό των μέγιστων ποσών ενίσχυσης της κρέμας γάλακτος, του βούτυρου και του συμπυκνωμένου βούτυρου για την 151η ειδική δημοπρασία που πραγματοποιείται στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2571/97

(EUR/100 kg)

Υπόδειγμα		Α		Β	
Τρόπος χρησιμοποίησης		Με ιχνοθέτες	Χωρίς ιχνοθέτες	Με ιχνοθέτες	Χωρίς ιχνοθέτες
Ανώτατο ποσό ενίσχυσης	Βούτυρο \geq 82 %	59	55	—	55
	Βούτυρο $<$ 82 %	57	53	—	—
	Συμπυκνωμένο βούτυρο	74	67	74	65
	Κρέμα			26	23
Εγγύηση μεταποίησης	Βούτυρο	65	—	—	—
	Συμπυκνωμένο βούτυρο	81	—	81	—
	Κρέμα	—	—	29	—

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1909/2004 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Οκτωβρίου 2004

για καθορισμό του ανώτατου ποσού για την ενίσχυση στο συμπυκνωμένο βούτυρο για την 323η ειδική δημοπρασία που πραγματοποιείται στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 429/90

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1255/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, περί κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 10,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 429/90 της Επιτροπής, της 20ής Φεβρουαρίου 1990, σχετικά με τη χορήγηση, βάσει δημοπρασίας, ενίσχυσης στο συμπυκνωμένο βούτυρο που προορίζεται για άμεση κατανάλωση στην Κοινότητα⁽²⁾, οι οργανισμοί παρέμβασης προβαίνουν σε διαρκή δημοπρασία για τη χορήγηση ενίσχυσης στο συμπυκνωμένο βούτυρο. Στο άρθρο 6 του εν λόγω κανονισμού προβλέπεται ότι λαμβάνοντας υπόψη τις ληφθείσες προσφορές για την κάθε ειδική δημοπρασία καθορίζεται ανώτατο ποσό ενίσχυσης για το συμπυκνωμένο βούτυρο ελάχιστης περιεκτικότητας σε λιπαρές ουσίες 96 % ή αποφασίζεται να μη δοθεί συνέχεια στη δημοπρασία. Πρέπει συνεπώς να καθοριστεί το ποσό εγγύησης προορισμού.

(2) Πρέπει να καθοριστεί, βάσει των προσφορών που έχουν υποβληθεί, το ανώτατο ποσό ενίσχυσης στο επίπεδο που αναφέρεται κατωτέρω και να καθοριστεί κατά συνέπεια το ποσό της εγγύησης προορισμού.

(3) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για την 323η ειδική δημοπρασία στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 429/90, το ανώτατο ποσό ενίσχυσης και η εγγύηση προορισμού καθορίζονται ως εξής:

— ανώτατο ποσό ενίσχυσης:	74 EUR/100 kg,
— εγγύηση προορισμού:	82 EUR/100 kg.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 30 Οκτωβρίου 2004.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Οκτωβρίου 2004.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 48· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 186/2004 της Επιτροπής (ΕΕ L 29 της 3.2.2004, σ. 6).

⁽²⁾ ΕΕ L 45 της 21.2.1990, σ. 8· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 921/2004 (ΕΕ L 163 της 30.4.2004, σ. 94).

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1910/2004 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 29ης Οκτωβρίου 2004****σχετικά με την 70ή ειδική δημοπρασία που πραγματοποιείται στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2799/1999**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1255/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, περί κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 10,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Δυνάμει του άρθρου 26 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2799/1999 της Επιτροπής, της 17ης Δεκεμβρίου 1999, όσον αφορά τις λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1255/1999 του Συμβουλίου για τη χορήγηση ενίσχυσης στο αποκορυφωμένο γάλα και στο αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη που προορίζονται για τη διατροφή των ζώων και την πώληση του εν λόγω αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη⁽²⁾, οι οργανισμοί παρέμβασης έχουν θέσει σε διαρκή δημοπρασία ορισμένες ποσότητες αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη τις οποίες κατέχουν.

(2) Κατά τους όρους του άρθρου 30 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2799/1999 λαμβανομένων υπόψη των προσφορών που

έχουν γίνει δεκτές για κάθε ειδική δημοπρασία, καθορίζεται μία ελάχιστη τιμή πώλησης ή αποφασίζεται να μη δοθεί συνέχεια στη δημοπρασία.

(3) Η εξέταση των ληφθεισών προσφορών οδηγεί στο να μη δοθεί συνέχεια στη δημοπρασία.

(4) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για την 70ή ειδική δημοπρασία που πραγματοποιείται βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2799/1999 και της οποίας η προθεσμία για την υποβολή των προσφορών έληξε στις 26 Οκτωβρίου 2004, δεν δίδεται συνέχεια στη δημοπρασία.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 30 Οκτωβρίου 2004.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Οκτωβρίου 2004.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 48· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 186/2004 της Επιτροπής (ΕΕ L 29 της 3.2.2004, σ. 6).

⁽²⁾ ΕΕ L 340 της 31.12.1999, σ. 3· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1839/2004 (ΕΕ L 322 της 23.10.2004, σ. 4).

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1911/2004 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Οκτωβρίου 2004

για καθορισμό της ελάχιστης τιμής πώλησης βουτύρου για τον 7ο επιμέρους διαγωνισμό στο πλαίσιο του διαρκούς διαγωνισμού που αναφέρεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2771/1999

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1255/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 10 στοιχείο γ),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 21 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2771/1999 της Επιτροπής, της 16ης Δεκεμβρίου 1999, περί λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1255/1999 του Συμβουλίου όσον αφορά τα μέτρα παρέμβασης στην αγορά του βουτύρου και της κρέμας γάλακτος⁽²⁾, οι οργανισμοί παρέμβασης προβαίνουν σε πώληση με διαρκή διαγωνισμό ορισμένων ποσοτήτων βουτύρου που βρίσκονται στην κατοχή τους.
- (2) Λαμβανομένων υπόψη των προσφορών που έχουν παραληφθεί για κάθε επιμέρους διαγωνισμό πρέπει να καθοριστεί ελάχιστη τιμή πώλησης ή να αποφασιστεί να μη δοθεί

συνέχεια στο διαγωνισμό σύμφωνα με το άρθρο 24α του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2771/1999.

- (3) Λαμβανομένων υπόψη των προσφορών που έχουν παραληφθεί πρέπει να καθοριστεί ελάχιστη τιμή πώλησης.
- (4) Η επιτροπή διαχείρισης γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων δεν διατύπωσε γνώμη στην προθεσμία που όρισε ο πρόεδρος της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Όσον αφορά τον 7ο επιμέρους διαγωνισμό σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2771/1999, για τον οποίο η προθεσμία υποβολής προσφορών έληξε στις 26 Οκτωβρίου 2004, η ελάχιστη τιμή πώλησης για το βούτυρο καθορίζεται σε 270 EUR/100 kg.

Άρθρο 1

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 30 Οκτωβρίου 2004.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Οκτωβρίου 2004.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 48· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 186/2004 της Επιτροπής (ΕΕ L 29 της 3.2.2004, σ. 6).

⁽²⁾ ΕΕ L 333 της 24.12.1999, σ. 11· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1448/2004 (ΕΕ L 267 της 14.8.2004, σ. 30).

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1912/2004 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 29ης Οκτωβρίου 2004****σχετικά με τον καθορισμό της ελάχιστης τιμής πώλησης αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη για τον 6ο επιμέρους διαγωνισμό στο πλαίσιο του διαρκούς διαγωνισμού που αναφέρεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 214/2001**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1255/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 10 στοιχείο γ),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 21 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 214/2001 της Επιτροπής, της 12ης Ιανουαρίου 2001, περί λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1255/1999 του Συμβουλίου όσον αφορά τα μέτρα παρέμβασης στην αγορά του αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη⁽²⁾, οι οργανισμοί παρέμβασης προβαίνουν σε πώληση με διαρκή διαγωνισμό ορισμένων ποσοτήτων αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη που βρίσκονται στην κατοχή τους.
- (2) Λαμβανομένων υπόψη των προσφορών που έχουν ληφθεί για κάθε επιμέρους διαγωνισμό πρέπει να καθοριστεί ελάχιστη

τιμή πώλησης ή να αποφασιστεί να μη δοθεί συνέχεια στο διαγωνισμό, σύμφωνα με το άρθρο 24α του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 214/2001.

- (3) Λαμβανομένων υπόψη των προσφορών που έχουν παραληφθεί, πρέπει να καθοριστεί ελάχιστη τιμή πώλησης.
- (4) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Όσον αφορά τον 6ο επιμέρους διαγωνισμό σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 214/2001, για τον οποίο η προθεσμία υποβολής προσφορών έληξε στις 26 Οκτωβρίου 2004, η ελάχιστη τιμή πώλησης για το αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη καθορίζεται σε 200,70 EUR/100 kg.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 30 Οκτωβρίου 2004.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Οκτωβρίου 2004.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 48· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 186/2004 (ΕΕ L 29 της 3.2.2004, σ. 6).

⁽²⁾ ΕΕ L 37 της 7.2.2001, σ. 100· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1675/2004 (ΕΕ L 300 της 25.9.2004, σ. 12).

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1913/2004 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 29ης Οκτωβρίου 2004
για καθορισμό της τιμής της παγκόσμιας αγοράς του μη εκκοκκισμένου βαμβάκιού

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

το πρωτόκολλο αριθ. 4 όσον αφορά το βαμβάκι, που επισυνάπτεται στην πράξη προσχώρησης της Ελλάδας, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1050/2001 του Συμβουλίου ⁽¹⁾,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1051/2001 του Συμβουλίου, της 22ας Μαΐου 2001, για ενίσχυση στην παραγωγή για το βαμβάκι ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1051/2001, καθορίζεται περιοδικά η τιμή της παγκόσμιας αγοράς του μη εκκοκκισμένου βαμβάκιού, επί τη βάση της τιμής της παγκόσμιας αγοράς που έχει διαπιστωθεί για το εκκοκκισμένο βαμβάκι και λαμβάνοντας υπόψη την ιστορική σχέση μεταξύ της τιμής που έχει διαπιστωθεί για το εκκοκκισμένο βαμβάκι και της τιμής που υπολογίζεται για το μη εκκοκκισμένο. Αυτή η ιστορική σχέση ορίζεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1591/2001 της Επιτροπής, της 2ας Αυγούστου 2001, για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος ενίσχυσης για το βαμβάκι ⁽³⁾. Στην περίπτωση που η τιμή της παγκόσμιας αγοράς δεν είναι δυνατόν να προσδιοριστεί μ' αυτόν τον τρόπο, η τιμή αυτή καθορίζεται επί τη βάση της τελευταίας προσδιορισμένης τιμής.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1051/2001, η τιμή της παγκόσμιας αγοράς του εκκοκκισμένου βαμβάκιού προσδιορίζεται για ένα προϊόν το οποίο

ανταποκρίνεται σε ορισμένα χαρακτηριστικά και λαμβάνοντας υπόψη τις ευνοϊκότερες προσφορές και τιμές στην παγκόσμια αγορά μεταξύ αυτών που θεωρούνται ως αντιπροσωπευτικές της πραγματικής τάσης της αγοράς. Για να πραγματοποιηθεί αυτός ο προσδιορισμός, καθορίζεται ένας μέσος όρος των προσφορών και των τιμών που έχουν διαπιστωθεί σε ένα ή περισσότερα ευρωπαϊκά χρηματιστήρια για ένα προϊόν cif για ένα λιμάνι της Κοινότητας και το οποίο προέρχεται από διάφορες χώρες προμήθειας οι οποίες θεωρούνται ότι είναι οι αντιπροσωπευτικότερες για το διεθνές εμπόριο. Εντούτοις, προβλέπονται προσαρμογές αυτών των κριτηρίων για τον προσδιορισμό της τιμής της παγκόσμιας αγοράς του εκκοκκισμένου βαμβάκιού, έτσι ώστε να λαμβάνονται υπόψη διαφορές οι οποίες αιτιολογούνται από την ποιότητα του παραδιδόμενου προϊόντος ή από τη φύση των προσφορών και των τιμών. Οι προσαρμογές αυτές προβλέπονται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1591/2001.

- (3) Η εφαρμογή των προαναφερομένων κριτηρίων οδηγεί στον καθορισμό της τιμής της παγκόσμιας αγοράς του μη εκκοκκισμένου βαμβάκιού στο επίπεδο το οποίο περιγράφεται στη συνέχεια του παρόντος κειμένου,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Η τιμή της παγκόσμιας αγοράς του μη εκκοκκισμένου βαμβάκιού, όπως προβλέπεται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1051/2001, καθορίζεται σε 18,204 EUR/100 kg.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 30 Οκτωβρίου 2004.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Οκτωβρίου 2004.

Για την Επιτροπή
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Γενικός Διευθυντής Γεωργίας

⁽¹⁾ ΕΕ L 148 της 1.6.2001, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 148 της 1.6.2001, σ. 3.

⁽³⁾ ΕΕ L 210 της 3.8.2001, σ. 10· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1486/2002 (ΕΕ L 223 της 20.8.2002, σ. 3).

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1914/2004 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 29ης Οκτωβρίου 2004****για τον καθορισμό της επιστροφής στην παραγωγή για τη λευκή ζάχαρη που χρησιμοποιείται από τη χημική βιομηχανία την περίοδο από την 1η έως της 30ής Νοεμβρίου 2004**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1260/2001 του Συμβουλίου, της 19ης Ιουνίου 2001, περί κοινής οργανώσεως της αγοράς στον τομέα της ζάχαρης⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 5 πέμπτη περίπτωση,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 7 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/2001 προβλέπει ότι μπορεί να αποφασιστεί να χορηγηθούν επιστροφές στην παραγωγή για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 σημεία α) και στ) του εν λόγω κανονισμού, για τα σιρόπια που αναφέρονται στο στοιχείο δ) της εν λόγω παραγράφου, καθώς και για τη χημικώς καθαρή φρουκτόζη (λεβουλόζη) η οποία υπάγεται στη διάκριση ΣΟ 1702 50 00 ως ενδιάμεσο προϊόν, τα οποία ευρίσκονται σε μία από τις καταστάσεις που αναφέρονται στο άρθρο 23, παράγραφος 2 της συνθήκης και χρησιμοποιούνται στην παρασκευή ορισμένων προϊόντων της χημικής βιομηχανίας.
- (2) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1265/2001 της Επιτροπής, της 27ης Ιουνίου 2001, για τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/2001 του Συμ-

βουλίου όσον αφορά την χορήγηση επιστροφής στην παραγωγή για ορισμένα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης που χρησιμοποιούνται στη χημική βιομηχανία⁽²⁾, προβλέπει ότι οι επιστροφές αυτές καθορίζονται συναρτήσει της επιστροφής που καθορίστηκε για τη λευκή ζάχαρη.

- (3) Το άρθρο 9 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1265/2001 θεσπίζει ότι η επιστροφή στην παραγωγή για τη λευκή ζάχαρη καθορίζεται μηνιαίως για τις περιόδους που αρχίζουν την 1η εκάστου μηνός.
- (4) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης ζάχαρης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Η επιστροφή στην παραγωγή για τη λευκή ζάχαρη που αναφέρεται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1265/2001, καθορίζεται σε 39,120 EUR/100 kg καθαρού βάρους για την περίοδο από την 1η έως της 30ής Νοεμβρίου 2004.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Νοεμβρίου 2004.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Οκτωβρίου 2004.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 178 της 30.6.2001, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 39/2004 της Επιτροπής (ΕΕ L 6 της 10.1.2004, σ. 16).

⁽²⁾ ΕΕ L 178 της 30.6.2001, σ. 63.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1915/2004 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Οκτωβρίου 2004

για καθορισμό της επιστροφής στην παραγωγή για τα ελαιόλαδα που χρησιμοποιούνται για την παρασκευή ορισμένων κονσερβών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό αριθ. 136/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 22ας Σεπτεμβρίου 1966, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των λιπαρών ουσιών⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 20α,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στο άρθρο 20α του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ προβλέπεται η χορήγηση επιστροφής στην παραγωγή για το ελαιόλαδο που χρησιμοποιείται για την παρασκευή ορισμένων κονσερβών. Σύμφωνα με την παράγραφο 6 του άρθρου αυτού και με την επιφύλαξη της παραγράφου 3, η Επιτροπή καθορίζει κάθε δύο μήνες την επιστροφή αυτή.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 20α παράγραφος 2 του προαναφερθέντος κανονισμού, η επιστροφή καθορίζεται με βάση την απόκλιση που υπάρχει μεταξύ των τιμών που διαμορφώνονται στη διεθνή αγορά και στην κοινοτική αγορά, λαμβάνοντας υπόψη την επιβάρυνση κατά την εισαγωγή που εφαρμόζεται για το ελαιόλαδο που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 1509 90 00, κατά τη διάρκεια μιας περιόδου αναφοράς,

καθώς και τα στοιχεία που επιλέγησαν κατά τον καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή που ισχύουν για τα ελαιόλαδα αυτά κατά τη διάρκεια μιας περιόδου αναφοράς. Ως περίοδος αναφοράς πρέπει να θεωρηθεί η περίοδος των δύο μηνών που προηγούνται της περιόδου ισχύος της επιστροφής στην παραγωγή.

- (3) Η εφαρμογή των προαναφερθέντων κριτηρίων οδηγεί στον καθορισμό της κατωτέρω επιστροφής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για τους μήνες Νοεμβρίου και Δεκεμβρίου του 2004, η επιστροφή στην παραγωγή που αναφέρεται στο άρθρο 20α παράγραφος 2 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ ισούται με 44,00 EUR/100 kg.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Νοεμβρίου 2004.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Οκτωβρίου 2004.

Για την Επιτροπή
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Γενικός Διευθυντής Γεωργίας

⁽¹⁾ ΕΕ 172 της 30.9.1966, σ. 3025/66· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 865/2004 (ΕΕ L 161 της 30.4.2004, σ. 97).

II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 28ης Ιουνίου 2004

για το διορισμό μέλους γαλλικής ιθαγένειας της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής

(2004/742/ΕΚ, Ευρατόμ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 259,

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, και ιδίως το άρθρο 167,

την απόφαση 2002/758/ΕΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 17ης Σεπτεμβρίου 2002, για το διορισμό των μελών της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής, για την περίοδο από 21 Σεπτεμβρίου 2002 έως 20 Σεπτεμβρίου 2006 ⁽¹⁾,

Εκτιμώντας ότι μετά την παραίτηση του κ. Jean-Marc BILQUEZ, η οποία γνωστοποιήθηκε στο Συμβούλιο στις 23 Μαρτίου 2004, έχει κενωθεί μια θέση μέλους στην προαναφερόμενη Επιτροπή,

Έχοντας υπόψη την υποψηφιότητα που πρότεινε η γαλλική κυβέρνηση,

Έχοντας λάβει τη γνώμη της Επιτροπής της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο μόνο

Η κα Laure BATUT διορίζεται μέλος της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής, σε αντικατάσταση του κ. Jean-Marc BILQUEZ και για το υπόλοιπο της θητείας του, δηλαδή έως τις 20 Σεπτεμβρίου 2006.

Λουξεμβούργο, 28 Ιουνίου 2004.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
M. CULLEN

⁽¹⁾ ΕΕ L 253 της 21.9.2002, σ. 9.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**της 5ης Ιουλίου 2004****για το διορισμό μέλους βελγικής ιθαγένειας της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής**

(2004/743/EK, Ευρατόμ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 259,

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, και ιδίως το άρθρο 167,

την απόφαση 2002/758/EK, Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 17ης Σεπτεμβρίου 2002, για το διορισμό των μελών της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής, για την περίοδο από 21 Σεπτεμβρίου 2002 έως 20 Σεπτεμβρίου 2006 ⁽¹⁾,

Εκτιμώντας ότι μετά την παραίτηση του κ. Wilfried BEIRNAERT, η οποία γνωστοποιήθηκε στο Συμβούλιο στις 10 Σεπτεμβρίου 2003, έχει κενωθεί μια θέση μέλους στην προαναφερόμενη Επιτροπή,

Έχοντας υπόψη την υποψηφιότητα που πρότεινε η βελγική κυβέρνηση,

Έχοντας λάβει τη γνώμη της Επιτροπής της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο μόνο

Ο κ. Tony VANDEPUTTE διορίζεται μέλος της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής, σε αντικατάσταση του κ. Wilfried BEIRNAERT και για το υπόλοιπο της θητείας του, δηλαδή έως τις 20 Σεπτεμβρίου 2006.

Βρυξέλλες, 5 Ιουλίου 2004.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

G. ZALM

⁽¹⁾ ΕΕ L 253 της 21.9.2002, σ. 9.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**της 12ης Ιουλίου 2004****για το διορισμό ενός αναπληρωματικού μέλους από την Ισπανία στην Επιτροπή των Περιφερειών
(2004/744/ΕΚ)**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 263,

την πρόταση της ισπανικής κυβέρνησης,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Την απόφαση 2002/60/ΕΚ του Συμβουλίου, της 22ας Ιανουαρίου 2002, για το διορισμό των τακτικών και των αναπληρωματικών μελών της Επιτροπής των Περιφερειών για την περίοδο από τις 26 Ιανουαρίου 2002 έως τις 25 Ιανουαρίου 2006 ⁽¹⁾.
- (2) Έχει κενωθεί μία θέση αναπληρωματικού μέλους της Επιτροπής των Περιφερειών, μετά τη λήξη της θητείας του κ. Joaquín RIVAS RUBIALES που γνωστοποιήθηκε στο Συμβούλιο στις 24 Ιουνίου 2004,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο μόνο

Ο κ. Pedro MOYA MILANES, Secretario General de Acción Exterior, Consejería de Presidencia, Gobierno de la Comunidad Autónoma de Andalucía, διορίζεται αναπληρωματικό μέλος της Επιτροπής των Περιφερειών σε αντικατάσταση του κ. Joaquín RIVAS RUBIALES για το υπόλοιπο της θητείας του, δηλαδή έως τις 25 Ιανουαρίου 2006.

Βρυξέλλες, 12 Ιουλίου 2004.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
B. R. BOT

⁽¹⁾ ΕΕ L 24 της 26.1.2002, σ. 38.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ
της 12ης Ιουλίου 2004
για το διορισμό ενός τακτικού μέλους από την Ισπανία στην Επιτροπή των Περιφερειών
(2004/745/ΕΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 263,

την πρόταση της ισπανικής κυβέρνησης,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Την απόφαση 2002/60/ΕΚ του Συμβουλίου, της 22ας Ιανουαρίου 2002, για το διορισμό των τακτικών και των αναπληρωματικών μελών της Επιτροπής των Περιφερειών για την περίοδο από τις 26 Ιανουαρίου 2002 έως τις 25 Ιανουαρίου 2006 ⁽¹⁾.
- (2) Έχει κενωθεί μία θέση τακτικού μέλους της Επιτροπής των Περιφερειών, μετά τη λήξη της θητείας του κ. José BONO MARTINEZ που γνωστοποιήθηκε στο Συμβούλιο στις 24 Ιουνίου 2004,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο μόνο

Ο κ. José María BARREDA FONTES, διορίζεται τακτικό μέλος της Επιτροπής των Περιφερειών, σε αντικατάσταση του κ. José BONO MARTINEZ για το υπόλοιπο της θητείας του, δηλαδή έως τις 25 Ιανουαρίου 2006.

Βρυξέλλες, 12 Ιουλίου 2004.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
B. R. BOT

⁽¹⁾ ΕΕ L 24 της 26.1.2002, σ. 38.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 18ης Οκτωβρίου 2004

σχετικά με την εκπλήρωση των όρων που καθορίζονται στο άρθρο 3 του πρόσθετου πρωτοκόλλου της ευρωπαϊκής συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους αφενός, και της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας αφετέρου, όσον αφορά την παράταση της περιόδου που προβλέπεται στο άρθρο 9 παράγραφος 4 του πρωτοκόλλου 2 της ευρωπαϊκής συμφωνίας

(2004/746/ΕΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 87 παράγραφος 3,

την απόφαση του Συμβουλίου της 29ης Ιουλίου 2002, για την υπογραφή και την προσωρινή εφαρμογή πρόσθετου πρωτοκόλλου της ευρωπαϊκής συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους αφενός, και της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας αφετέρου, όσον αφορά την παράταση της περιόδου που προβλέπεται στο άρθρο 9 παράγραφος 4 του πρωτοκόλλου 2 της ευρωπαϊκής συμφωνίας,

το πρόσθετο πρωτόκολλο της ευρωπαϊκής συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους αφενός, και της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας αφετέρου, όσον αφορά την παράταση της περιόδου που προβλέπεται στο άρθρο 9 παράγραφος 4 του πρωτοκόλλου 2 της ευρωπαϊκής συμφωνίας, και ιδίως το άρθρο 3,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Την 1η Φεβρουαρίου 1995, άρχισε να ισχύει η ευρωπαϊκή συμφωνία σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Βουλγαρίας, αφετέρου⁽¹⁾.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 4 του πρωτοκόλλου 2 της ευρωπαϊκής συμφωνίας, κατά τη διάρκεια των πρώτων πέντε ετών από την έναρξη ισχύος της συμφωνίας και κατά παρέκκλιση της παραγράφου 1 σημείο iii) του ίδιου άρθρου, η Βουλγαρία μπορεί να χορηγεί κατ' εξαίρεση, όσον αφορά τα προϊόντα χάλυβα, κρατικές ενισχύσεις για αναδιάρθρωση, υπό τον όρο ότι τούτο οδηγεί στη βιωσιμότητα των ενισχυόμενων επιχειρήσεων στο πλαίσιο κανονικών συνθηκών της αγοράς στο τέλος της περιόδου αναδιάρθρωσης, ότι το ποσό και η ένταξη των εν λόγω ενισχύσεων περιορίζονται αυστηρά στα απολύτως απαραίτητα επίπεδα προκειμένου να αποκατασταθεί η βιωσιμότητα και μειώνονται σταδιακά και ότι το πρόγραμμα αναδιάρθρωσης είναι συνδεδεμένο με τη γενική ορθολογική διαχείριση και τη μείωση της συνολικής παραγωγικής ικανότητας της Βουλγαρίας.
- (3) Η αρχική πενταετής περίοδος έληξε στις 31 Δεκεμβρίου 1997.
- (4) Η Δημοκρατία της Βουλγαρίας ζήτησε παράταση της προαναφερθείσας περιόδου στις 21 Νοεμβρίου 2002.

- (5) Είναι σκόπιμο να παραταθεί η εν λόγω περίοδος για άλλα οκτώ έτη από την 1η Ιανουαρίου 1998 ή έως την ημερομηνία προσχώρησης της Βουλγαρίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση, ανάλογα με το ποια θα επέλθει νωρίτερα.
- (6) Για το σκοπό αυτό, η Κοινότητα και η Βουλγαρία υπέγραψαν στις 21 Νοεμβρίου 2002 πρόσθετο πρωτόκολλο της ευρωπαϊκής συμφωνίας, το οποίο εφαρμόζεται προσωρινά από την ημερομηνία αυτή.
- (7) Σύμφωνα με το άρθρο 2 του πρόσθετου πρωτοκόλλου, προϋπόθεση για την παράταση της προαναφερθείσας περιόδου αποτελεί η υποβολή στην Επιτροπή από τη Βουλγαρία προγράμματος αναδιάρθρωσης και επιχειρηματικών σχεδίων που πληρούν τις απαιτήσεις του άρθρου 9 παράγραφος 4 του πρωτοκόλλου 2 της ευρωπαϊκής συμφωνίας και που έχουν αξιολογηθεί και εγκριθεί από την εθνική αρχή κρατικών ενισχύσεων (την επιτροπή προστασίας του ανταγωνισμού).
- (8) Το Μάρτιο 2004, η Βουλγαρία υπέβαλε στην Επιτροπή πρόγραμμα αναδιάρθρωσης και επιχειρηματικά σχέδια για την μοναδική εταιρεία που έλαβε ή λαμβάνει κρατική ενίσχυση για αναδιάρθρωση.
- (9) Σύμφωνα με το άρθρο 3 του πρόσθετου πρωτοκόλλου, προϋπόθεση για την παράταση της προαναφερθείσας περιόδου αποτελεί η τελική αξιολόγηση από την Επιτροπή του προγράμματος αναδιάρθρωσης και των επιχειρηματικών σχεδίων.
- (10) Η Επιτροπή πραγματοποίησε τελική αξιολόγηση του προγράμματος αναδιάρθρωσης και των επιχειρηματικών σχεδίων που υπέβαλε η Βουλγαρία. Από την αξιολόγηση αυτή προκύπτει ότι η εφαρμογή του προγράμματος αναδιάρθρωσης και των επιχειρηματικών σχεδίων θα οδηγήσουν την ενδιαφερόμενη επιχείρηση σε βιωσιμότητα υπό κανονικές συνθήκες αγοράς. Προκύπτει επίσης ότι ο όγκος των κρατικών ενισχύσεων για αναδιάρθρωση, όπως διευκρινίζεται στο σχέδιο, είναι αυστηρά περιορισμένος στα επίπεδα που είναι απολύτως απαραίτητα για την επίτευξη της βιωσιμότητας της ενδιαφερόμενης επιχείρησης, και ότι θα μειωθούν σταδιακά μέχρι την οριστική κατάργησή τους στα τέλη του 2005. Η αξιολόγηση προβλέπει επίσης τη γενική ορθολογική διαχείριση και τη μείωση της πλεονάζουσας ικανότητας της δικαιούχου εταιρείας. Ως εκ τούτου, η αξιολόγηση καταλήγει στο συμπέρασμα ότι το πρόγραμμα αναδιάρθρωσης και το επιχειρηματικό σχέδιο πληροί τις απαιτήσεις του άρθρου 9 παράγραφος 4 του πρωτοκόλλου 2 της ευρωπαϊκής συμφωνίας,

(¹) ΕΕ L 358 της 31.12.1994, σ. 3.

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Το πρόγραμμα αναδιάρθρωσης και τα επιχειρηματικά σχέδια που υπέβαλε στην Επιτροπή η Βουλγαρία σύμφωνα με το άρθρο 2 του πρόσθετου πρωτοκόλλου της ευρωπαϊκής συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους αφενός, και της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας αφετέρου, όσον αφορά την παράταση της περιόδου που προβλέπεται στο άρθρο 9 παράγραφος 4 του πρωτοκόλλου 2 της ευρωπαϊκής συμφωνίας, πληρούν τις απαιτήσεις του άρθρου 9 παράγραφος 4 του πρωτοκόλλου 2.

Άρθρο 2

Η περίοδος κατά την οποία η Βουλγαρία μπορεί κατ' εξαίρεση, όσον αφορά τα προϊόντα χάλυβα, να χορηγεί κρατικές ενισχύσεις για

αναδιάρθρωση σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 9 παράγραφος 4 του πρωτοκόλλου 2 παρατείνεται κατά πρόσθετη περίοδο οκτώ ετών, από την 1η Ιανουαρίου 1998 ή έως την ημερομηνία προσχώρησης της Βουλγαρίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση, ανάλογα με το ποια προηγείται, σύμφωνα με το άρθρο 1 του πρόσθετου πρωτοκόλλου.

Λουξεμβούργο, 18 Οκτωβρίου 2004.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

C. VEERMAN